El hogar



27 DE DICIEMBRE DE 1940
Año XXXVI Núm. 1628

TOLDA

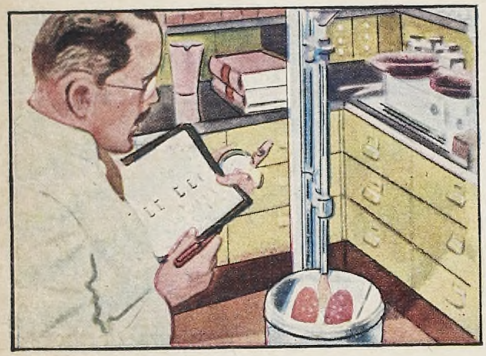
TORTA PARDISO · BOSCO SORTA GLOBO · RUBIN PRINCESA · MIL DELICIOS · BOMBONES DE ORO · MALAGA AMARETTI



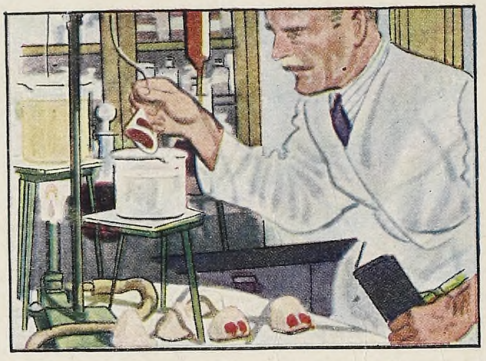
LA MODA DICTA LOS COLORES

Se abre la temporada con grandes novedades en modas femeninas...
Cutex anticipa un nuevo chic en la punta de los dedos: los nuevos tonos Cutex armonizan con el último nuevo color de moda.
Use Esmalte Salón y sus uñas serán tan adorables, tan "bien", como sus trajes modernos.

CUTEX PERFECCIONA LA DURACION



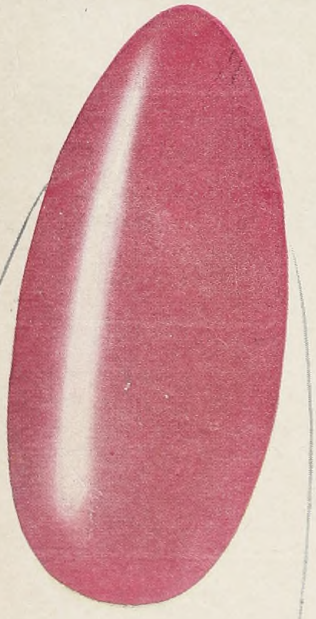
Arena De la máquina de arena sale un fuerte chorro de arena que cae sobre un vidrio recubierto con Esmalte Cutex... tratamiento mucho más rudo y más áspero que el que usted da a sus uñas en el trajín diario.



Agua En la concluyente Prueba Cutex de inmersión, el nuevo Esmalte Cutex Salón resiste larguísimo tiempo la acción disolvente de agua salada y agua caliente, conteniendo preparados de limpieza doméstica.



Sol La lámpara solar de Cutex controla la inalterabilidad del color. Vd. puede exponer su Esmalte Cutex a la acción del sol días y días en cualquier estación del año y lo aguantará sin palidecer ni cambiar de color.

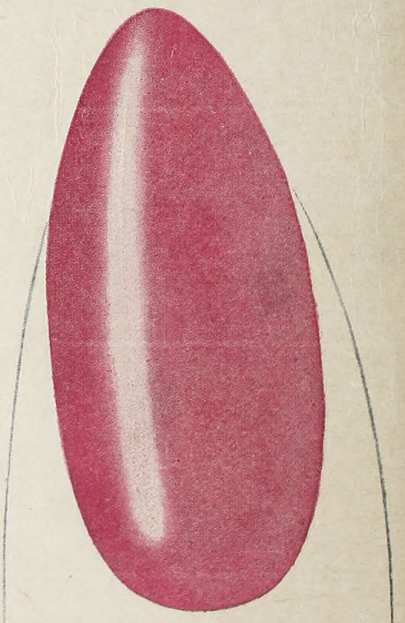


Cutex le da insuperable estilo y duración en el nuevo Esmalte Cutex Salón.
Hijinks es un rojo juvenil, alerta.
Gadabout es un alegre, brioso rojo púrpura. Estos dos nuevos tonos Cutex ponen un toque perfecto en la punta de los dedos. en armonía con los colores de la temporada.

GARANTIA DE LARGA DURACION

Ensaye Hijinks o Gadabout, con esta segura garantía de Cutex: Ud. conseguirá una duración mucho más larga que con cualquier otro esmalte que haya usado jamás.

Hijinks: Perfecto con el nuevo azul soldado, gris de nube, marrones, verdes y azul marino.
Gadabout: Chic con bordeaux, rosados, tonos de chocolate, bronce y todos los matices de azul.
Laurel: Un toque suave y delicado con los nuevos azules, verdes, rosas, grises y azul marino.
Cedarino: Un tono que armoniza admirablemente con rosa, verde, azul, marrón, beige y gris.
Rosa Viejo: Un matiz distinguido con negro, marrón, púrpura, azul marino y tonos pastel.
Clover: Adorable con bordeaux, marrón, azul marino, verde, amarillo, rosa y púrpura.



NUEVO ESMALTE

CUTEX

SALON



TAMAÑO CHICO. . . . . $ 0,70 TAMAÑO GRANDE ECONOMICO $ 1,40

REPRESENTANTES: PALMER & CIA., TACUARI 371, BUENOS AIRES - EN MONTEVIDEO: PABLO FERRANDO, S. A., SARANDI 675

Opiniones

CLASE DE LITERATURA CASTELLANA

Por

FERNANDEZ MORENO



EL último timbre, como un lazo sonoro, acaba por instalar al profesor en su pupitre, ese hexágono partido por la mitad. El aula, de paredes grises y amarillas, se extiende ante sus ojos. La faja del perchero, con los pulgares dorados de las perchas cargadas de sombreros, corre entre los dos colores. Por tres ventanas de sube y baja se abre la lejanía azul y luminosa de la una de la tarde, abultada por alguna que otra cúpula. Una persiana está bajada porque ya asoma el calor, nuncio de vacaciones. Además del aire, entra por ella un clásico ruido de fraguas y trinos de pájaros distraídos. Del techo penden dos artefactos eléctricos blancos, austeros. A sus espaldas se pinta el pizarrón lobrego, con alguna figura geométrica abandonada, lo que le da una seriedad pedagógica trascendental. O negro y limpio, lleno de picaduras de compás, lo que le presta aspecto de mapa estelar. Por el otro lado está el corredor, y más distantes, azoteas enredadas de jarcias, de hilos y de cables, chimeneas y humos diversos, hollín, ventiladores y esos caños finos, doblados y elegantes que no se sabe qué son, pero que se incurvan con gracia botánica de estambres. El profesor echa una mirada preocupada sobre las cuarenta y tantas cabezas expectantes y otra desinteresada por puertas y ventanas. Hay que pasar tres cuartos de hora vibrantes, apretados. Hay que ceñirse al aula, a un programa de alas leves y a una libreta delgada de calificaciones que tiene sobre la mesa. Sus ojos abarcan lo que pueden, y tal vez quisiera hablar sobre lo que ve, literatura práctica, sobre ese mundo celeste y perla que está palpitando más allá, sobre la urbe y su gente, sobre su mecánica y su ensueño. Pero se contiene, y empieza la clase.

HOY es un día claro, más claro aún porque toca don Miguel de Cervantes Saavedra como resumen y repaso de todo lo que se ha dicho sobre él. Los alumnos tienen que escribir una página. Mientras trabajan el profesor pasea entre las bancas, esquivando los codos. Observa atentamente, divaga un poco. Examina testa por testa, las rubias, las negras, aquellas que dejan los cabellos sueltos y secos, y las otras que a fuerza de bandolina los adhieren a los parietales como dos ráfagas de laca. Las cervices juveniles caen sobre las hojas de la composición decididas o lánguidas. Sólo se oye el rasgueo de las estilográficas. Sobre las tapas de las bancas, ya tatuadas de flechas y de corazones, está la goma de borrar. Y la "gillette", que con el ómnibus son las únicas conquistas de la estudiantina de hoy. Una gran emoción se apodera de él. Quisiera interrogar a todos sobre su vida, sus relaciones, sobre sus lecturas particulares, sobre qué linaje de estrella divisan en lo futuro: otra manera de literatura. Acaso lo hace con frecuencia, y, sin apoyar mucho, averigua y aconseja. Está seguro que los momentos más fecundos de su clase son ésos: cuando el muchacho, en forma y actitud, se da como amigo y no se rehuye como discípulo. Y tanto, que la efusión crece, los ojos brillan y se derrama el asentimiento o estalla la controversia. Pero hay que volver rápidamente a la relativa rigidez, al gesto adusto o por lo menos sereno. En el ánimo del alumno, en su memoria, podrá olvidarse lo que es la cuaderna vía o la fecha del nacimiento de Calderón de la Barca. Pero nunca — y la experiencia es larga — aquella palabra magistral que lo elevó de alumno a camarada, de niño a hombre.

LA prueba continúa. Ha terminado. Es de esperar que ninguno dirá lo que un examinando grandullón y barbado, de la tanda de previos, a quien, para solucionar su bachillerato, pues no podía aprobar la asignatura, se le preguntó, al caer de una tarde calurosa, quién escribió el Quijote, y respondió con regodeo discursivo: "El Quijote", la obra inmortal de don Francisco de Quevedo y Villegas..." Pero el profesor concienzudo tiene miedo de que sus discípulos se hayan quedado sólo con lo de Lepanto y no hayan entendido la obra a fondo, de que no la sitúen en el tiempo de oro ni en el espacio manchego en que se desarrolla, y que no vean ciudades y campiñas, indumentos y utensilios, como es debido. Muchos, al llegar al capítulo de los molinos, por ejemplo, marran el hito y no imaginan el de viento con el peine de las aspas cardando la ligera lana del aire. Ven nuestro molino de estancia, bien plantado con sus cuatro patitas de hierro, su rueda y su paleta. Se podrían multiplicar los casos de esta naturaleza, de mayor o menor monta. Así hay quien sopesa hasta el escrúpulo la limpieza de sangre, y afirma que Jorge Manrique era "bastante noble". Otro habla de "El cántaro de los cántaros", lo que también es bonito, aludiendo al aromado Cantar de los Cantares. Y el que dice "la señorita Melibea", y el que titula "Rinconete y Picadillo". Que todo es jigote.

HAY colegas que tienen particular inquina, y muy justamente, a las faltas de ortografía. Las de cuarto y quinto año las achacan a deficiencias de los primeros, y las de éstos a lagunas y baches de los últimos grados, sin ver que la falla está más atrás, en la propia casa, en la condición y destino mismos de la Argentina, imán de todas las razas del mundo. También del hogar arranca esa falta de visión retrospectiva que el profesor temía. El estudiante medio no vive, no se representa la cintura de una muralla, una catedral gótica o la lonja de los mercaderes. De la misma manera, no distingue la centelleante Andalucía de la mojada Galicia, y por eso hace nacer con toda tranquilidad en Santiago de Compostela a don Luis de Góngora. ¿Qué medidas tomar? Habría que llamar denodadamente a la Geografía y a la Historia en ayuda de la Literatura, en láminas, grabados, estatuillas, películas. Enseñar de memoria prosas y versos, caudalosamente, para unir todas las gargantas en el goce exclusivo del castellano. Y si me apuran mucho, un solo y quimérico decreto: equipos de libros gratuitos, lectura obligatoria a domicilio, hecha por quien pueda hacerla, bajo la lámpara familiar, con los niños alrededor de la mesa.

En el próximo número:

IMAGEN DE LA PATAGONIA

Por

GUILLERMO GUERRERO ESTRELLA

El hogar

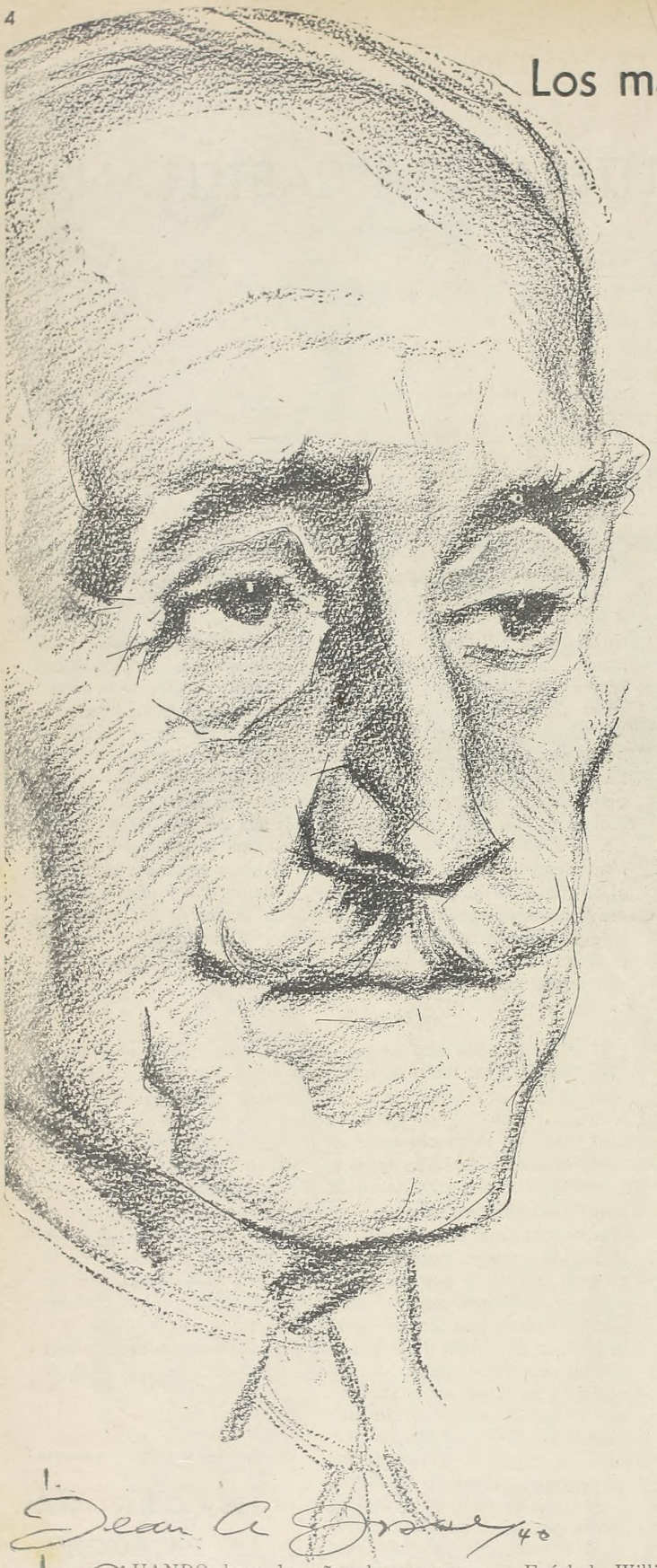
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

27 DICIEMBRE DE 1940 • Año XXXVI • Nº 1628

Los marqueses de WILLINGDON

Concedieron este reportaje

Por MARION



CUANDO, hace dos años, los marqueses de Willingdon arribaron por primera vez, en viaje de amistad y de intercambio cultural, a las riberas rioplatenses, fué a EL HOGAR que confiaron, en la sede de la Embajada Británica, a los pocos minutos de desembarcar, su primer y cordial saludo para nuestra república, a la que aún no conocían sino por referencias.

Hoy los marqueses de Willingdon saben bien de nuestro país. Repetidas veces han dejado constancia del afecto y del cariño que nos profesan. Acaban de irse, luego de cumplir, en tiempos extraordinarios para la humanidad entera y de heroica prueba para su patria, una delicada y trascendental misión en la Artina.

Esta vez lord Willingdon nos visitó en carácter de jefe de la misión extraordinaria británica, destacada a Sud América por el gobierno británico para estudiar las condiciones de intercambio comercial creadas por la guerra europea, e imprimir nuevo ritmo a las corrientes mercantiles entre Gran Bretaña y los países latinoamericanos que, en el primer período de la contienda, hubieron forzosamente de disminuir.

Y, como siempre, el marqués de Willingdon estuvo acompañado de su esposa, de esa mujer de temple de acero y de sutil espíritu, que jamás ha querido apartarse de su lado. Bajo los climas más diversos, en los países más remotos, en circunstancias adversas, en momentos felices, lady Willingdon siempre ha estado presente: serena, sonriente, inquebrantable, el prototipo de la mujer británica. Así esta vez; sencillamente, tranquilamente, se embarcó con su esposo para atravesar mares sembrados de instrumentos mortíferos y traer a los pueblos del Nuevo Mundo—pueblos de paz, prosperidad y progreso — un mensaje de confianza y una solemne reafirmación: mientras haya vida en su patria y fe en el mundo los maléficos nubarrones de la tragedia europea no estallarán sobre nuestras tierras democráticas.

Fué lady Willingdon quien, acordándose de su vieja amistad con EL HOGAR, dispuso gentilmente que, entre los múltiples compromisos de la visita oficial y las entrevistas generales otorgadas a la prensa metropolitana, lord Willingdon dedicara unos momentos exclusivamente a EL HOGAR, y por su intermedio a sus lectores.

EL HOGAR aprovechó la feliz circunstancia para formularle al marqués de Willingdon el interrogante que atormenta el corazón de todos los hombres y todas las mujeres de buena voluntad del mundo.

— ¿Cuáles serán, lord Willingdon, las nuevas normas que regirán en el mundo después de la guerra, y a las cuales aludió usted en el discurso pronunciado durante el almuerzo servido en su honor por la Cámara de Comercio Británica en la Argentina?... Directa e indirectamente llegan a nuestro país versiones incompletas sobre la nueva estructura social esbozada por los ingleses, y que una revista londinense de vasto prestigio y vieja tradición sugirió hace poco que debiera formularse concretamente, para oponerla, ante la opinión mundial, al "Nuevo Orden" preconizado por el señor Hitler.

— *Si el señor Hitler se siente capaz de predecir desde ya lo que será el "Nuevo Orden" después de la guerra, es, simplemente, porque no tiene noción de la realidad de las cosas* — nos responde con mesura y calma lord Willingdon. — *En cuanto a nosotros, le diré con toda franqueza que estamos demasiado ocupados en ganar la guerra como para estudiar y formular detalles de lo que será el futuro.*

— Teníamos entendido, sin embargo, lord Willingdon — insistimos — en que ya se comenta mucho en Inglaterra la necesidad, por ejemplo, de modificar el sistema educativo, en cuanto se refiere a la admisión a los tradicionales y mejores institutos pedagógicos privados; de que los elementos obreros habrían exigido ya numerosas concesiones y que sus elementos directivos preveían modificaciones importantes en el orden social para la post-guerra; que desde ya se borran cada vez más las diferencias que distinguen a la sociedad, y, en fin, que los ingleses han entrado a esta guerra con un verdadero espíritu de cruzados, precisamente por tratarse de realizar una profunda evolución en el orden social sin recurrir a los métodos extremos empleados por otros países.

Lord Willingdon había escuchado cada palabra con especial atención, y cuando respondió, la serenidad y queda resolución que parecen ser la esencia íntima de su espíritu, parecían haberse intensificado sutilmente, al punto de dar a sus palabras el significado de un compromiso irrevocable.

— *Creo comprender a qué se refiere usted, y si bien es como acabo de decirle reafirmo: que estamos demasiado ocupados en ganar la guerra para desviar nuestra atención hacia asuntos cuyos detalles deben surgir del mismo estado de cosas en que ella termine, esto es lo cierto: No hay persona ni sector en Gran Bretaña que no esté forjando un plan propio para el panorama social de post-guerra. Creo que ello es para bien de todos. Todos piensan en algo, pero aún nadie ha concretado nada... También es cierto*—prosigue lord Willingdon—*que la participación de los representantes laboristas en nuestro actual gobierno es grande, quizá la más grande que hayamos tenido. Pero este estado de cosas no es nuevo. Hace quince años que estos sectores colaboran con nosotros. Ya la guerra*

al despedirse de la ARGENTINA

exclusivo para "El Hogar"

IVEL MORGAN

pasada trajo aquellos grandes reacercamientos a que usted alude: los ricos salimos de ella más pobres; las gentes humildes conquistaron un mejor standard de vida.

"No — insistió lord Willingdon. — *Por ahora no podemos formular detalles. Sería vano y prematuro. Pero sabemos por qué estamos luchando, y eso lleva en sí el enunciado de nuestros principios. Personalmente se lo expresaría así: el buen Dios ha creado mucha felicidad y muchas cosas buenas y hermosas en este mundo, y creo que las normas y formas que brinden al mayor número de gente la probabilidad de gozarlas son las que deben regir. Esas normas deben basarse en el Honor, la Justicia y la Paz, y por ello es que luchamos. Concretamente, creo que las naciones tienden cada vez más hacia una gran unión cooperativa, económica y política de todos los países.*

— ¿Se refiere usted, lord Willingdon — le interrumpimos — a la fusión de las naciones anglosajonas en el Common-wealth británico, o a una Federación general de Estados?

— *No. Cada nación, anglosajona o no, que así lo desee participaría en una unión inmensa, destinada a mantener por medio de la cooperación recíproca y voluntaria aquellas normas de Honor, Justicia, Paz y Felicidad a que nos referíamos. Es imposible, por ahora, nada más que eso.*

— ¿Puede hacernos, lord Willingdon, una declaración especial, dirigida a los argentinos?

— *Gustoso. Pero no puede ser otra que la que acabo de hacerle. Declaración que formulo, convencido y confiado, y que lo expresa todo: estamos abocados a ganar la guerra, y sólo a eso damos por ahora todas nuestras energías, para que luego, cuando llegue la hora de establecer las nuevas normas, tengan éstas como base el Honor, la Justicia y la Paz.*



Dibujos de
JEAN A. JOSSE

DESPEDIDA DE LADY WILLINGDON DE LA MUJER ARGENTINA

BRITISH MISSION TO SOUTH AMERICA

Buenos Aires, 12th December 1940.

During my happy visit to Argentina I have had the privilege of seeing some of the noble humanitarian work which the rgentine women are doing.

My countrywomen at this moment are as much in the front line of battle as their own men. I know that the Argentine woman, who realises that everything in life which she holds dear is threatened by the ruthless enemy we are fighting, will be inspired by this thought to greater and greater efforts in this great cause.

Marie Willingdon

MISION BRITANICA A SUD AMERICA

Buenos Aires, 12 de diciembre 1940.

Durante mi feliz visita a la Argentina he tenido el privilegio de ver algo de la obra noble y humanitaria que cumplen las mujeres argentinas.

Mis compatriotas se hallan en este momento en la primera línea de combate, al igual que sus propios hombres. Yo sé que la mujer argentina, que comprende bien que todo lo que le es más caro está amenazado por el enemigo despiadado a quien combatimos, se sentirá inspirada por este pensamiento a realizar siempre mayores esfuerzos por esta gran causa.

(Firmado) MARIE WILLINGDON.

Una cena de fin de año

Cuento de

EUGENIO RETTO



ELENA Santana se hallaba entre los suyos, gozando de las acostumbradas vacaciones de Navidad y Año Nuevo que el Colegio de Maestras otorgaba a sus alumnas.

Acababa de cumplir dieciocho años; de figura esbelta, armoniosa y de facciones que podían llamarse sin titubear de espléndidas. Cabellos de azabache y ojos de mirada profunda completaban la gentil persona de Elena.

Pertenecía nuestra joven a ese tipo, cada vez más raro, del cual los poetas líricos dicen: "No sabe nada de la vida". Sin embargo, no se podía asegurar que Elena no supiera exactamente nada en lo que respecta a la vida. Más propio se dijera que conocía las cosas reputadas las más importantes, las que debe saber una alumna del Colegio de Maestras: que América fué descubierta por Cristóbal Colón y que Edison inventó la lamparilla eléctrica.

Respecto al amor, sus conocimientos no iban más allá de lo que le habían revelado sus lecturas de las "Novelas color de rosa". Lloraba o se alegraba siguiendo la alternada suerte de sus heroínas. Mas, con todo eso, estaba siempre de buen humor, y reía de manera que sus magníficos dientes deslumbraban con su blancura el hermoso rostro. Además diremos que cabalgaba como una consumada amazona.

Fué durante las vacaciones de Navidad cuando, por primera vez, los jóvenes que frecuentaban las casa de los padres de Elena repararon en ésta. Los padres de Elena eran gente adinerada. Tal circunstancia no la ignoraban seguramente los cortejadores de la muchacha, pero la belleza de Elena los atraía, por lo menos, tanto como la probabilidad de un buen matrimonio.

Entre los enamorados jóvenes se contaban el noble Santiago Redi, el ingeniero Lott y el profesor Lacasa, libre docente en la Universidad. Es muy probable que ella se percatara de esa asiduidad, pero demostró que no se preocupaba excesivamente.

Más que el amor, a Elena Santana le interesaban una buena porción de torta con crema, los alegres juegos de salón y otras menudencias por el estilo. Le gustaba la compañía de Redi porque lo reputaba un joven muy gentil y de amable e interesante conversación; no le gustaba de ningún modo el ingeniero Lott, hombre callado y de porte desgarbado, y respetaba la inteligencia del profesor Lacasa, de bella voz baritonal. Establecida para su coleto esta escala gradual, Elena no se ocupó más de los tres caballeros.

APENAS bien los huéspedes hubieron terminado, con avidez infantil, de abrir todos los paquetes de aguinaldo, se comenzaron los preparativos para la próxima noche de fin de año.

Elena estaba alegre y triste al mismo tiempo. Contenta, por las diversiones que iban a realizarse en la noche de San Silvestre, y triste porque su pensamiento no lograba desechar la idea de la vuelta al colegio para los primeros días de enero. De los tres cortejadores, ninguno se había atrevido aún a formular su declaración.

Había en Elena Santana algo tan maravillosamente inocente que hacía difícil toda confesión profana.

— Durante la noche de San Silvestre — pensó Santiago Redi, — y durante el baile, un tango provocará seguramente la ocasión favorable para una declaración.

— Durante la tertulia de fin de año — se dijo el profesor Lacasa, — quizá en un saloncillo apartado, lejos del bullicio, podré hablar seriamente a la muchacha.

— Durante la cena de fin de año — pensó el ingeniero Lott, — después de haber bebido alguna copa de champaña, quizá tenga yo el coraje de manifestarle a Elena mis sentimientos y decirle: "Tengo un sueldo de cinco mil pesos mensuales con seguridades de aumento. ¿Me quiere usted por esposo, pues la amo a usted?"

Y llegó la noche de fin de año: Santiago Redi esperaba el tango; el profesor Lacasa, la media hora de calma; el ingeniero Lott, las bebidas alcohólicas que debían ser servidas después de la cena.

Elena no esperaba nada. Se hallaba lo más tranquila. Le hubiese gustado bailar un tango con Santiago Redi, charlar media hora con el profesor Lacasa; sólo Lott... No, éste no le gustaba. Era desmañado, triste, parco de palabras, y en su mirada no había ningún brillo de vida.

A medianoche en punto, según las antiguas usanzas, la doncella cerró el interruptor principal de la luz, originando, en consecuencia, la más profunda obscuridad en todas las habitaciones. Un coro de gritos y risas resonó en todo el ámbito del palacio, mientras un sirviente golpeaba en un batintín las horas de la medianoche.

En ese mismo instante dos robustos brazos masculinos abrazaron a Elena y alguien le dió un largo beso en la boca. Aterrorizada, incapaz de cualquier resistencia, toleró el beso, mientras desvanecían los últimos sonidos: nueve..., diez..., once..., doce...

El retorno de la luz fué recibido con tan formidables vivas, gritos, carcajadas y ruidos de copas, que Elena no sabía qué hacer. Hubiese bastado un solo instante de silencio para que ella gritase, originando un escándalo, o echándose a llorar; pero con ese bullicio...

Se quedó inmóvil, rígida, entre los tres hombres, aún aturdida. Seguramente los tres sabían lo del beso, porque tres pares de ojos masculinos la miraban, a la espera... Pero ¿quién había sido? Y los miró fijo en la cara con rabia.

No le fué necesario escudriñar demasiado. El desgarbado Lott, tembloroso, tomaba de sobre la mesa una copa de champaña y la arrimaba a los labios. Tenía la cara muy colorada, los labios temblorosos de miedo y los ojos..., los ojos se fijaban en ella con febril luminosidad, como suele

observarse en quien está decidido a arrostrar cualquier contingencia.

Elena se levantó y fuese sin decir palabra, dirigiéndose hacia una salita tranquila, en donde se sentó. Su ser experimentaba un nuevo sentimiento. Ya no estaba enojada. ¡Qué tipo extraño ese ingeniero Lott! ¡Un hombre tan diferente, de tímida apariencia, casi cobarde!... ¡Y como había apretado! ¡Con qué fuerza! ¿Quién hubiese imaginado una fuerza semejante en un hombre tan insignificante?

El profesor Lacasa se allegó hasta ella.

— Disculpe, Elena: quisiera hablarle—le dijo con voz grave, con esa voz que ella tanto respetaba.

— Ahora no... Perdóneme usted... Me duele la cabeza. Quizá después, o mañana.

¡Cuáles pasiones debían agitarse en el ánimo del ingeniero Lott para volverse tan descarado y prepotente! Ahora lo veía desde un punto de vista muy distinto. Indudablemente, él era el más interesante de los tres. En su corazón debía cobijarse algo de extraño, de misterioso, de brutalmente primitivo, que durante el día lograba combatir y reprimir.

— ¿Quiere usted, Elena, bailar conmigo este tango?

Elena levantó la cabeza y vió ante ella al noble Santiago Redi, que le hizo una inclinación apenas perceptible, y sin embargo llena de obsequio, como sólo saben esbozar los bailarines extraordinariamente hábiles.

— Ahora no... Discúlpeme... Quizá después, dentro de una hora...

"Quiero mirar a Lott en los ojos — se repitió, irritada. — Naturalmente, él no se atreve a acercárseme. Por otra parte, no se lo permitiría. ¡Qué hombre curioso, sin embargo! También su beso era extraño. ¡Lo menos que podría hacer, yo creo, es pedirme disculpa, ese descarado!"

En lugar, el ingeniero Lott se quedaba allá apartado, con una copa de espumante en la mano, y la miraba desde la otra habitación con ojos extraños, ambiguos... Pero ¿qué miraba, en fin?

Ni ella supo explicarse cómo sucedió, mas he ahí que se encontró delante de Lott.

— Usted ¿no sabe bailar? — le preguntó.

SOBRE su cabeza brillaba el más luminoso de los cielos: el de Venecia, ciudad ideal de los noveles esposos.

Todo: noviazgo, matrimonio, viaje de boda, se habían sucedido con tal vertiginosa rapidez, que parecía hasta imposible.

El ingeniero Lott, en aquella noche de fin de año, se había dedicado a beber y callar hasta la mañana siguiente. Antes de retirarse, Lott pidió la mano de Elena. Le fué concedida.

Ahora estaban sentados en un balcón del Prince Hotel, enfrente al inmenso espejo de la laguna. Durante el brevísimo período de su noviazgo no habían encontrado el momento de evocar la historia del beso. Elena halló que era llegada la hora de hablar sobre este dulce particular. Mas todas sus alusiones fueron inútiles. Lott seguía callado. Finalmente, ella fué derecha al argumento. Tomó entre las suyas una mano del marido, se inclinó hacia él, y como hablando en broma, le preguntó:

— Dime, Enrique, aquella noche de fin de año, después de la algazara de medianoche, ¿por qué me mirabas de manera tan extraña, con tanta fijeza?

— Porque en la obscuridad yo había visto a Santiago Redi estrecharte entre los brazos y besarte.



Notas y comentarios

HACIA EL 41.

DENTRO de pocos días habremos entrado en la quinta década del siglo. Un tirón como el del 31 hasta aquí, y la mitad del siglo habrá pasado.

Pero ¿quién se ocupa de que vayamos a empezar una nueva década?

Es un nuevo año lo que vamos a empezar.

Este es el punto de vista de todo el mundo.

Y mientras el año nuevo no esté por terminar, no empezaremos a ocuparnos del siguiente.

¡Cada cosa a su tiempo!

Y en realidad, todavía tenemos que pensar en despedirnos del 40.

Que lo hagáis alegremente, queridos lectores; y hasta los umbrales del 41, en que más oportunamente que ahora podremos deciros:

¡Feliz año nuevo!

CONFIANZA Y FRATERNIDAD.

LA Iglesia no entiende ni podría entender que el manejo de los capitales deba inspirarse en las cavilosas máximas del egoísmo, sino que debe tener por móvil un fin social.

¿Cuáles son, pues, los deberes que ella asigna al capital en los azarosos días que corren? Algunos extractos de la pastoral del episcopado os responderán:

"Es necesario y urgente crear un ambiente que facilite el trabajo.

"Los hombres de dinero y empresa no deben retraer sus capitales.

"Debemos favorecer el trabajo, que en esta tierra, si está bien encaminado, nunca es infructuoso."

Y ante todo esta salvadora consigna: "Confianza y fraternidad." Con ella por divisa, "los hombres de dinero y empresa" podrán hacer mucho por el bien común.

ESPACIOS LIBRES.

CON palabra de inspirado lirismo un miembro del Concejo Deliberante hizo el elogio de los espacios libres en la inauguración de la plaza de los Derechos del Hombre.

Pero vengamos a la prosa de los números:

¿Cuál es la superficie de una manzana cabal? 16.875 metros cuadrados.

¿Cuál es la superficie de la plaza inaugurada? 11.010 metros cuadrados.

Son menos de las dos terceras partes de una manzana.

Hace pocos meses, con motivo de inaugurarse una plaza de unos tres cuartos de manzana, dijimos que Buenos Aires tenía la ilusión de poseer una plaza más.

Ahora que la plaza es más pequeña, la ilusión es más grande.

BUENOS CAMIONEROS.

BUENOS camioneros necesitan nuestros caminos.

Cuanto más activa sea la circulación de camiones, más los necesitarán.

Y si el camión lleva acoplado, con mayor razón.

Los estragos que puede causar un camionero son cosa en la que no se piensa sin cierto sobresalto.

¿Recordáis aquel choque de un camión con un ómnibus en el trayecto de Rosario a San Nicolás?

El juez responsabiliza al camionero, y además de la pena corporal le impone seis años de inhabilitación para conducir vehículos.

Elocuente manera de decir que un camionero más hábil o más prudente hubiera ahorrado una catástrofe que fué muy dolorosa.

Aunque más no fuera que por los camiones: ¡buenos camioneros!

REPROCHE JUSTIFICADO.

HABLA la Bolsa de Comercio:

"Se toleran generalmente por la opinión los frutos de la licencia y el desorden antes que el peligro de una restricción a la libertad, pero nadie se inquieta de las limitaciones que padece el esfuerzo por crear el bienestar."

Este reproche no es injusto, pues aunque los intereses, derechos y libertades del trabajo nacional encuentran celosos defensores en los órganos más autorizados de la prensa, en cambio el público no les concede toda su importancia, y hay sectores ideológicos que los confunden con privilegios de clase.

Mientras no hay ley ni inspección, a lo que parece, contra abusos de conchabadores y proveedurías, numerosos intereses insospechables, y fuente de trabajo que importaría fomentar, están sometidos a un estrecho espionaje burocrático.

¡ANIMO CON ESA LEY!

QUE no haya sido hecho a oídos sordos el pedido del Touring Club para que la ley del turismo sea tratada durante el actual período extraordinario.

Ya hubo tiempo de sobra para que tuviésemos esa ley.

Una ley de interés nacional sobre la que hay conciencia formada, no debería costar tanto trabajo.

El proyecto existente interpreta las conclusiones de una asamblea autorizada y en la que estuvieron representados el gobierno nacional y los provinciales; y fué adoptado y remitido al Congreso por aquél.

No habría excusa para que la ley de turismo sufriese una nueva postergación.

Antes bien, todas las razones militan en favor de que le sea reconocido carácter de urgencia.

¡Animo, pues, con esa ley!

TOMANDOLO POR UN LADRON.

TOMANDOLO por un ladrón, el capataz de una quinta de 6 de Septiembre mató de un tiro a un peón que saltaba la puerta en horas de la noche.

Tomándolo por un supuesto ladrón a quien los dos buscaban en la obscuridad, un hombre, en La Plata, mató a un compañero y amigo.

Tomándolo por un ladrón que se introducía de noche, un hombre mató a su hermano en la calle Misiones; suceso que tuvo resonancia.

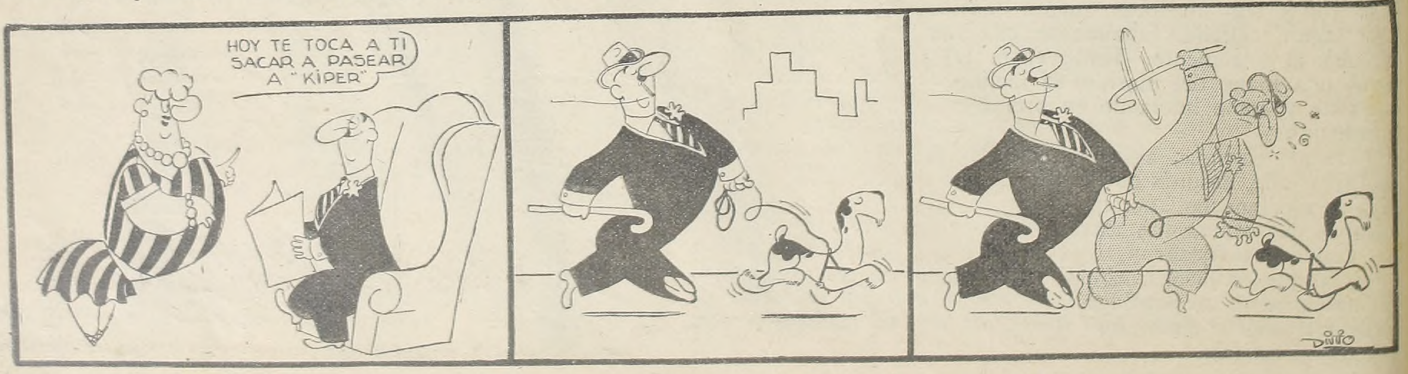
Tomándolo por un ladrón que quería entrar sigilosamente en horas de la madrugada, un vecino de la calle Cabrera hirió de un tiro a un compañero de pieza.

Tomándolo por un ladrón, un vecino de la calle El Cano hirió a otro de la misma casa, que entraba a deshora escalando una pared.

La serie es aleccionadora.

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO



LA EXTRAÑA PROFECIA DE SANTA ODILE

Por MARIA ZORAIDA VILLARROEL

DESDE los profetas hebreos hasta nuestros días, numerosos son los vaticinios que, con verbo y visión apocalípticos, predicen espantosas contiendas futuras.

Hay entre ellos uno sumamente curioso, por su claridad y precisión, atribuído a Santa Odile, patrona de Alsacia, nacida el año 660 de nuestra era.

DESDE temprano pareció señalada por la providencia como una de sus elegidas. Según cuentan viejos manuscritos de la época, hallándose el obispo Erhard en oración, escuchó estas palabras: "Id al monasterio de Beaume-les-Dames; allí encontrarás una joven sierva de Dios, ciega de nacimiento. Tú la bautizarás, le darás el nombre de Odile, e inmediatamente sus ojos se abrirán a la luz."

Obedeció el obispo la extraña revelación, que se cumplió al pie de la letra. Ante tal prodigio, Adalric, padre de Santa Odile, poderoso señor a quien en feudo pertenecía el ducado de Alsacia, hizo donación a su hija del monte Hohenburg. Allí, por orden de la santa, fué erigido un monasterio que perpetúa su nombre. Desde la cima del monte, coronado por la abadía, es posible contemplar un maravilloso panorama de esa bella región de tierra francesa, hoy otra vez bajo el dominio del invasor.

Pero oigamos la profecía de la santa, quien en una carta dirigida a su hermano se expresa así:

"Escucha, hermano, escucha: he visto temblar las selvas y las montañas. Escucha: las naciones están estupefactas. Jamás sobre la superficie de la tierra hubo perturbación semejante. Este es el tiempo en que entre todos los pueblos, la Germania se destacará por estar poseída de la pasión guerrera. He aquí el tiempo en que de su seno surgirá el hombre terrible que dirigirá la guerra mundial. Los beligerantes lo nombran Anticristo. Las madres lo maldicen...

"De las riberas del Danubio ha salido este vencedor, eminente entre los eminentes. El obtiene victorias no definitivas sobre la tierra y sobre el mar, y hasta en los aires, y veo sus guerreros, hábiles en las artes de la guerra, elevarse sobre alas hasta subir al cielo en trepidantes escuadrones, arrancar las estrellas y arrojarlas sobre las ciudades para provocar en todas partes grandes incendios...

"Vendrán generaciones que se extrañarán inmensamente de que los temibles adversarios del vencedor no lo hayan podido rechazar ni detener.

"Bien larga era la guerra. El fin de la primera parte, dicha de las victorias sangrientas, ha venido en medio del sexto mes después del segundo año de la apertura de las hostilidades. — "Aproximaos — dice el príncipe con ironía, — aceptad mi yugo, mi paz". Pero nadie se aproxima, y la guerra redobla en furor. — "Desgraciados de ellos — dice él, — pues yo soy el vencedor."

"El fin del período del decrecimiento llega a la mitad del primer período. Durante este período hubo sorpresas. Y los pueblos de la tierra temblaban de furor cuando veinte naciones se disputaban con pueblos opuestos. En medio de la faz del decrecimiento, las villas del príncipe exclamaban en su aflicción: "¡Dadnos la paz! ¡Dadnos la paz!" Pero no hubo paz para ellas.

"No el fin de las guerras, sino el fin habrá llegado cuando se luche por la posesión de la ciudadela de las ciudadelas.

"Entonces en su país habrá desorden entre las mujeres que querrán lapidarlo. Pero en Oriente pasarán muchas cosas prodigiosas.

"Durante el tercer período, que fué de menor duración, tuvieron lugar las invasiones. El príncipe mismo estaba estupefacto de sus hombres, pues, por una justa vuelta de los sucesos y a causa de su impiedad y de sus injusticias, en todas partes las regiones de este príncipe fueron devastadas."

Luego la predicción anuncia al liberador con estas palabras: "Ha surgido el jefe de los jefes y vencido al vencedor. Asimismo, "un terrible flagelo desconocido de los mortales diezmará sus soldados y todas las naciones exclamarán: "El dedo de Dios está allí; es el castigo por sus crímenes..." Los míos (los de Alsacia) se regocijarán... Los pueblos expoliados entrarán de nuevo en posesión de lo suyo, y aun recibirán algo más: la región de París, que todo el mundo creía condenada a la devastación, será maravillosamente preservada."

La profecía se cierra con estas palabras: "Viene el tiempo en que los hombres se alegrarán de la paz después de la era de la espada, y como gaje de esta paz perfecta, verán los dos cuernos de la luna unidos a la cruz. (Conversión de los musulmanes.) En esos días, una gran multitud de hombres, temerosos de Dios, adorarán al Altísimo, y el sol, más brillante que nunca, brillará con su último esplendor."

Durante el año 1916 hubo en Francia quienes exhumaron esta curiosa profecía y la refirieron a la guerra que entonces se libraba. Hoy podemos reconocer que hay una extraña coincidencia de fechas entre los tres períodos que la profecía señala y la duración de la gran guerra. Mas, dejando de lado algunas otras coincidencias, siempre posibles de encontrar ¿no sería el caso de preguntarnos si la santa patrona de Alsacia, desde su elevada abadía, alzada, cual castillo roquero, sobre su amada tierra natal, no ha predicho, más bien, esta terrible contienda actual?

A todo el que lea con atención la profecía, casi en su totalidad reproducida aquí, no pueden dejar de sorprenderle ciertas llamativas coincidencias: los guerreros hábiles en las artes de la guerra, elevándose sobre alas hasta arrebatar al cielo sus estrellas para incendiar ciudades; en medio de la contienda, la paz ofrecida por los vencedores y rechazada; las cosas prodigiosas que pasarán en Oriente, y, finalmente, el florecimiento de la Iglesia y la conversión de los musulmanes, que está de acuerdo con varias inspiradas profecías, la de San Malaquías entre otras. ¿Y cómo interpretar las palabras finales "El sol brillará con su último esplendor"? Bien puede significar el que tenía antes de la venida del Anticristo; aunque, sin duda, nuestro eminente astrónomo Martín Gil nos diría que ese esplendor se debe a la ausencia de manchas, pues ha sostenido que todas las guerras se han realizado en períodos de grandes manchas solares. Es probable que en la predicción la Iglesia esté representada por este sol.

"Los míos (es decir, los de Alsacia) se regocijarán..."

Así habló hace más de doce siglos, según nos lo cuentan empolvados manuscritos, Santa Odile, patrona de Alsacia. Al traducir sus palabras, evocamos aquel castillo de Elsinor, envuelto en las brumas, y en él la figura de Hamlet repitiendo a su dilecto amigo: — "Horacio: hay más cosas en el cielo y en la tierra que las que nuestra filosofía puede comprender."





HAY QUE CONOCERSE MEJOR EN EL AÑO PROXIMO

Por

JUAN ROQUE EDWARDS

AÑO nuevo, vida nueva, dice el refrán. Pero resulta que, por lo general, la vida que se hace después del 31 de diciembre sigue siendo exactamente igual a la de antes. En consecuencia, los astrólogos han creído preferible brindarle a quien cree en ellos, la oportunidad de conocerse mejor y de estar alerta acerca de ciertos rasgos del carácter que acaso puedan contribuir al éxito o al fracaso del consultante.

Nada más sencillo que averiguar no sólo cómo somos nosotros mismos, sino también cómo son nuestros parientes y amigos, si nos atenemos a las indicaciones del cuadro que ilustra estas líneas. Lo único que hace falta es saber la fecha de nacimiento de la persona por quien nos interesamos. Escríbase luego el nombre de esta persona en el casillero libre de la derecha. Y de esta suerte se tendrá un esquema astrológico de esa persona.

Ahora bien, para completar el cuadro, vayan estas indicaciones para los enamorados:

LOS NACIDOS EN ARIES serán felices casándose con los nacidos en Libra. Sus amigos más fieles serán de Leo y Sagitario. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Aquarius y Gemini. No se llevarán bien con los de Capricornio y Cáncer.

LOS NACIDOS EN TAURUS serán felices casándose con los nacidos en Scorpio. Sus amigos más fieles serán de Capricornio y Virgo. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Piscis y Cáncer. No se llevarán bien con los de Leo y Aquarius.

LOS NACIDOS EN GEMINI serán felices casándose con los nacidos en Sagitarius. Sus amigos más fieles serán de Libra y Aquarius. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Aries y Leo. No se llevarán bien con los de Piscis y Virgo.

LOS NACIDOS EN CANCER serán felices casándose con los nacidos en Capricornio. Sus amigos más fieles serán de Piscis y Scorpio. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Virgo y Taurus. No se llevarán bien con los de Libra y Aries.

LOS NACIDOS EN LEO serán felices casándose con los nacidos en Aquarius. Sus amigos más fieles serán de Sagitarius y Aries. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Libra y Gemini. No se llevarán bien con los de Taurus y Scorpio.

LOS NACIDOS EN VIRGO serán felices casándose con los nacidos en Piscis. Sus amigos más fieles serán de Taurus y Capricornio. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Cáncer y Scorpio. No se llevarán bien con los de Gemini y Sagitarius.

LOS NACIDOS EN LIBRA serán felices casándose con los nacidos en Aries. Sus amigos más fieles serán de Aquarius y Gemini. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Sagitarius y Leo. No se llevarán bien con los de Cáncer y Capricornio.

LOS NACIDOS EN SCORPIO serán felices casándose con los nacidos en Taurus. Sus amigos más fieles serán de Piscis y Cáncer. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Capricornio y Virgo. No se llevarán bien con los de Aquarius y Leo.

LOS NACIDOS EN SAGITARIUS serán felices casándose con los nacidos en Gemini. Sus amigos más fieles serán de Leo y Aries. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Libra y Aquarius. No se llevarán bien con los de Virgo y Piscis.

LOS NACIDOS EN CAPRICORNIO serán felices casándose con los nacidos en Cáncer. Sus amigos más fieles serán de Taurus y Virgo. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Piscis y Scorpio. No se llevarán bien con los de Aries y Libra.

LOS NACIDOS EN AQUARIUS serán felices casándose con los nacidos en Leo. Sus amigos más fieles serán de Libra y Gemini. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Aries y Sagitarius. No se llevarán bien con los de Taurus y Scorpio.

LOS NACIDOS EN PISCIS serán felices casándose con los nacidos en Virgo. Sus amigos más fieles serán de Scorpio y Cáncer. Tendrán compatibilidad de carácter con los de Taurus y Capricornio. No se llevarán bien con los de Sagitarius y Gemini.

Con estos datos y ajustándose a los que proporciona el recuadro, no será difícil que los astros nos sean benignos en el año que se avecina. La cuestión es que pongamos algo de nuestra parte. Los astros sólo marcan una tendencia hacia lo que significan. Tengamos, pues, presente el libre albedrío. Y procedamos en consecuencia. Pero, eso sí, no olvidemos nunca que por medio de estos esquemas celestes hemos aprendido a conocernos un poco más a nosotros mismos.

A la tarea, pues, lectores nuestros. Y que 1941 os colme de felicidades.

SIGNO DEL ZODIACO		PLANETA DOMINANTE	ELEMENTO DOMINANTE	PIEDRA Y COLOR FAVORABLES	RASGOS DE CARACTER		DIA FELIZ	AÑOS		ESPACIO PARA LLENAR
					CUALIDADES	DEFECTOS		SERAN BUENOS	FUERON MALOS	
ARIES	 21 DE MARZO AL 21 DE ABRIL	MARTE	FUEGO	DIAMANTE — Escarlata	VALIENTE Y LEAL	AUTORITARIO Y ORGULLOSO	MARTES	1942	1937 1938	
TAURUS	 22 DE ABRIL AL 21 DE MAYO	VENUS	TIERRA	Esmeralda — AMARILLO	GENEROSO Y HONRADO	DESORDENADO Y OLVIDADIZO	VIERNES	1945	1940	
GEMINI	 22 DE MAYO AL 21 DE JUNIO	MERCURIO	AIRE	Aguamarina — VIOLETA	GRACIOSO E INTELECTUAL	SUPERFICIAL Y VACILANTE	MIERCOLES	1941 1943	1939	
CANCER	 22 DE JUNIO AL 23 DE JULIO	LUNA	AGUA	PIEDRA DE LUNA — VERDE	TENAZ Y DEVOTO	SIN IMAGINACION E INFLEXIBLE	LUNES	1942 1943	1936 1937	
LEO	 24 DE JULIO AL 23 de AGOSTO	SOL	FUEGO	RÚBI — NARANJA	GRAN SEÑOR Y GENEROSO	VANIDOSO Y VORAZ	DOMINGO	1944	1936 1937	
VIRGO	 24 DE AGOSTO AL 23 DE SEPTIEMB.	MERCURIO	TIERRA	ZAFIRO — PURPURA	TRABAJADOR Y FIRME	LENTO Y OBCECADO	MIERCOLES	1941 1942	1939	
LIBRA	 24 DE SEPTIEMBR. AL 23 DE OCTUBRE	VENUS	AIRE	OPALO — ROSA	ARTISTA Y SOCIABLE	PEREZOSO Y EGOISTA	VIERNES	1941 1942	1937 1938	
SCORPIO	 24 DE OCTUBRE AL 22 DE NOVIEMBR.	MARTE	AGUA	TOPACIO — ROJO OSCURO	RESERVADO Y CIENTIFICO	CELOSO Y VARIABLE	MARTES	1941	1940	
SAGITARIUS	 23 DE NOVIEMBR. AL 22 DE DICIEMBRE	JUPITER	FUEGO	TURQUESA — AZUL	ESPIRITU CLARO Y JUICIOSO	VIOLENTO Y TOSCO	JUEVES	1944	1935	
CAPRICORNIO	 23 DE DICIEMBRE AL 21 DE ENERO	SATURNO	TIERRA	ONIX — GRIS	HUMANO Y RESUELTO	MAL JUGADOR Y AVARO	SABADO	1942 1944	1939	
AQUARIUS	 22 DE ENERO AL 19 de FEBRERO	URANO	AIRE	CRISTAL — INDIGO	ORIGINAL E INDEPENDIENTE	CAPRICHOSO Y AVIDO	SABADO	1943 1944	1940	
PISCIS	 20 DE FEBRERO AL 20 DE MARZO	NEPTUNO	AGUA	PERLA — COLOR PASTEL	MISTICO E INTUITIVO	DEBIL Y COLERICO	JUEVES	1941 1942	1937 1938	



La viajera se cansa...

Cuento de
ROBERTO VALENTI

Ilustración de RODOLFO CLARO

HANALIH, la dulce Hanalih, se llama verdaderamente María Rosa o Rosa María. No estoy seguro.

Recuerdo que nos encontramos al volcar una esquina. Casualidad pura. Un minuto antes o un minuto después, y nos hubiéramos desencontrado para siempre. Pero el destino es el destino, y estaba de Dios que en ese minuto de esa hora y de ese día nos encontráramos para no desencontrarnos nunca más.

Tendida la mano, amplia la sonrisa, avanzamos uno hacia otro con una cordialidad de siglos:

— Hanalih...

— Aparcero...

Supe después que ella no se llamaba ni se llamó nunca Hanalih. Pero desde entonces fué Hanalih para mí, y yo fuí "aparcero" para ella.

— ¿Hacia dónde viajamos hoy, Hanalih?

— Al país que quiera, aparcero.

★ Hanalih vive en un décimocuarto piso. Desde la ventana del décimocuarto piso, verdadera invitación al viaje, se ven el río, los barcos que parece que no se van pero se van, las nubes, los pájaros...

Dentro del cuarto de Hanalih — libros, flores, un buen sillón — hay un mapamundi enorme. Tiene los países pintados de colores y los mares son suavemente celestes.

Hanalih me pregunta:

— ¿En qué piensas?

— En los violinistas famosos...

Hanalih me comprende. Sabe que envidio a los violinistas famosos porque ellos viajan siempre. Más que hombres, parecen nubes, pájaros o barcos.

Hanalih, la dulce Hanalih, me dice entonces:

— ¿Te agradaría tomar whisky en Liverpool?

Esa misma noche zarpamos para Liverpool. Allí, en una neblinosa calle, queda la taberna de Sam Burke, ex marinero y ex presidiario.

— What do you want to drink?

— Un whisky, Sam.

Y las manos criminales del ex presidiario Sam Burke me sirven el whisky más whisky que he tomado en mi vida.

★ HANALIH tiene de pronto una idea.

— Quisiera conocer a Yekaterinburg...

— Es muy lejos.

— No importa. Llegaremos alguna vez.

Salimos hacia Yekaterinburg. Un viaje bárbaro, interminable. Cruzamos la estepa metidos en un tren muy largo. Somos los únicos viajeros del coche.

— ¿Tienes frío?

— Un poco...

Coloco mi tapado sobre los hombros de Hanalih, y Hanalih, mimosa, se aprieta contra mí. Durante largo rato el perfume de sus cabellos me envuelve totalmente.

— Hanalih...

Vuelvo a llamarla suavemente:

— Hanalih...

Pero Hanalih se ha quedado dormida y no me escucha.

Llegamos a Yakaterinburg con la madrugada.

Suerte, porque ya no me quedaba tabaco para la pipa.

★ HEMOS recorrido el mundo con Hanalih. Por lejano que estuviera, no quedó puerto sin visitar.

— Llegaremos a viejos — me decía Hanalih, — pero cargados de recuerdos...

Tenía razón. Los viajes se viven dos veces: cuando se hacen y cuando se recuerdan.

— ¿Te acuerdas aquella vez que en Lucla pediste un vaso de agua y te dijeron que no la conocían?

Hanalih y yo reímos los recuerdos.

★ PERO cierta vez Hanalih me dijo una frase trastornante:

— ¿Nunca te cansarás de viajar?

La miré honda, largamente. Pero ella continuó, imperturbable ante mi azoramiento:

— Viajar es lindo, pero es triste... Cada partida es sufrir un dolor nuevo...

Confieso que volví a mirarla sin acertar una respuesta, porque las palabras de Hanalih me resultaban absurdas, incomprensibles.

Volvió a preguntarme:

— ¿Nunca te cansarás de viajar?

— Nunca...

Sobrevino un silencio de horas.

— Es noche ya, Hanalih...

— No, no enciendas. Se sueña mejor así, a obscuras.

No le hice caso y encendí la luz.

Hanalih tenía los ojos muy cerrados pero la cara mojada de lágrimas.

★ — HANALIH: quisiera volver a Liverpool, a la taberna de Sam Burke. ¿Me acompañas?

— No, aparcero. Estoy cansada...

Hanalih, la dulce Hanalih, no era la de antes. Se volvió melancólica, triste. Me hacía preguntas difíciles de contestar.

— ¿Siempre envidias a los violinistas famosos?

Su tristeza, en aumento siempre, comenzó a preocuparme.

— ¿Por qué lloras, Hanalih?

— Pienso...

— ¿En qué? ¿En quién?

— En usted, aparcero.

Necesité enojarme para que me dijera la verdad. Hanalih, la dulce Hanalih, tenía miedo de que su aparcero saliera solo de viaje.

★ COMO la situación no podía prolongarse, le hablé serena y honradamente.

— Hanalih: sé que te causo un gran dolor, pero no quiero traicionarte. Necesito partir. Me ahogo. Ojalá me comprendas y me justifiques. Necesito partir, pero contigo...

— No puede ser, aparcero.

— ¿Por qué?

— Estoy cansada de viajar. Sé que te pierdo, pero tampoco puedo acompañarte. Puedes irte solo. Comprendo tu angustia y por eso no intento detenerte...

— ¿Me esperarás?

— Siempre... Aunque no vuelvas nunca, yo te seguiré esperando...

Miré sus ojos y entendí lo que no me decían.

— Mis lágrimas no pueden detenerte...

Acaricié sus manos, y comprendí su lenguaje:

— Me quedan vacías, pero esperándote.

Fué entonces cuando requerí su ayuda. Le pregunté:

— ¿Crees que la muerte podrá darme descanso? Me mataría en aquel barrio de París, junto al árbol que conoces...

Hanalih, serenamente, me contestó:

— Quién sabe si la muerte da descanso...

Me convenció.

— ¿Entonces?

— No sé, aparcero, no sé...

Pero al marchar me pareció escuchar una frase.

— Tal vez un hijo...

No quise volverme. Me metí en la noche desesperadamente. Me aturdí bebiendo. Cansé mis piernas. Mordí la madrugada. En todas partes la frase me perseguía:

— Tal vez un hijo...

★ VOLVI a ver a Hanalih no sé cuánto tiempo después. A medida que el ascensor iba matando pisos, crecía mi emoción:

—...once..., doce..., trece...

— En el décimocuarto piso vivía Hanalih, la dulce Hanalih.

La encontré con los mismos ojos tristes y las manos vacías.

— ¡Aparcero!...

— ¡Hanalih!...

Desde su ventana, verdadera invitación al viaje, seguían viéndose el río lejano, los barcos que se iban, las nubes, los pájaros...

—Mi pipa, Hanalih...

—Aquí está, tal como la dejaste...

Me acomodo en el sillón, enciendo la pipa, abro un libro. Pronto me doy cuenta de una cosa y pregunto:

— ¿Dónde está el mapamundi, Hanalih?

Hanalih, la dulce Hanalih, me contesta serenamente:

— Lo quemé.

Me envuelven su perfume, su tristeza, sus ojos, sus manos. Toda ella está en mí, como cuando viajábamos sentados frente al mapamundi que tenía los países pintados de colores y los mares suavemente celestes.

Es Hanalih quien me pregunta:

— ¿Hacia dónde viajamos, aparcero?

Y soy yo quien ahora le responde:

— Estoy cansado de viajar...

La verdad es otra. Hanalih y yo esperamos la llegada de un hijo.





La clase de pintura en la "Escuela Beato Angélico", donde el padre Guillermo Butler dicta sus clases, orientando el trabajo de sus discípulos hacia el renacimiento del arte religioso nacional.

EN LA "ESCUELA BEATO ANGELICO" BATALLA POR EL RENACIMIENTO RELIGIOSO

Por IGNACIO

¡EL arte religioso está por el suelo! — exclama fray Guillermo Butler, elevando las manos al cielo. Y luego el cronista le oye decir estas palabras, que no quedarían mal en boca del propio Beato Angélico: — El arte, que es una expresión de la belleza de Dios, cuando no está animado por un soplo de religión no puede ser más que una blasfemia...

—Es interesante — observamos — oír esto de sus labios, padre: de los labios de un artista consagrado a la religión. Muchas veces hemos pensado que dada la generosa piedad que aquí se vuelca sobre nuestros templos no habría razón alguna para que ellos no se eleven a la verdadera categoría de museos cristianos, como en Europa...

— ¡Justo! ¡Justo! — nos interrumpe nuestro interlocutor. — Usted ha dicho la palabra. Es una pena, es una lástima, es algo que hay que modificar, esa terrible decadencia del arte religioso que entre nosotros se advierte...

Una cruzada por la resurrección del arte

Entrevistamos al padre Guillermo Butler en su taller de la escuela "Beato Angélico". La escuela, numerosa y activa colmena que no dispone de edificio propio, debe ahora cambiar de alojamiento, y es difícil prever cuál será su destino. En nombre de EL HOGAR entrevistamos al sutil artista dominico, fundador y director de este admirable instituto de arte religioso, y le preguntamos qué esperanzas pueden fundarse en la continuación de la obra en que él ha puesto sus mejores afanes:

— La escuela de arte cristiano "Beato Angélico" — nos dice — na-



El taller de grabado, a cargo del profesor Castagna, congrega a numerosos estudiantes, entre los que se cuentan algunas religiosas.



Junto a los caballetes de sus alumnas fray Butler hace la crítica de la labor realizada e indica correcciones y retoques con certera visión de maestro.

SE LIBRA UNA DEL ARTE NACIONAL

OLIVER

ció como una consecuencia de ese gran acontecimiento nacional que fué el Congreso Eucarístico. La fundamos en mayo de 1939. Sin recursos, sin apoyo exterior de ninguna clase, con el solo entusiasmo y la sola conciencia de que era preciso hacer algo por nuestro arte religioso, surgió esta fundación...

—¿Y ha tenido éxito la iniciativa?...

—Júzguelo por usted mismo. Al año escaso de funcionar contamos con más de noventa alumnos inscriptos y con el concurso de profesores que cuentan entre los artistas más calificados del país...

—¿Cuál fué, concretamente, el pensamiento que inspiró la organización de la escuela?...

—Emprender una cruzada en pro de la resurrección del arte cristiano. En Europa, donde se trabaja más seriamente, son numerosas las fundaciones que han surgido con el mismo objeto...

—¿Qué especialidades se dictan aquí?

—Todas o casi todas las que se refieren al arte religioso, y que pueden hallar aplicación en la estructura de los templos. Así, por ejemplo, además del dibujo y de la pintura, bases de toda formación artística, tenemos el proyecto de completar nuestros cursos creando talleres de "vitreaux", cerámica, escultura, encuadernación, talla en madera, etc. El ideal sería poder ampliar las clases que ya existen y crear las que todavía se hallan en proyecto...

Una actitud ejemplar

—¿Y existen esperanzas de que todo ello pueda llevarse adelante?...

—Con la ayuda de Dios, todo es posible. Si no confiara en su poderosa mediación, créame que sería cuestión de abandonarlo todo... ¡Los estímulos no abundan! —añade tristemente el padre Butler. — En este país, donde cualquier artista extranjero, con un poco de suerte, puede lograr decenas de miles de pesos por sus obras, un esfuerzo como el nuestro no halla apoyo de ninguna naturaleza...

—¿Han intentado ustedes algo?...

—Mucho. Todo lo que se podía hacer con dignidad. Tengo una promesa ministerial que es para mí un firme motivo de esperanza; pero, aparte de esto, poco o nada es lo que hemos logrado...

—¿Cómo se sostiene la institución?

—Contábamos con este edificio en que estamos, que pertenece a la Orden. Pero ahora será necesario para alojar a los estudiantes novicios que antes iban a Europa; y nosotros tendremos que buscar otro lugar. Los alumnos, por su parte, pagan una cuota insignificante que no alcanza ni para gastos de material. A nadie se le exige nada, y tengo interés en que así sea, pues frecuentemente

(Concluye en la pág. 68)



Con alegre compañerismo, la profesora Saforcade de Castagna y sus alumnas cooperan en la labor del taller de aguafuerte, que exige constante atención y absoluta precisión técnica.



Un grupo de alumnas, en plena labor, se dedica al delicado procedimiento del grabado, mientras el director de la escuela consulta con una religiosa algunos detalles de un trabajo inconcluso.



El director de la Escuela Superior de Bellas Artes, don Alfredo Guido, y fray Guillermo Butler, asisten, sonrientes, al momento en que un grupo de alumnas examina la primera copia de un grabado, celebrando el éxito de la delicada operación.

Por JUAN DE GARAY

Una idea práctica

SIEMPRE que se habla de una idea práctica hay que recurrir a sus reservas de misoneísmo. Por lo común se trata de hacernos comprar a plazo un aparato que hace lo mismo que la escoba, el rallador o la cafetera. Lo que sería aceptable si nos lo ofrecieran como un entretenimiento. Pero es repudiable cuando nos lo ofrecen como una forma de la felicidad doméstica con enchufe. Porque casi todo lo práctico es una forma electromecánica de hacer saltar los tapones. Se llaman cosas prácticas a esas que cuesta muchísimo vender, que no se acaban de pagar y que no se aprenden a usar nunca.

✶ NATURALMENTE, excluyo del juicio anterior a esas tapas de botellas de borde arraviolado, que la gente práctica pone debajo de los jabones. Para evitar que se maceren. Sin caer en la cuenta que pierden lo que rellena la latita. Que nada hay tan dispendioso como la economía. Especialmente si es dirigida. Lo curioso de las ideas prácticas es que hay que aceptarlas impregnándose previamente de su teoría. Lo realmente práctico lo es al punto que nadie se entera de que existe. Como la Dirección de Tráfico, por ejemplo. O la ley que prohibe trabajar a los menores.

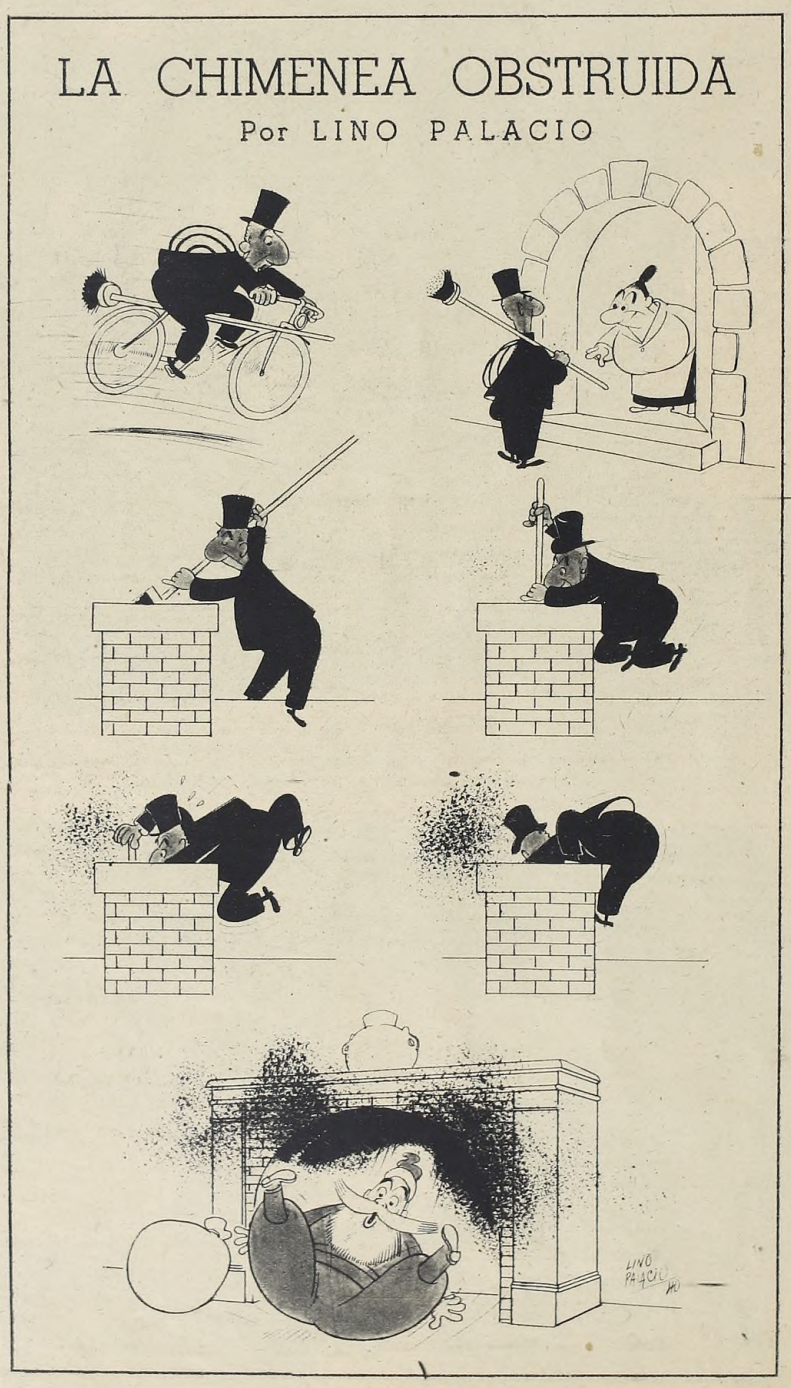
✶ PERO lo que yo vengo a proponer es una idea práctica de veras. No es mía. Porque yo soy incapaz de tener una idea práctica. Como lo demuestra el hecho de que soy escritor. Pero el autor de la idea me permite su divulgación. Se llama divulgación a hacer circular un hecho sin necesidad de conocerlo. Se trata de los regalos de los casamientos. Como se sabe, cuando se realiza tan inusitada ceremonia, los novios reciben infinidad de presentes. Los que quieren gastar poco les mandan un cenicero de metal blanco. Los que tienen plata les mandan un ramo de flores, vulgarmente llamado canasta o "corbeille" entre las maestras normales.

✶ LO de los regalos me parece muy bien. Pero se trata de una industria que necesita ser regulada. Así sucede, por ejemplo, que un abstemio recibe seis licoreras. Y un espíritu futurista, once grabados fin de siglo. Se llaman grabados fin de siglo a los figurines viejos con marco "décapé". Y marco "décapé" a un marco sin lustrar. Es cierto que algunas casas de comercio cambian el regalo. Pero ello destruye la intención cordial. Y puede suceder que alguien pregunte: "¿Y la bailarina de porcelana que mandé?" Y la recién casada tenga que contestar ruborosamente: "La cambié por una colcha de doble faz." Pero donde la tragedia sube de punto (la tragedia económica, se entiende; porque no hay más tragedias que las económicas. Diga lo que diga Camila Quiroga) es en materia de flores. Las flores de los casamientos se parecen a las de los entierros. Quien menos las disfruta es el destinatario. Los novios deberían ser acompañados en su viaje de bodas por un coche conduciendo los ramos. Tal cual se hace en las pompas fúnebres. Y no que al regresar se encuentren con un montón de tarjetas y otro montón de canastillas de paja. Esas canastillas que nadie se anima a tirar. Y que quedan en los desvanes (se llama desván el cuarto de la sirvienta) durante meses. Hasta que se las comen los ratones. Que es como se dice delicadamente cuando algo se pudre.

✶ Y aquí viene la idea práctica. Que se ponga en la puerta de la casa una alcancía. Y que cada uno coloque por la ranura su tarjeta y el importe de lo que pensaba gastar. A la vuelta los novios encontrarán las tarjetas igual que ahora. Y una útil cantidad de dinero. Siempre que los parientes fueran honrados. En caso de dudas, el novio se llevaría consigo la alcancía. Y esta última sería tal vez la parte más práctica de la idea.

LA CHIMENEA OBSTRUIDA

Por LINO PALACIO



"Vuestra personalidad — dice

Lady Marguerite Strickland

— siempre se refleja en los regalos..."



Fin de año... fiestas... regalos... Regalos hay muchos, pero sólo sé de uno que nos cause tanto agrado al recibirlo, quizás por estar íntimamente ligado a nuestra personalidad: el perfume. Sobre este tema, pues, y deseosa siempre de poder seros útil en lo que a una acertada elección se refiere, voy a sugeriros algunas ideas:

Si vuestra amiga es mujer activa y jovial, amante del deporte, entonces nada mejor para ella que un frasco de una de las famosas Colonias Atkinsons. Preparada con flores frescas de azahar, la Colonia Medalla de Oro (etiq. azul) tiene una fragancia exquisita, siempre agrada, jamás cansa... Más económica, la Colonia para Baño y Tocador (etiq. amarilla) es también deliciosa y se presta para toda aplicación de uso abundante y general.

A la joven de gustos exóticos y que deja volar su imaginación, obsequiadle Loción Russe, de Atkinsons. Su aroma cálido e insinuante pondrá esplendor en su tocado, haciéndola irresistible... pero, demostrad conocer a fondo sus preferencias, regalándole también Brillantina y Jabón de Tocador a la Loción Russe; además de embellecer su cabello y cutis, le proporcionarán esa armonía en el perfume que demanda el buen gusto.

El aroma sutil e inolvidable de Carillon trae consigo una visión de exquisita femineidad... Reservadlo, pues, para esa amiga romántica que os ha hecho confidencias, haciéndoos partícipe de sus dichas e inquietudes de mujer...

Exquisito tacto, buen gusto, deberá expresar naturalmente, vuestro obsequio para "él"... Un frasco de la aristocrática Loción Colonia Atkinsons cumplirá maravillosamente su misión: como perfume, su fragancia original e inconfundible realza la personalidad; como tónico capilar, una fricción diaria al peinarse, mantiene el cabello limpio y dócil, con ese aspecto impecable que despierta admiración... Y regaladle también Brillantina y Jabón de Tocador a la Loción Colonia: son productos indispensables para el hombre refinado y elegante.





ATKINSONS

AST-28

NOTAS DE CORDOBA





VISITA DE LOS MARQUESES DE WILLINGDON

Un momento de la recepción ofrecida en honor de lady Willingdon por un grupo de damas de la colectividad británica.



Damas y caballeros que organizaron la II Exposición Floral de Primavera, durante el acto inaugural de dicha muestra.

Lord Willingdon en compañía de los profesores que lo acompañaron en su visita a la Universidad.

EXPOSICION FLORAL



DESPEDIDA DE SOLTERA

Concurrentes al cocktail realizado en obsequio de la señorita Elmira Martínez Paz con motivo de su próximo enlace.

Fotos Ardiles



¡UNA RAPIDA APLICACION DE MUM CONSERVA LA FRESCURA TODO EL DIA - TODA LA NOCHE!



¡QUE espléndido es el efecto de un baño! ¡Una rápida ducha por las mañanas la prepara para un día largo y cansador! Cualquier clase de baño la mantiene fresca – *por un momento.* Porque ningún baño puede garantizar la frescura corporal por todo el día, porque sólo remueve los efectos de la *transpiración pasada,* pero no los de la *próxima.* ¡Pero la crema desodorante Mum sí puede! Mum es tan suave, agradable y efectiva que cada día es mayor el número de mujeres... y hombres también, que la usan.

MUM ES RAPIDA. Su baño puede tomarle 15 minutos... pero una aplicación de Mum sólo toma pocos segundos.

MUM NO DAÑA LOS VESTIDOS. Puede usar su más delicado y costoso vestido porque Mum no lo dañará, aunque se la aplique después de vestida.

MUM ES HIGIENICA. Sin detener la saludable transpiración, Mum hace su trabajo anticipadamente, neutralizando todo posible olor. Además, como Mum es tan suave, se puede aplicar hasta inmediatamente después de afeitarse las axilas.

¡Haga Ud. un hábito del uso de Mum y no ofenderá nunca! Adquiera un pote en su farmacia o perfumería.



¡PARA LAS TOALLAS HIGIENICAS!
Mum es indicado para este uso, porque es suave y eficiente. Haga como muchas mujeres: no pase momentos embarazosos. Use Mum.

MUM QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION

HARA VEINTICINCO AÑOS AL EMPEZAR 1941...

Por JULIO PARDO

POR VEZ PRIMERA se puso en práctica el sistema de voto obligatorio y secreto para la elección de presidente de la República. El 18 de marzo el doctor Victorino de la Plaza, presidente de la Nación, dijo: "Declaro que he de mantenerme en el terreno de la imparcialidad en que estoy colocado; que no me considero obligado a dar políticamente otras orientaciones que las derivadas de mis precitados mensajes y de las presentes declaraciones; y, en consecuencia, os invito a resolver con toda decisión y energía, por medio de vuestros votos libres, la elección presidencial en los próximos comicios electorales." En ellos, el 2 de abril, fueron elegidos los trescientos electores que, en la asamblea del 20 de julio, designaron presidente de la Nación al doctor Hipólito Irigoyen.

- PARA EL MES DE JULIO, en que se cumplió el primer centenario de la declaración de la Independencia, se realizaron en toda la República grandes festejos.
- A BORDO DEL GLOBO "JORGE NEWBERY", los aeronautas argentinos capitán Angel M. Zuloaga y el señor Eduardo Bradley salieron el 24 de junio de Santiago de Chile y cruzaron con toda felicidad la cordillera de los Andes, alcanzando una elevación de 8.100 metros y recalando en la quebrada de La Cepa.
- ENTRE LAS OBRAS PUBLICADAS HACE UN CUARTO DE SIGLO: *La cinta colorada*, de Martiniano Leguizamón; *Los desorbitados*, de José María Cantilo; *Las veladas de Ramadán*, por Carlos Muzio Sáenz Peña; *Vita abscondita*, de Fernán Félix de Amador; *Henry Beyle*, por Héctor Olivera Lavié; *El Derecho*, por Carlos O. Bunge; *La vida múltiple*, de Manuel Gálvez; *El payador*, por Leopoldo Lugones; *El 90*, por E. Gouchón Cané; *La casa de los cuervos*, por Gustavo Martínez Zuviría.
- LOS GRANDES PREMIOS DE PALERMO: En el Jockey Club: *Vadarkablar*; en el de Honor: *Digital*; en el Nacional: *Saint-Emilion*; y en el Internacional: *Cabaret*.
- LA TORRE DE LOS INGLESES, la ofrenda de la colectividad inglesa a la Argentina con motivo del primer centenario de la Revolución de Mayo, fué inaugurada el 24 de mayo.
- RUBEN DARIO, tan vinculado a la vida literaria argentina, falleció en León, Nicaragua, el 17 de febrero.
- LOS PRIMEROS PASOS EN EL BALNEARIO DE QUILMES fueron dados por la administración de la desaparecida empresa de tranvías Anglo Argentina, la que estableció el 13 de enero en aquella playa una colonia para recreo de los hijos de su personal.
- CONTRA LA VIDA DEL DOCTOR JUAN B. JUSTO, con un tiro, atentó un desconocido, el 7 de junio.
- EN PARIS, el 4 de octubre, los diplomáticos de los países americanos le ofrendan un banquete al doctor Enrique Larreta, quien abandonó la embajada de la Argentina ante el gobierno francés.
- LLEGAN A BUENOS AIRES, POR VEZ PRIMERA, el poeta y dramaturgo Eduardo Marquina y el filósofo José Ortega y Gasset, el 22 de julio.
- EN LA ESQUINA DE SARMIENTO Y VEINTICINCO DE MAYO inaugúrase el edificio de la Bolsa de Comercio.
- LA DOTACION CARNEGIE donó al Museo Social Argentino una biblioteca americana, la que fué abierta al público el 3 de julio.

- AUTOMOVILISMO: Entre los días 5 y 8 de marzo se realizó la prueba Buenos Aires - Rosario, clasificándose ganador M. Díaz, quien empleó 15 horas 5 minutos.
- UN SUBTERRANEO QUE POCOS PORTEÑOS CONOCEN, el de cargas del Ferrocarril Oeste, que corre desde la estación Once hasta el puerto, por Rivadavia y la Avenida de Mayo, fué habilitado el 15 de febrero.
- ENTONCES CONSTITUIA TODA UNA PROEZA... Y entonces, como hoy, con un aparato tan pequeño e imperfecto, una temeridad. No obstante, el 7 de marzo, en Palermo, el aviador Virgilio Mira realizó siete veces consecutivas el "looping the loop".



INNOVACION EN CUANTO A COLLARES FEMENINOS

Por SUSANA MONTES CARIDE



Collar hecho con tapas de botellas de cerveza o de bebida sin alcohol, lo mismo que los aros.

LO esencial es lucir algo nuevo, algo novedoso. Para eso está la moda, y eso, en definitiva, es la moda.

Pero hay modas que, realmente, labran la ruina de muchos industriales... Así como constituyen la fortuna, a veces inesperada, de otros.

En materia de joyas, desde hace años, desde el año 1914, la industria fina, ¿va de mal en peor? ¿La ha substituído la imitación, la fantasía más o menos artística, pero preparada y distribuída en forma desbordante?

COMENZARON, casi vergonzosamente, las perlas de imitación. Siguieron después toda suerte de piedras químicas. Y luego, franca y desenfadadamente, las joyas de vulgares metales, los adornos de llamativo aspecto pero corriente factura y más que económico precio.

Además, las damas comenzaron a dejar las alhajas, la seriedad de las joyas — que a veces aumentaban su valor con la antigüedad, — para conceder su simpatía y favor a las chucherías, a los amuletos.

Y a la inversa de lo que acontecía en tiempos remotos, cuando el amuleto era a la vez obra de arte y valiosa joya, en el presente, cuanto más vulgar, ordinario y arbitrario, más llamativo y más preferido.

LOS acontecimientos sociales, las guerras y hasta los deportes influyeron siempre en esta boga de los amuletos. Las damas de París, en los días de la Revolución, lucían diminutas guillotinas, y las contemporáneas de Jack Dempsey o las de Sonja Henie, han lucido, ya como colgantes de las pulseras, ya como agregado a los collares, sendos guantecitos de box o patines igualmente microscópicos. Pero...

Pero todo no pasó de novedades que, en el peor de los casos, si bien restaban cada vez más actividad a los talleres de los joyeros, dábanla, en cambio, a las grandes fábricas de fantasías. Lo uno compensaba lo otro. Y en cuanto a las tiendas encargadas de la venta, a las joyerías, en las que todo lo que relucía era oro, y oro de ley, trocáronse en atiborrados comercios donde lo novedoso exhibíase junto a lo vulgar. (Si bien, y casi siempre, la novedad hacía elevar los precios a la altura que no alcanzaba otras veces la noble mercancía.)

ESTALLA la guerra, y no en vano los hombres cambian sus actividades, dejan los pacíficos y laboriosos instrumentos para empuñar las armas, y el plácido artífice transfórmase, a lo mejor, en incontenible guerrero. No en vano estalla la guerra, la guerra que, así como modifica la actividad de los hombres, también, para atender sus necesidades, transforma el funcionamiento de las industrias y de los talleres, y de fábricas que eran de fantasía y amuletos de moda, conviértelas en manufacturas de armas o municiones.

Y el comercio se queda sin mercadería; y el público, las mujeres, sin estas pequeñeces, que suelen constituir, ya que no la alegría definitiva, por lo menos, la sonrisa de un minuto.

MAS, no es ni el fino metal, ni el ingenio del creador de modas, ni la minuciosidad del artífice lo que atrae a las mujeres y lo que satisface el capricho femenino... ¿Que se terminan las fantasías? ¿Que la industria no produce chucherías y simpáticos amuletos? ¿Que no hay novedades, pequeñeces de esas que, colgando de una misma solapa, transforman el traje de todos los días?

Pues..., ¿para qué está la inventiva de la mujer? ¿Para qué tiene eso que llamamos gusto innato?

Y la moda, aun en plena guerra, bajo las granadas que llueven traidoras desde los cielos, entre el dolor y el llanto, retorna, siempre nueva, siempre rara, siempre expresión de algo imperecedero. Y ya que no hay collares de cuentas brillantes, ni broches de piedras raras, ni dijes atrayentes, ni amuletos según la más reciente originalidad; ya que la industria de lujo se ha paralizado o se ha convertido en industria mortífera; ya que hay que seguir con la ley inexorable de la moda, la moda se crea y arbitra las novedades más insospechadas, los caprichos más insólitos.

DE tal manera que en torno de un delicado cuello femenino comenzamos a ver collares improvisados con tornillos o argollas de tapicería "graciosamente" ensartados en cordones de electricidad; collares constituídos por unas cuantas docenas de tapones de corcho, a los que se dispone de mayor a menor, como si fueran perlas; collares bastante complicados, con sus tres buenas docenas de carretes de esos en que vienen enrolladas las películas fotográficas; collares con un centenar de tapitas de lata de las botellas de refrescos.

Excesos de la moda, locuras de la fantasía, deseo eterno de lucir algo nuevo, algo novedoso, no importa el precio, pero sí la exoticidad o la rareza. Fantasías femeninas, coqueterías de mujeres valientes, en plena tempestad guerrera, que saben también de lo que éstas valen para mantener despierto y alzado el espíritu de los hombres que luchan.

Y para los defensores de Inglaterra — que ya lo son los civiles tanto como los militares, — ¿qué mejor aliciente que estas sonrisas femeninas acompañando modas y adornos que no restan nada a los recursos materiales que requiere la defensa del suelo; que sólo son parte del inextinguible tesoro de fe y valor de un pueblo?...



Estos han sido fabricados con carretes de películas fotográficas.



Y este otro — ¡asómbrense! — se compone simplemente de corchos.

BARATTI

MUEBLES

CORRIENTES 1145



ULTIMOS DIAS DE NUESTRA

TRADICIONAL LIQUIDACION ANUAL

POR BALANCE

GRANDES REBAJAS Y CREDITOS EXCEPCIONALES

DISCUSIONES ÚTILES...

Para mí, la yerba de hoy no es como la de antaño...

No pienso igual. Conozco una...

¡Bah! Les falta sabor, substancia... No sé...

Eres obstinado, Juan. ¿Tú conoces la Flor de Lis?

¿Flor de Lis? No, pero...

Dame ese gusto; prueba estos mates...

¡Es verdad! ¡Qué cosa tan distinta!

¿No te dije que Flor de Lis era paraguaya legítima?

TAMBIEN EN PAQUETES DE 1, 1.2 y 1.4 KILO

La genuina yerba paraguaya



"SIENDO EL MATE UN ALIMENTO, OPTE POR LA MEJOR CALIDAD"

FIESTAS INFANTILES



Niños asistentes a la fiesta infantil ofrecida en honor de su hijo Rodolfo Félix por el doctor Félix J. Liceaga y su esposa, doña Josefina Garralda.



Alumnos de la escuela 14 del Consejo Escolar XIII que tomaron parte en el festival organizado por la cooperadora General Bartolomé Mitre.



Durante la fiesta ofrecida por el doctor Juan Eduardo Dillón y su esposa, Raquel Young, en obsequio de los amiguitos de su hijita Raquel Martha.

Foto de "El Hogar"

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

UN año más, y todos iguales... No; todos diferentes. El niño no es ya pequeño. La joven se ha transformado en mujer. La mamá se ha hecho canosa. El padre se ha encorvado un poco sobre la tierra. ¡Un año es tanto!...

NUEVO AÑO

Los jóvenes van a la aventura, a la vida, ¡y cuánta inquietud grande para el corazón de la madre!

Un año es un peldaño más en la escala de la vida. Esa escala que vamos subiendo, unos gozosos y alegres; otros, lenta y penosamente... ¡Y cae a la eternidad un gran pedazo de vida!...

Si comprendiéramos cuánto vale la alegría, estaríamos alegres a pesar de nuestros dolores. Alegrarse y reír es el mejor vivir.

Como siempre, el año nuevo nos sorprende anhelosos, contando esperanzas, enfilando ilusiones, enganchando ensueños en las nubes.

Creemos, ¡qué ilusos!, que lo que el año viejo, por viejo y cansado, nos negó, el año nuevo, por joven y fresco, nos lo ha de regalar.

"Año par, año malo". "Año impar, año bueno", dice el refrán con esa petulancia que el adagio posee de su sentencia inequívoca...

¡Que así sea el 41!... ¡Líbranos, Señor, de todo mal!

¡Y Dios te salve, año nuevo, y Dios bendiga tu paso por la tierra, año 1941!...

•

A quién no le costó trabajo conseguir lo que posee? Todo lo obtenido lo logramos entre cardos y espinas, rasguñándonos, llevando rotos los pies o lastimada la frente.

EN LA VIDA TODO ES PRECIO

A ninguna ruta se llega sin haber saltado obstáculos. ¡De cuántas fatigas y desalientos y energías gastadas se hacen los triunfos!

¡Cuánta gente que por un mísero destino trabaja desde que nace!

Si nos cuesta mucha fatiga y mucha desazón ganar cosas materiales, cuánto no costará ganar cosas espirituales, amor, estima, afecto, amistad...

Para todo debemos en la vida proceder lenta y pacientemente. Porque todo es obra o camino largo.

El traje que llevamos puesto ya nos cuesta fatiga y trabajo. El pan de nuestra boca no es gratis; si nos lo da nuestro padre, es en cambio de amor y de obediencia y de ternura de hijo.

Si ese pan lo da el esposo, ya le pagamos con amor, y a veces con paciencia, y otras con esclavitudes.

Por conquistar un alma, por ganar un corazón, ¿alguien pensó cuánto debemos caminar, y cavilar, y amar, y besar?

Por un poco de amor, por un poco de amor que valga la alegría y la dicha, ¿alguien supo calcular con cuánto amor y sacrificio debió pagarlo?

Carrera de obstáculos es la existencia, y entre cardos y espinas, rasguñándonos la ropa y el corazón, todo lo vamos ganando...

•

CON cuánto entusiasmo y alegría preparamos el viaje! Cada viaje es una ilusión; cada partida, más bien dicho. Y cada llegada es una ilusión defraudada...

VIAJAR, LLEGAR

Todo nos es grato: los preparativos, el tren, el vapor, todo... Luego llegamos, y la alegría declina.

Llegar es ya poseer, y cada posesión tiene su desencanto.

Creímos, imaginamos que el hotel sería de otra manera. La pieza, dijimos, tendrá un balcón y mirará al norte... En cambio, mira al sur. Es pequeña, y la queríamos más grande. Pensamos en clima cálido, y el frío nos recibe. La ciudad no es tal cual la supusimos.

Cada vez que iniciamos viajes, que cambiamos de país, vimos las ciudades como en fotografías prolijas y esmeradas. Sí; llegar es un poco como morir: parece que la vida se estancase, que después de llegar ya no hay anhelo. Es que obtener no es como imaginar...; y poseer no es como soñar... Y ¿quién no soñó algo al decidir un viaje?

•

BENDITAS sean las madres, desde el cielo, en esta noche de Año Nuevo!

¡Benditas sean en su bondad siempre gigantesca, en su valentía, en su perdón, en su abnegación!

¡MADRES!

Manos pálidas y finas, manos enrojecidas por el trabajo, lo mismo da: manos son que acariciaron a los hijos; manos sean benditas del Señor...

Pies que dieron miles de pasos hacia el hijo amado; labios que besaron, que levantaron la fe; manos que curaron las llagas que el hijo trajo del andar por los caminos.

¡Benditas sean las madres todas de la tierra, ellas que pueblan el mundo con el dolor de sus carnes, que ellas sean benditas desde el Cielo en esta noche de Año Nuevo!...

GRATIS PARA UD.

SIN SORTEOS NI CONCURSOS

ESTAS MAGNIFICAS

Medias "PARIS"

(DE PURA SEDA NATURAL)



Obténgalas por 10 chapitas del exquisito Aceite COCINERO

Para conseguirlas, haga Vd. lo siguiente: Escriba una carta con estos datos: 1°, su nombre y dirección; 2°, dirección del almacén donde Vd. compra; 3°, numeración de cada una de las chapitas que adjunta. Tráiganos esa carta a Sarmiento 329, cualquier día hábil de 9 a 11 horas, y podrá retirar personalmente el obsequio, *presentando cualquier documento con retrato que compruebe su identidad*, (cédula, libreta de enrolamiento, pasaporte, carnet de club, abono de ferrocarril, etc.). Si desea que le enviemos las medias a su domicilio, mándenos esa carta con las chapitas, por certificado, *adjuntando las estampillas para el franqueo:* para 1 par, $ 0.35; para mayor cantidad, $ 0.50. Indique la medida y el color: tostado (obscuro, mediano o claro), gris (obscuro o claro).

pueyrredón propaganda

RECUERDE QUE SOLO EL Aceite COCINERO REUNE EN GRADO SUPERLATIVO ESTAS 4 INCOMPARABLES CUALIDADES

ES PURISIMO! En su elaboración se emplean oleaginosas cuidadosamente seleccionadas y tratadas de acuerdo con los métodos más modernos e higiénicos.

ES EQUILIBRADO! Su equilibrada elaboración da al Aceite COCINERO un delicioso sabor, uniforme y estable, que se destaca tanto en las mayonesas y ensaladas como en las frituras.

ES RENDIDOR! Con cada peso que Ud. gasta en COCINERO, compra cien por ciento de aceite verdadero, porque es aceite que no tiene desperdicio.

ES SUPERREFINADO! Las plantas industriales donde se elabora el Aceite COCINERO constituyen un orgullo de la Industria Argentina. Permiten obtener mejor refinación, que es característica de COCINERO.



En el interior de las latas o tamborcitos de 5 litros, hay cuatro chapitas; en las de 3 lts. dos; en las de 1 ½ lts., una. Las que están en las latas más pequeñas, valen por ½ chapita.

No acepte chapitas sueltas correspondientes a otros concursos. Sólo tienen valor las que están dentro de las latas de Cocinero.

COCINERO

EL ACEITE VERDADERO!

El Poder Ejecutivo ha prohibido los concursos, sorteos y todo otro sistema de ventas en los que intervenga la suerte. Por eso Cocinero no premia el azar, sino el mérito de haber sabido comprar el aceite verdadero.

TOMAS CARLYLE

tenía esta fórmula para triunfar:

TRABAJO Y CONFIANZA

NACIO Tomás Carlyle el 4 de diciembre de 1795 en el pueblito de Ecclefecham, del condado de Dumfries, en Escocia. Hijo de padres humildes, llevó siempre una existencia austera y dedicada al estudio. Espíritu inflexible, prefirió la soledad a la vida fácil y regalada. Ha sido uno de los pocos hombres que con su propia existencia realizaron y cumplieron la concepción moral predicada en sus escritos. Fué profesor y rector de la Universidad de Edimburgo, y falleció el 16 de febrero de 1881: pronto hará sesenta años. Trabajó hasta el postrer día de su vida. Tenía paralítico el brazo derecho. No fué esto, en manera alguna, un obstáculo. Su inteligencia brilló siempre con la misma fuerza y lucidez de los años mozos.

Cuando describe su hogar, Carlyle dice: "Frugalidad y perseverancia, con cierta dignidad que a nosotros los hijos a veces nos parecía opresora, pero que dió, sin embargo, buenos frutos. Nos enseñaron nuestros padres que el trabajo, lo mismo manual que intelectual, debía ser nuestra primera ocupación. Un inflexible sentido de autoridad nos envolvía a todos. No era, por cierto, una existencia alegre; pero, ¿cuál lo es? En cambio, había seguridad, calma y firmeza. Era una existencia tranquila. Éramos taciturnos, y si hablábamos poco, al menos lo que decíamos tenía sentido. Esto nunca lo agradeceré bastante a mis padres. Por todo esto, téngome por un hijo afortunado..."

☆ Nunca debe lamentarse el hombre de los tiempos en que vive, pues esto no le servirá de nada. En cambio, en su poder siempre está el poder de mejorarlos.

☆ El inventor de una máquina o de una herramienta puede estar seguro de que será recompensado en vida. Pero el autor de un gran poema, así como el apóstol de una verdadera religión, han de tener la casi certeza de todo lo contrario.

☆ El mayor pecado es no tener que acusarse de ninguno.

☆ Es hermoso saber que ningún pensamiento humano muere jamás, así como tú, creador de un pensamiento, al crearlo lo has tomado del pasado, de igual manera lo transmitirás al porvenir. De esta manera reviven en nosotros los que fueron y sus corazones alientan los nuestros.

☆ El hombre valeroso que lucha como un bravo obtiene siempre, aunque sólo sea de tarde en tarde, algún pequeño triunfo, y ya es bastante para alentarle a proseguir.

☆ En el fondo, los sabios y los valientes constituyen una misma clase. No hay individuo prudente o sabio que, al mismo tiempo, no haya tenido que ser valiente e intrépido, pues de otro modo jamás hubiera llegado a ser sabio.

☆ Así acontece siempre: el hombre a quien la naturaleza tiene predestinado para realizar grandes cosas, viene al mundo adornado con aquellas ingenuas cualidades que constituyen el más precioso don de la misma naturaleza: la sinceridad, el espíritu de realidad y la buena fe.

☆ La vida de un gran hombre no puede ser una alegre danza, sino una verdadera lucha, una marcha fatigosa, una batalla con príncipes y potentados; en manera alguna jamás será un paseo placentero a través de un aromático bosque o de un verdeante prado y en compañía de gentiles musas. Siempre será una penosa peregrinación por un desierto ardiente y arenoso, o por la región de las nieves y los hielos.

☆ Todo grande hombre es como un rayo del cielo. Los demás lo esperan como combustible al cual él encienda y convierta en llamas.

☆ El silencio, el gran imperio del silencio está mucho más alto que las estrellas y es más profundo que el reino de la muerte. Sólo él es grande.

☆ Sepamos ser silenciosos. Lo dice Salomón: "Hay un tiempo para hablar; pero también hay otro para guardar silencio."

☆ Durísima es, a veces, la adversidad para algunos hombres; y, con todo, por cada uno al cual le favorece la prosperidad, se encuentran cien que resisten y hacen frente a su lado adverso.

☆ El charlatán, mísero mortal, siembra el campo, no con simiente de trigo, sino de mala hierba; pero el mundo no lo sospecha siquiera y le paga su salario como bueno.

☆ Es el corazón el que ve, antes que los ojos puedan ver; sepámoslo; y sepamos además que sólo el bien es inmortal y siempre victorioso, y que la esperanza es cosa firme y cierta en esta mansión de la esperanza.

☆ El arte de las argucias, la habilidad del abogado a veces se confunde, y hasta con exceso, con el verdadero talento. Y si triunfa es porque la necedad ambiente le dice: "Tú eres la sabiduría: gobierna."

☆ Los músculos del hombre fuerte no son más duros que los nuestros; su espíritu sí es más fuerte, y más sabio, y más vidente; es mejor y más noble que nosotros, pues éste ha sido, es y será siempre el principio de toda claridad digna de ese nombre.

☆ Es cosa bella, y constituye como un rayo de esta perdurable estrella polar visible en medio de los destinos del hombre, que todo talento noble y toda inteligencia clara haya de ser primeramente moral.

☆ El verdadero dolor de la injusticia es el que se inflige al alma, a la parte moral del hombre. El ser más ínfimo, el más grosero toma una actitud de batalla y de resistencia a todo trance en cuanto se le quiere causar semejante dolor.

☆ El sentimiento de la injusticia es lo que el hombre no puede soportar. El último de los negros del Africa no resistirá que se le trate injustamente. Nadie puede ni debe soportar la injusticia. Una ley más profunda que toda ley escrita sobre pergamino, una ley escrita por Dios en lo más íntimo del ser protesta incesantemente contra la injusticia.

☆ El hombre ha nacido para luchar, y es como se le define mejor diciendo que es un guerrero nato y que su vida, desde el principio al fin, no es sino una batalla.

☆ El que quiera obrar rectamente, ante todo, ha de tener una gran fe en sí mismo.

☆ La palabra "imposible" no es una expresión feliz. Desde el instante en que aparece en los labios de un hombre, nada bueno se puede esperar de él.

☆ El mundo algún día volverá a ser leal y sincero. Será entonces un mundo creyente, heroico, lleno de héroes. Sólo entonces el mundo triunfará.

☆ Nadie sabrá ser el señor, el conductor y el libertador de muchos, si al mismo tiempo no sabe ser el servidor de muchos: en esto se demuestra el verdadero señorío.



AHORA SU ROSTRO IRRADIA *juventud*

Un tratamiento de belleza con CREMA RUGOL, da al cutis una frescura y suavidad, nuevas y duraderas.

CREMA RUGOL torna los poros invisibles sin obstruirlos y hace desaparecer los puntos negros. La piel amarillenta, ajada o rugosa, se transforma en blanca, tersa y uniforme, porque Rugol limpia los poros de todas sus impurezas. Rugol debe emplearse diariamente como crema de belleza y como base de polvos. Los cutis secos, manchados, con arrugas y barritos, requieren el uso de CREMA RUGOL, todas las noches antes de acostarse.

Se vende en todas las farmacias, perfumerías y en la Franco-Inglesa.



DONDE NACE LA VEJEZ


Cerca de los ojos, aparecen las llamadas "patas de gallo".


A ambos lados de la nariz y junto a las comisuras de los labios, se extienden las arrugas producidas por la risa.


En la frente y en el entrecejo, se forman arrugas que envejecen aun a las personas muy jóvenes.


También el cuello se arruga y se torna rojizo.

Crema **RUGOL**

CINE NUESTRO — Por CELU-LOIDE

Llevar naranjas al Paraguay

TITULO:
"Petróleo"
RODAJE:
Estudios San Miguel
DIRECCION:
Arturo S. Mom
ARGUMENTO:
Arturo Cancela y Pilar de Lusarreta
INTERPRETACION:
Luisa Vehil
Fernando Borel
Iris Marga
Carlos Perelli
Sebastián Chiola
Mary Parets

SI faltaba para terminar la temporada una comprobación definitivamente desalentadora, ya la tenemos. "Petróleo", que era una sólida esperanza, se ha convertido en un violento desengaño. Por tratarse de un director esmerado, que se procuraba la colaboración de gente avezada en el oficio literario, para sacar adelante un asunto como aquél, tan lleno de sugestiones de toda índole, se pudo creer que celebraríamos la realización de una gran película. Y porque hubiera sido insensato suponer, además, que los autores se apartarían de la auténtica historia del petróleo en nuestro país, más allá de los límites consentidos por el arte a toda obra de ficción. Tan nítidamente configurado como todo eso estaba ofreciéndose el drama en la realidad.

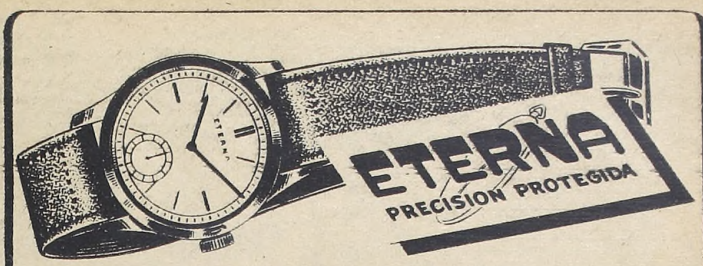
UNA población sin agua, de quince casas y no más de ciento cincuenta personas, a orillas del mar, entre cerros pelados, a quince días de Buenos Aires. Los ovejeros bajaban en carretas su lana y sus cueros hasta las barracas de los acopiadores. De tiempo en tiempo un barco que descargaba galleta o conservas o alcohol. Y de pronto diez forasteros y un capataz recién casado, que se disponen a hacer perforaciones para abastecer de agua a la población con una maquinaria insuficiente que se reemplaza por otra. Un viento cruel azotando el día entero aquel paisaje desolado. La desesperante operación que se prolonga a través de meses y meses. Y de pronto, en lugar de agua potable, el chorro de petróleo, denunciado en aquel telegrama memorable cuyo original se conserva. "Garantimos que es kerosén de la mejor calidad..."

¡Y después!... La humildad de las primeras instalaciones. El incendio de los primeros pozos. La gigantesca transformación operada en veinte años. La institución de la aduana. El advenimiento de los buques petroleros, los caminos, el muelle. Todo lo acontecido en ese paisaje y ese clima fabulosos de Comodoro Rivadavia tiene una historia palpitante de pormenores y necesidades humanas.

¿Qué había que inventar para hacer un film?

UN pecado de soberbia los ha perdido. Es como llevar naranjas al Paraguay esto de fabricar un argumento para "Petróleo".

Un argumento enfático y desconcertante, que ni se redime mediante el ingenuo desenlace patriótico, ni favorece el comportamiento de los intérpretes, sometidos a la continua penuria de situaciones convencionales y de diálogos cuyo inconveniente principal es la afectación. Ni la ceguera del protagonista, que milagrosamente recupera la vista, ni el ingeniero enamorado que reacciona contra los empresarios extranjeros que intentan el despojo, ni la providencial aventurera que facilita el triunfo final, pueden equivaler a la veraz historia que referíamos para construir un gran film. Y tampoco esta vez ha sido entrevista la oportunidad de hacerlo. Ni la manera.



ANTIMAGNETICO

EN VENTA EN LAS MEJORES RELOJERIAS

59

Tonos claros



Con el cutis bronceado...
uñas de colores vivos;

MANDARINE
GITANE
CORNALINE
CHERRY
BRICK...

LACA
PARA UÑAS
(ESMALTE CREMOSO)
IMPORTADO
COTY

$1.50

Si Ud. pide COTY y el vendedor le ofrece otra marca... exija COTY.

Palacio de las Alfombras
Emilio Florez y Cía.
Presenta a Vd. sección modernizada para:
LIMPIEZA, LAVADO
DEPOSITO y
REPARACIONES
Solicite un Inspector, llamando a U. T. 31 - 5981, que visitará su casa, sin ningún compromiso de su parte.
NUESTROS TRABAJOS SON GARANTIDOS.
VIAMONTE 612
U. T. 31 - 5981

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

Del carnet de Bolonio

• El gran turista de todos los años es el mismo año, que no perdona el viaje, y se va. Se va de verano.

• Se va, por suerte, sólo con boleto de ida, sin vuelta.

• Se va, pero deja suplente.

• Y se va con una barba de trescientos sesenta y cinco días.

• Hay años, como el que despedimos ahora, que hacen bien en no volver. Ni deberían dejar familia.

• Le hubiéramos perdonado al año que se va su mala conducta con tal de que se hubiese acordado de nosotros siquiera con alguna aproximación del gordo.

• Los años pasan como los coches del ferrocarril; llevándonos también a nosotros.

• En realidad, los años no pasan nunca, porque estamos siempre dentro de los años.

• Es bastante difícil poder determinar si somos nosotros los que tenemos años, o son los años los que nos tienen a nosotros.

• Los años que se van — pregunta Pichulo, — ¿para dónde se van y dónde se meten?

• Es una mentira convencional eso de que los años se van. Nos quedamos con ellos a cuestas.

• No se ha sabido explicar nunca satisfactoriamente por qué los años nuevos nos hacen viejos.

• En la niñez, el año pasa. En la vejez, los años nos pasan.

• La celebración de Año Nuevo es la fiesta universal con que el mundo celebra el cumpleaños de todos.

• Que los años son una carga, se advierte por la anemia y el cansancio con que los almanaques llegan a los últimos días de diciembre.

• Para la mujer coqueta el almanaque es algo así como un verdugo o un inquisidor que va minando y destruyendo sus ilusiones día a día y hoja a hoja.

• El almanaque es un pastel hecho con masa de días, semanas y meses, y pasta de hojaldre.

• Sería una verdadera maravilla el almanaque si no marcase también los días de trabajo.

• Aquel filósofo se volvió loco queriendo despejar la cuestión de si el año fenece porque termina el almanaque, o es que éste termina porque se extingue el año.

• La fecundidad de los años es corta pero segura; dejan un solo heredero, pero no falla.

• El año nuevo es el nuevo recluta que llega a defender la retaguardia y los intereses del año viejo que huye.

• El desencanto de un año se cura o se alivia con la esperanza puesta en el otro.

• Cuando el año nuevo empieza a dar malos pasos, siempre tiene razón para disculparse cargando la romana a la crianza que recibió de su antecesor, y dice: "Tiene la culpa el viejo".

• Los días de fin de año son los únicos en que la felicidad, aunque no sea más que escrita o augural, llama a la puerta de todo el mundo.

• Llama, pero es solamente para saludar, sonreír e irse, para volver al año siguiente, en los mismos días y por los mismos caminos, y con la misma farsa.

• Este reparto domiciliario de la felicidad en los últimos días del año se hace solamente a cuenta de aguinaldos.





...Y A VD. JOVEN MAMA
QUE ALIMENTA CON EL SENO
A SU BEBE!



Fortifique su propio organismo con unas copas diarias de Malta Palermo - (sin alcohol)

• El organismo del niño, pequeño y sensible requiere de Vd. todo su cuidado y apoyo; necesita fuerzas y renovadas energías para lograr así un rápido y vigoroso crecimiento.

• Complete su propia alimentación bebiendo Malta Palermo (*sin alcohol*) la deliciosa bebida de malta de cebada, proteínas, fosfatos y maltosas - que reune en su feliz combinación "*el mayor poder nutritivo*".

Hora de comer - hora de Malta Palermo

SU MEDICO LE DIRA QUE ESTO ES CIERTO

Que Malta Palermo es una bebida nutritiva inmejorable por su elevado porcentaje de extracto de malta seco.

★ Que su azúcar de Malta (Maltosa) a la vez que nutre combate la constipación.

★ Que sus proteínas de malta de cebada ayudan al crecimiento.

★ Que sus fosfatos orgánicos de cal y magnesia forman huesos fuertes y dientes sanos.

★ Que sus coloides hidratados facilitan la digestión y completan la resorpción de los alimentos.

Que en conjunto sus proteínas, maltosas y fosfatos hacen de Malta Palermo la bebida más ventajosa.



Malta Palermo
TAMBIEN SIN ALCOHOL



CARLOS PESSINA

LA SEMANA LIRICA — Por ENRIQUE LARROQUE

Conciertos de maestros argentinos

ASI como Shakespeare decía que la música es el alimento del alma, para muchos, es la música de cámara lo que constituye el alimento espiritual más deseable y necesario a la vez.

¿Será dado al profano de la música, imaginarse lo que puede significar en la vida de un compositor el nacimiento de un cuarteto de cuerdas? Por paradójico que ello parezca, es más fácil escribir una obra lírica a base de grandes masas corales y orquestales, que no anotar un pensamiento "interior" destinado a la intimidad de cuatro arcos. En el cuarteto, es menester atenerse al acuerdo secreto entre los instrumentos, y observar la sabia disposición de los acordes acústicos.

Dentro de esta "entente" instrumental sutil y precisa, el cuarteto Pessina, con su evocación de Schumann, Paesiello y Pizzetti, brindó la demostración de una unidad de sentimientos y de equilibrio sonoro inherentes a la interpretación superior de tales obras. Romántico, afectuosamente expresivo en sus partes lentas, el Schumann del Op. 41 Nº 3; agradable, aunque un tanto mozartiano, el Primer Cuarteto, de Paesiello; musical e interesante el Cuarteto en re, de Ildebrando Pizzetti.

Señalemos la primera audición de cierto "Andantino" de agreste espiritualidad, de Andrés Correa, joven autor argentino cuya soltura de escritura atestigua un sentido del diálogo de las partes que es el que confiere todo su significado al género del cuarteto de cuerdas.

Integrado por Carlos y Osvaldo Pessina (violines), Aquiles Romani (viola) y Luis W. Pratessi (violoncelo), lleno de lirismo sincero y vitalidad radioactiva, este conjunto es uno de los más capacitados para dispensar las emociones enaltecedoras de la música de cámara.

NOTICIAS llegadas de Nueva York informan de los éxitos obtenidos en aquella capital por nuestro compatriota el director de orquesta Ferruccio Calusio. Después de haber brindado, a instigación del mismísimo Toscanini, algunos conciertos sinfónicos, el maestro Calusio, al frente de la prestigiosa falange del Metropolitan Opera House, acaba de dirigir "El Trovador" de Verdi con el beneplácito unánime de la crítica neoyorquina.

Felicitémonos de ver triunfar a un músico nuestro a quien raras oportunidades le han sido ofrecidas en su país para descollar. Conozco a Ferruccio Calusio más como batuta de orquesta sinfónica que como director de óperas. No olvidaré aquella tarde del festival de 1935, con la orquesta Pasdeloup de París (¡mi último concierto parisiense!) que le valió al director una elocuentísima carta de parte de Pierre Lalo, eminente esteta musical e hijo de Edouard Lalo, por la interpretación magistral de la obertura del "Roi d'Ys".

No fué la carta de Pierre Lalo una mera fórmula de agradecimiento al maestro extranjero que dirigió una obra de su padre, sino el testimonio de admiración de un músico a otro músico. Su versión del "Roi d'Ys" atrajo principalmente la atención por su profundidad e inteligencia.

Ejecutada desprolija o muellemente, la música más bella pierde mucho de su encanto. Es lo propio de los grandes intérpretes realzar todo cuanto transmiten. Un acento situado en el lugar sensible, un contraste de sonoridades felizmente subrayado, una "respiración" acertada, un movimiento oportunamente acelerado o moderado, pueden conferir insospechado sabor a textos que en otras manos resultan sosos, tediosos. Fué una especie de iluminación interna de la obra de Edouard Lalo, con su conflicto de pasión y de ternura tan acertadamente puesto de relieve, lo que valió a Calusio uno de los éxitos más halagadores de su carrera. Recordamos dicha ejecución como uno de esos "momentos" raros, que todo melómano lleva grabados en lugar preferente de su sensibilidad.

Esperemos que 1941 sea para Ferruccio Calusio el año de su consagración en la Argentina.



"NOS ACORDAMOS DE TI CADA VEZ QUE TOMAMOS MATE"

¿Cómo no se van a acordar si esta buena amiga les obsequió una barriquita de yerba NAPOLEON? Lindo y original, el envase de NAPOLEON, corresponde debidamente a la yerba rica y sabrosa que contiene.

NAPOLEON, yerba de saludable tradicionalismo, desde el siglo pasado ha venido haciendo un manjar del mate hogareño, saboreado con placer por varias e ilustres generaciones argentinas.

Para quedar bien con una familia o con un amigo, envíeles una barriquita de yerba NAPOLEON. Así su buen recuerdo se asociará al cumplido elogio que cada mate NAPOLEON arranca por su sabor clásico, generoso y triunfal: **A lo mejor lo invitan!**

Y si no... regálese a sí mismo, la gran satisfaccion, de matear con

NAPOLEON

YERBA RICA EN TRADICION

Pida yerba NAPOLEON en barriquitas de 1, 2 ó 5 Kgs., o en paquetes de 1/4, 1/2 y 1 kilo, en las despensas y almacenes de importancia de toda la República.

Mackinnon & Coelho Ltda. Compañía Yerbatera S. A.

Evite Quemaduras de Sol con Sapolan Ferrini

¿Cual es su C. I.* dental?

*CUOCIENTE IPANA - 3 preguntas de 4 es un excelente cuociente



A su dentista, como a todo dentista moderno, le hacen estas preguntas. ¿Cuántas de ellas puede Ud. contestar sin leer las respuestas? Tratan sobre dientes y encías y tiene gran importancia para su salud bucal.



"LAS COMIDAS BLANDAS ¿COMO AFECTAN A MIS DIENTES Y ENCIAS?"

Respuesta: Privan a las encías del ejercicio que necesitan y entonces se ablandan y tienden a volverse débiles. Muchos dentistas recomiendan Ipana y Masaje en las encías para que vuelvan a su estado normal.



"¿COMO CONSERVA ELLA ESA SONRISA TAN ENCANTADORA?"

Respuesta: Las sonrisas hermosas dependen de la condición de los dientes y para tener dientes en buenas condiciones, las encías también deben cuidarse porque necesitan ejercicio. Por eso se recomienda Ipana y Masaje.



"¿CUAL ES UN NUEVO EJERCICIO CASERO QUE TIENEN LOS NIÑOS?"

Respuesta: Practicar el masaje en las encías, porque para tener dientes sanos, hay que tener encías en las mismas condiciones.



"¿PORQUE TANTOS DENTISTAS RECOMIENDAN IPANA?"

Respuesta: Porque la suave y abundante espuma de Ipana, penetra por todos lados, limpia eficazmente y devuelve a los dientes el brillo para que reluzcan. Y el masaje en las encías, hecho con la yema de los dedos o con el mismo cepillo, porque tiende a dar más firmeza a las encías.

¡POR el bien de su salud, encías y dientes, haga de Ipana y Masaje otro hábito diario!



TUBO CHICO $ 0.80
TUBO GRANDE $ 1.30
El grande resulta más económico.

PASTA DENTIFRICA IPANA

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE la vieja estación Retiro se hallaba en la esquina de la hoy avenida Leandro N. Alem y Maipú, y de ahí partían los trenes para Tigre y Rosario?

***QUE** la estación Central se hallaba situada en la avenida Leandro N. Alem y Bartolomé Mitre, donde convergían por el antiguo Paseo de Julio todos los ferrocarriles, siendo destruída por un voraz incendio?*

QUE existió un viaducto construído por el ferrocarril a la Ensenada que corría por toda la orilla del río, viaducto que fué una de las más audaces obras de ingeniería que se construyeron en el viejo Buenos Aires, rodeado de tantos peligros que sin duda hoy no se atreverían a construirlo?

QUE el primer tren que corrió en el país partió de la plaza Lavalle y llegó hasta Flores?

***QUE** la primera estación del Ferrocarril Oeste se hallaba en la plaza Lavalle, y fué trasladada al Once por exigencias del progreso de la ciudad?*

***QUE** el mercado del Centro estaba edificado en Perú y Alsina, donde antes se levantaba el teatro de la Ranchería?*

QUE este mercado fué demolido al abrirse la Diagonal Pdte. Julio A. Roca?

QUE el mercado del Plata, que con algunas reformas sigue aún funcionando frente a la avenida 9 de Julio, se inauguró en el año 1856?

QUE los mataderos de Liniers iniciaron las obras en 1898 y fueron inaugurados en 1900?

***QUE** el hospital de Clínicas antiguamente no pertenecía al gobierno nacional y se llamaba Hospital General de Hombres?*

***QUE** en la calle Defensa, donde existe la vieja Casa de Moneda, se levantaba antiguamente el Hospital General, que dirigieron los padres betlemitas?*

QUE donde funciona el hospital Rawson estuvo antes el viejo hospital de Inválidos?

QUE los famosos tranvías imperiales eléctricos, aquellos de dos pisos, tan pintorescos, inauguraron la línea plaza de Mayo a Rivadavia y Sud América, en 1897?

QUE la iglesia San Miguel Arcángel fué fundada en 1744?

***QUE** la iglesia primitiva de San José de Flores, durante el sitio de Buenos Aires en 1853, fué aprovechada por los oficiales de Urquiza como torre de observación de todos los movimientos de defensa?*

QUE en la Boca la clásica "Vuelta de Rocha" se llamó antiguamente el "Puerto de los tachos"?

QUE Gonzalo de Doblas era un militar andaluz, quien delineó el pueblo de Quilmes? Además trazó un plan de defensa de Buenos Aires y peleó contra la invasión de los ingleses.

***QUE** Francisco de Céspedes, gobernador de Buenos Aires, en 1624, tuvo que preparar la defensa de la ciudad de una utópica invasión de los irlandeses? Fué un ejemplar mandatario.*

QUE Baltasar Carbajal fué uno de los sesenta y tres acompañantes de Garay en la fundación de Buenos Aires?

QUE José María Cantilo fué periodista? Era, además, químico y estableció en Buenos Aires una importante farmacia. Vivió en Montevideo como emigrado y a su regreso desempeñó cargos municipales. Luego fué diputado.



Foto de Thorlichen

Estampas de la estancia

El chico de los mandados

ES todo un personaje con algo de chingolo y algo de baquiano. Va y viene por todas partes, el fresco silbo en los labios, la gorra encasquetada hasta las orejas.

— Chico, andá a los puestos y pedí los recados nuevos.

— Chico, llegate al pueblo y decile a don Braulio que mañana lo esperamos.

— Chico, pasate por lo de doña Rosita a ver si ya están los vestidos de la niña Encarna...

Y el chico de los mandados salta en su petiso y se va al tranquito, por los trebolares en flor, en medio de un dorado horizonte de mugidos.

A veces se lleva en el anca a la rubiecita de la tranquera grande... Y sin saber por qué, mientras silba o sonríe, se le pone en la imaginación que ya es hombre y que se va a una fiesta...

COCKTAIL PARTY



● En obsequio del señor **William Pailey** y señora, que visitaron nuestro pais, **Daniel Duggan** ofreció un cocktail party en su residencia. El barón de **Almeida, Eleonora Hughes de Ortiz Basualdo, Camilo Aldao**, el dueño de casa y **Juan Manuel Acevedo**, en la reunión.



● **Betty Duggan** con el obsequiado, **William Pailey.**



● **Alfredo Cernadas, Dorothy Pailey, Jack Rodrigué y Beatriz Llambí Campbell de Guinle.**



● El dueño de casa, **Daniel Duggan**, con el barón **Louis Rothschild.**





● **Roberto Noble**, el barón de **Almeida, Nan Brereton** y **Ernesto Santamarina.**

● La baronesa de **Almeida, Manuel Quintana** y **Joseph Gunther Schicht.**

Fotos de "El Hogar"



"MOULIN DE LA GALETTE". Oleo de ROBERTO RAMAUGE.

RECUERDOS DE PARIS

(En la guerra del 14)

Por ROBERTO RAMAUGE

Si hay placeres en el mundo, me refiero a los sanos e inofensivos, uno de ellos es para mí el respirar hondo y profundamente. Llenar los pulmones de aire puro llevando el oxígeno a lo más recóndito de nuestro sistema respiratorio. Esa sensación tenía cada noche que dejaba ese antro de aire viciado y espeso que se llama el "Metro" en París, y subía a la superficie terráquea por un lento ascensor como una burbuja de aire que atraviesa una capa líquida. Cada noche que terminaba el curso de dibujo en la academia Colarosi y me dirigía a Montmartre, la estación Lamark era el punto final de mi trayecto y el principio de esta anécdota que pasó en plena primavera y en plena guerra. 1917. Yo asistía con regularidad a esos cursos, cursos aburridos y sin ningún interés, obligado a reproducir el eterno modelo académico. La única variante que había era que de tiempo en tiempo, mientras uno estaba empeñado en reproducir una forma o llevar al papel las transparencias y sutilezas de una sombra sin decirnos ni siquiera "agua va", nos sumían en la más completa tiniebla. La sirena de alarma había sonado, y como el taller se encontraba en el fondo de un jardín, jamás la percibíamos. Muchos de mis compañeros se impresionaban, pero yo lo tomaba con filosofía y me quedaba tranquilo; no podía creer que tuviese tan mala suerte que justamente en ese pequeño recinto cayera una bomba, siendo París tan grande. Lo único que me fastidiaba era el tiempo que uno perdía tan lastimosamente. Esa noche tuvimos dos alertas. Felizmente, fueron muy cortas. Yo no había podido poner en juego mi "trouvaille", como yo llamaba a mi jueguito, que para pasar el tiempo entretenido era una verdadera "Trouvaille". Voy a revelar algo que he tenido oculto durante veinte años como un secreto de estado.

En esos tiempos tenía la manía de hacer un dibujo cada noche mientras los otros compañeros empleaban toda la semana. Siempre me ha gustado la velocidad. Por ese motivo cambiaba constantemente de sitio, colocándome algunas veces en el extremo de la clase junto a un viejo cortinón, donde previamente había ocultado una varilla de ciertas dimensiones. Claro que nadie conocía su presencia. Como la tenía al alcance de la mano, llegado el momento de la obscuridad obligatoria tomaba con gran cuidado dicha varilla, y colocando mi relojito de pulsera con cuadrante luminoso en uno de sus extremos, lo paseaba lentamente alrededor de la tarima de la modelo. La luminosidad del relojito en plena obscuridad brillaba como una estrella, y la clase

(Concluye en la pág. 51)

DESPEDIDA DE LOS MARQUESES DE WILLINGDON



● En víspera de partir la misión británica para Montevideo, lord y lady **Willingdon** ofrecieron en el Plaza Hotel una recepción de despedida, que promovió una lucida reunión social. Lord **Willingdon** con la señora de **Roca**, lady **Ovey**, la señora de **Cantilo**, sir **Esmond Ovey** y el Dr. **José María Cantilo.**



● El presidente de la misión, lord **Willingdon**, en un aparte con **Estela Cárcano Morra.**



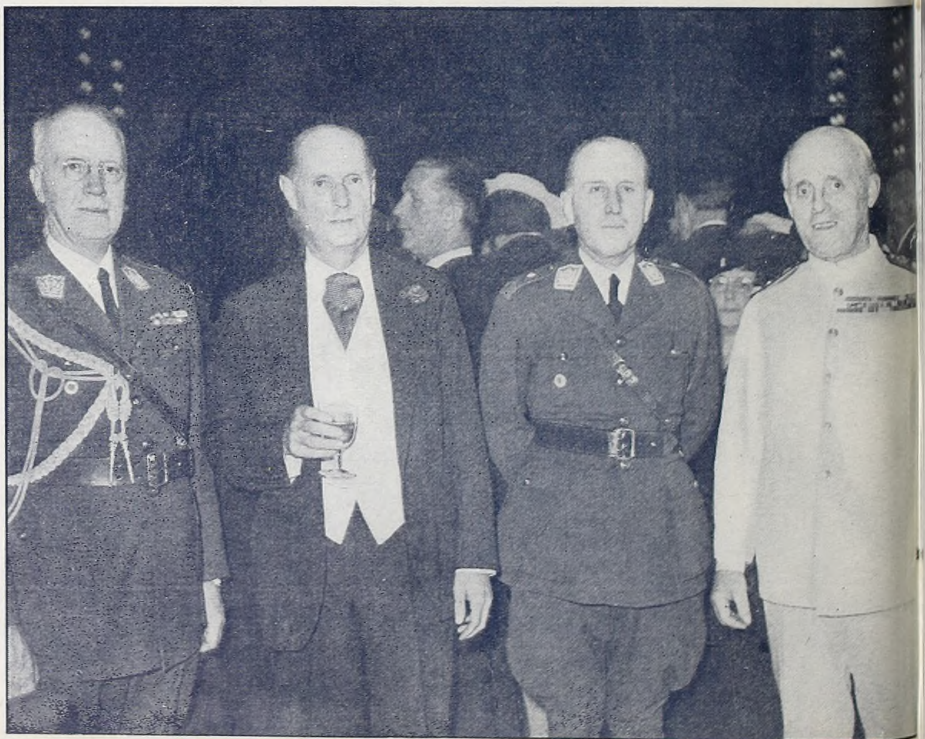
● Lady **Willingdon** recibe el saludo de doña **Adelia María Harilaos de Olmos.**



● **Rosa Martínez Chas de Cantilo, María Isabel Biedma de Ungaro y Lola Acosta de Santamarina.**



● El doctor **Miguel Angel Cárcano**, su señora, **Stella Morra**; **Leonor Uriburu de Anchorena** y **Leonor Cabral de Vivot.**



● El general **Guillermo Mohr**, el embajador de Gran Bretaña, sir **Esmond Ovey**, el ministro de Guerra, general **Tonazzi**, y el almirante sir **Cyril Fuller.**



● Los doctores **Juan Pablo Echagüe** y **Enrique Larreta.**

Fotos de "El Hogar"

Las que surgen

CAROLE LANDIS

LA RUBIA QUE NO QUIERE SERLO...





Y no se crea que es publicidad esto de que Carole Landis no quiere ser rubia. La prueba la tenemos en que cuando llegó a Hollywood se había teñido de negro el cabello y todos creyeron que era morena. Pero ocurrió que cuando se quiso filmar "El despertar del mundo" y ella fué citada al estudio junto con cientos de "extras" más, encontró que los productores querían que la heroína de ese film fuese rubia, auténticamente rubia. Entonces Carole, para tener probabilidades de éxito, confesó su engaño. Al principio no la creyeron, pero los maquilladores aseguraron que su cabello era naturalmente rubio, y eso bastó. Fué la preferida e hizo el principal personaje femenino de "El despertar del mundo", película que si no constituyó un éxito fué suficiente para colocarla entre las más inmediatas aspirantas al "estrellato".

● Hoy **Carole Landis** es alguien en Hollywood, que no es poco decir. Sobre todo porque es hermosa y porque tiene veinte años. Un productor dijo de ella que hacía recordar a **Jean Harlow**. Un director aseguró que es la figura de más talento surgida en 1940. Carole, en cambio, lo único que dice es que no quiere ser rubia.

BAILE EN AGA... PUEYRRREDON SA... ED...



● Un aspecto del baile en los hermosos jardines de la residencia.



● Silvia Raverot y Eduardo Aguirre.



● Julia Dufaur y Rafael Vivot.

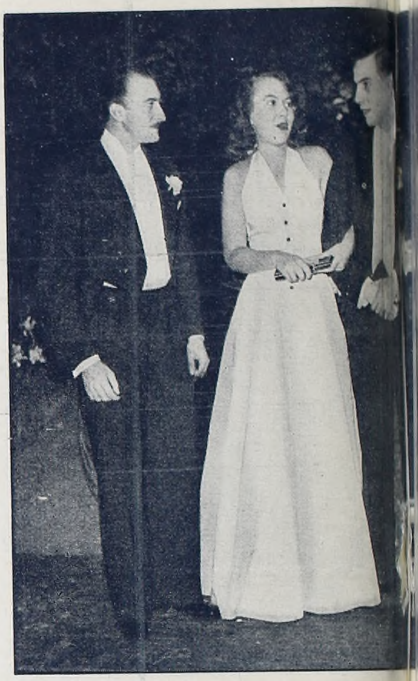


● Silvia Videla, Sergio García Uriburu, Pedro Gandolfo y Alfredo Vivot.



● Inés Ortiz Basuado y Juan Bautista Peña.

Fotos de "El Hogar"



● Jorge Mitre, Inés Ortiz Basuald... Errázuriz y Luis Duhau integra...

PROMOVIO un acontecimiento soci... ofrecido por Carlos Alberto Puey... Lamas, en su residencia para presen... la fiesta, una de las más brillantes d... presentación social numerosas niñ...



● El dueño ... casa, doct... Carlos Alber... Pueyrredón, ... la baronesa ... Almeid...

AJO DE INES
AVEDRA LAMAS



Bautista Peña, Josefina Gómez numeroso núcleo de invitados.

e destacadas proporciones el baile
ón y su señora, Silvia Saavedra
en sociedad a su hija Inés. Durante
año, hicieron también su primera
le la amistad de la obsequiada.



Alejandro Frers, Amalia Lacroze, Toribio Ayerza, María Laura Uriburu Vedoya y María Rodríguez Salas. En segundo término, Iván Gálvez y Estela Cárcano Morra



Alberto Gainza Paz, Eduardo Aguirre, Teresa Zorraquín y Napoleón Paz.



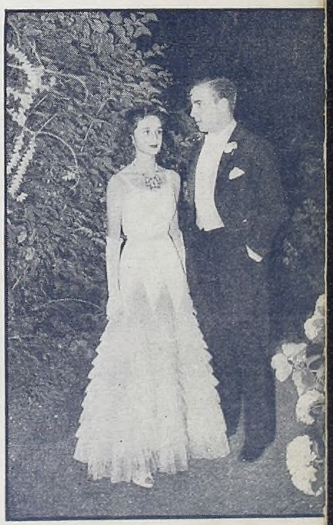
Carmen Pueyrredón y Jorge Pereyra Iraola.



sequia-
s Puey-
Saave-
nas, con
lro Ce-
Luis
Gusta-
adeo y
do Pa-
Costa.



Delia Lloveras y Horacio Castilla.



Susana Lloveras y César de Tezanos Pinto.

(Continúa en las páginas siguientes.)

BAILE EN AGASAJO DE INES
PUEYRREDON SAAVEDRA LAMAS

NIÑAS PRESENTADAS



● Susana Morillo Cazón.



● María Rosa Madero Estévez.



● Rosa Sánchez Sorondo.



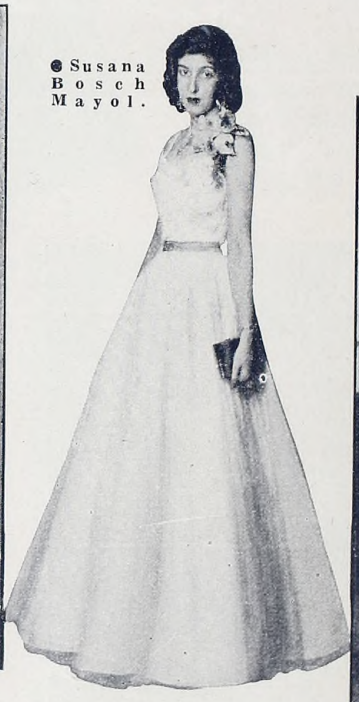
● Susana Elina del Carril Peralta Alvear.



● Susana Lloveras.



● Ana Teresa Cantilo Pontaut.



● Susana Bosch Mayol.



● María Inés Bengolea Urquiza.



● Carola Calvo Woodgate.

En su próximo número, "El Hogar" continuará publicando los retratos de las niñas presentadas en sociedad en el baile ofrecido por los esposos **Pueyrredón - Saavedra Lamas.** Son ellas: **María Luisa Ezcurra Pradère, Angélica Giménez Castro Almeyra, María Rodríguez Salas, Josefina Sojo, María Teresa Zorraquin, Felisa Arias Herrera Vegas, María Carmen Achával Miguens, María Cristina de Tezanos Pinto, María Luisa Bouquet Roldán, Agustina Sánchez Sorondo, Beatriz y Marcela Casado Colombres, Amelia García Mansilla y Sara J. Newbery Hueyo.**

EN SOCIEDAD



● María Teresa Padilla Cigorraga.



● Angélica Larrain.



● Inés Pueyrredón Saavedra Lamas.

Foto Carola Gondra-Steiner.



● Raquel Terán Etchecopar.



● María Elena Padilla Frías.



● Julia Dufaur Larguía.



● Clara Juárez Celman.

Fotos Lerner, exclusivamente para "El Hogar".

PARA LA CENA DE FIN DE AÑO



GATEAU FRAPPE "1º DE ENERO"

Ingredientes: *BIZCOCHUELO: Seis huevos, doscientos gramos de azúcar, doscientos gramos de harina. HELADO: Seis yemas, medio litro de leche, doscientos gramos de azúcar molida, una barrita de vainilla. OTROS INGREDIENTES: Una tacita de almíbar con Oporto, tres naranjas, unas frutillas, tres cucharadas de mermelada reducida. GLACE REAL: Una clara, azúcar impalpable, media cucharadita de jugo de limón.*

Preparación: BIZCOCHUELO: Poner en un perol los huevos y el azúcar, batir con batidor de alambre hasta que la preparación esté espesa y al levantar el batidor caiga en forma de cinta. Retirar el batidor. Agregar la harina tamizada y mezclar suavemente con espátula de madera. Colocar la preparación en un molde de fondo redondo, enmantecado y enharinado, y cocinar en horno de temperatura regular. Una vez cocido, desmoldarlo sobre rejilla y dejarlo enfriar.

HELADO: Hacer hervir en una cacerolita la leche y la vainilla. Poner en un perol las yemas con el azúcar y batirlas un momento. Echar sobre las yemas, poco a poco, la leche. Colocar el perol sobre fuego lento, revolver continuamente, retirándolo del fuego antes que comience a hervir. Dejar enfriar y colocar esta crema en la máquina de hacer helados y trabajarla como de costumbre. Con la clara, el azúcar impalpable que absorba y el jugo de limón, preparar un glacé real. Tomar el bizcochuelo, cortarle una rodaja como de dos centímetros, poco más o menos, la que servirá de tapa, y ahuecarlo. Pintarlo por el lado de afuera con la mermelada reducida y por dentro remojarlo con el almíbar. Pintar y remojar igualmente la tapa. Colocar el glacé real en un cartuchito de papel con boquilla rizada y hacer sobre la tapa y sobre el bizcochuelo unos copetitos. Pelar las naranjas, cortarlas en rodajas, lavar y limpiar las frutillas. Colocar la fruta en un plato con un poco de azúcar y un vasito de Oporto; ponerla en el refrigerador. Un momento antes de servir, colocar el bizcochuelo en un plato de cristal, rellenarlo con el helado y colocarle la tapa. Alrededor, acomodar las rodajas de naranja sobrepuestas y en cada una una frutilla.

PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR

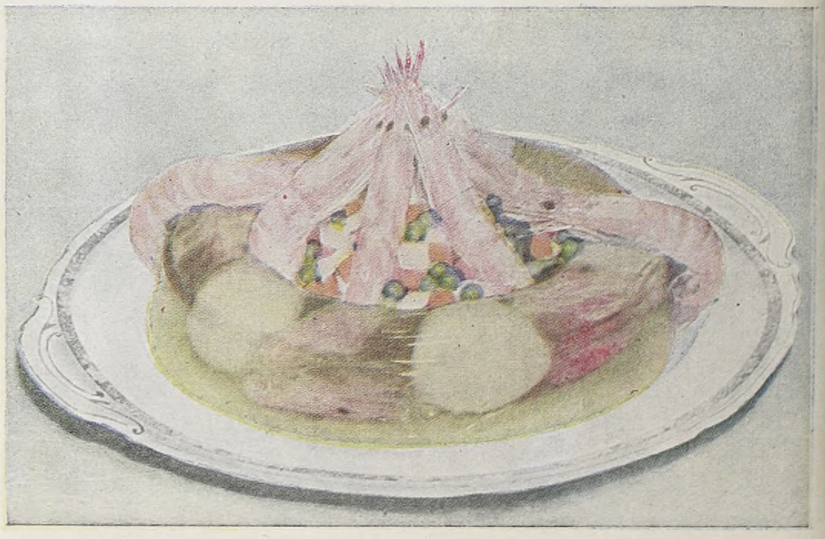
HUEVOS RELLENOS EN ASPIC

Ingredientes: *Seis huevos duros, medio kilo de langostinos, mayonesa de tres yemas, sal, pimienta, medio kilo de ensalada rusa. GELATINA: Seiscientos gramos de nalga sin nervios ni grasa, un litro de agua, una cucharadita de pimienta en grano, un vasito de vino Sauternes, tres clavos de olor, una zanahoria, una cebolla, el blanco de un puerro, una ramita de apio, un bouquet-garni, cuarenta gramos de cola de pescado, dos claras, dos cáscaras de huevo, una cucharada de vinagre, una cucharadita de salsa caramelo.*

Preparación: Pelar los huevos duros, cortarles una tapita en uno de los lados y vaciarlos. Pasar las yemas por un cedazo junto con la carne de cinco o seis langostinos, colocar todo en un tazoncito, añadirle dos cucharadas de mayonesa, condimentar con sal y pimienta y mezclar bien. Con esta preparación rellenar los huevos.

GELATINA: Poner en una cacerola la carne cortada en trozos, la zanahoria, el puerro, el apio y la cebolla cortados en fina juliana; el bouquet-garni, la pimienta, el clavo de olor, el vino, el vinagre, el agua, la cola de pescado previamente remojada en agua fría, las claras y las cáscaras de huevo muy bien lavadas. Colocar la cacerola a fuego regular y revolver continuamente con un batidor hasta que empiece a hervir. Dejarla entonces hervir a fuego muy lento durante diez minutos. Retirar la cacerola del fuego, sazonar con sal, añadirle la salsa caramelo para darle color y pasarla por una servilleta mojada; dejarla enfriar. Preparar medio kilo de ensalada rusa, mezclarla bien con la mayonesa. Colocar en un molde para bordura, mojado con agua fría, un poco de gelatina fría pero sin congelar, colocar el molde sobre hielo. Una vez que la gelatina se haya congelado, colocar los huevos rellenos de manera que la tapita quede hacia arriba, unos langostinos y algunas cabezas de los mismos como adorno. Llenar el molde con el resto de la gelatina y ponerlo sobre hielo hasta que ésta se congele completamente. Una vez congelada, desmoldarla sobre una fuente, colocar en el centro la ensalada rusa y adornar con el resto de los langostinos.

PERFORAR




MOD. "Côte D'Azur"
MOD. "Monte Carlo"
MOD. "Los Angeles"
Mallas MASLLORENS 1941
MODELAN MEJOR



CONDECORADA

La esposa de **Alexander W. Weddell**, embajador de Estados Unidos en España, recibe en Madrid una condecoración de manos del conde de **Vallellano**, presidente de la Cruz Roja española, en reconocimiento por sus obras de caridad. Como se recordará, el mencionado diplomático fué embajador en nuestro país.



REINA Y PRINCESAS DE EGIPTO

Es ésta la más reciente fotografía de la reina **Farida** de Egipto. Aparece teniendo en sus faldas a su hijita **Fawzia**, nacida en el mes de abril. La otra niña es **Ferial**, que tiene dos años de edad y cuyo nombre significa "luz". Farida quiere decir "incomparable", y el rey **Farouk** le puso ese nombre poco antes de casarse.

MUJERES EN PRIMER PLANO



CONSUL DE PANAMA

La señorita **Josefina Arias** es la primera mujer que en Estados Unidos desempeña el cargo de cónsul general de un país extranjero. Es hermana del señor **Arnulfo Arias**, presidente de Panamá, y aparece aquí a su llegada a Nueva York para hacerse cargo del consulado, en el cual durante cuatro años había figurado como canciller.



HOMENAJE A UNA AVIADORA

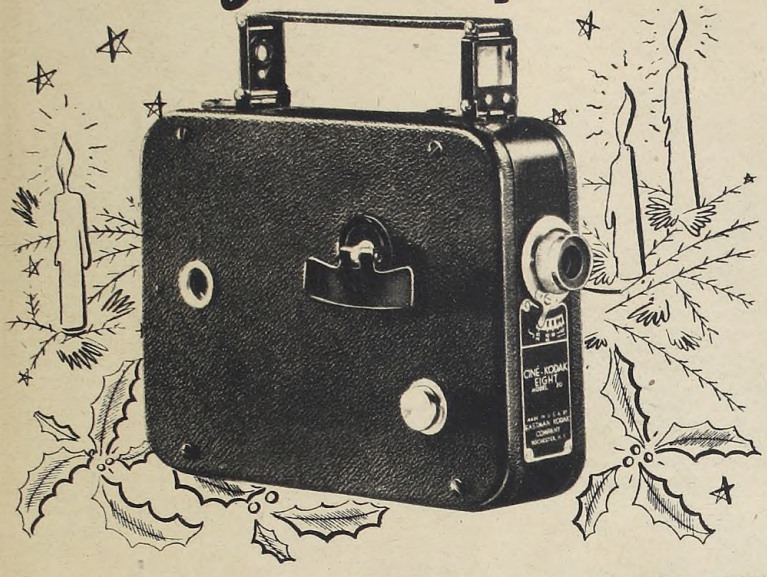
El "99 Club" de Nueva York, organización de aviadoras norteamericanas, acaba de conceder por tercera vez el trofeo Harmon a **Jacqueline Cochran** por sus notables trabajos en aviación. La agasajada aparece aquí bailando durante la fiesta con el mayor **Alexander P. de Seversky**, constructor de aviones.

NUERA DE CLEMENCEAU

Aquí vemos a la esposa de **Michel Clemenceau**, hijo único del desaparecido "Tigre de Francia", a su llegada a Nueva Jersey (Estados Unidos), procedente de Lisboa. Su marido prestaba servicios en el ejército francés, y ella es una de las personas que prefirieron emigrar de su patria.



Regale para las fiestas



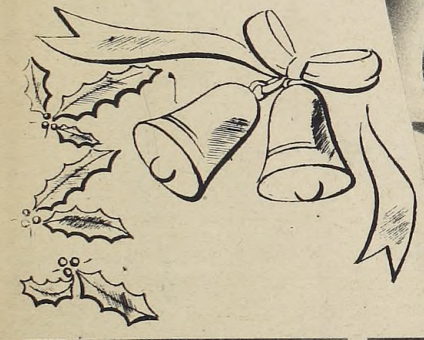
Un Cine-Kodak o un Kodascope

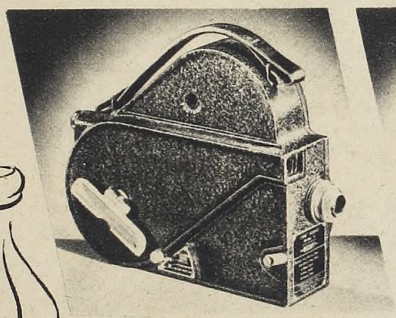
La satisfacción de "filmar" con un Cine-Kodak es incomparable y complementa con la de proyectar con un Kodascope las hermosas películas que se toman en forma fácil y económica.

En las próximas fiestas, regale usted un Cine-Kodak o un proyector Kodascope. La persona obsequiada tendrá así un grato recuerdo de usted y se lo agradecerá toda la vida.

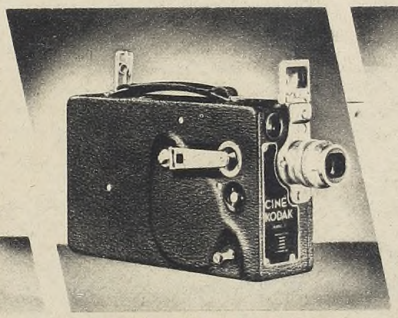
El filmador "Cine-Kodak" o el proyector "Kodascope" son espléndidos regalos en el momento de ofrecerlos, que el obsequiado valoriza más a medida que el tiempo pasa. Con el primero puede tomar magníficas escenas en pleno movimiento y vida, y con el segundo no sólo puede proyectar sus propias "producciones" sino también las películas cómicas e instructivas que alquila nuestra Cineteca-Kodascope.

CINE-KODAK EIGHT "8" - *En tres modelos, con objetivos Kodak Anastigmático f/3.5, f/2.7 y f/1.9. Los más económicos, tanto en el costo como en el uso. Desde* . . . **$ 170.-**

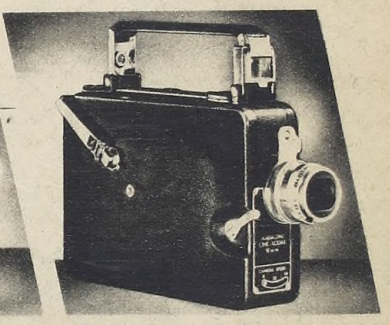




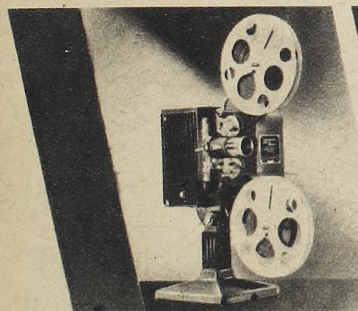
CINE-KODAK, MODELO E - *Para cine de 16 mm. Con objetivos Kodak Anastigmático f/3.5 de "foco fijo" y f/1.9 de enfoque. De nuevo diseño, eficientes y de precio reducido. En estuche, desde* . . . . . **$ 375.-**



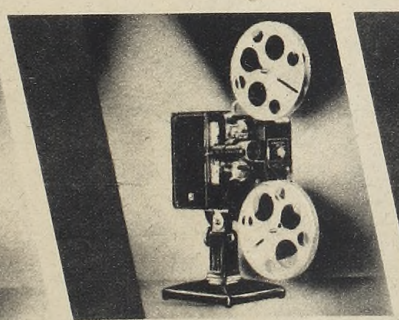
CINE-KODAK, MODELO K - *El más popular de los Cine-Kodak de 16 mm. Con objetivo Kodak Anastigmático f/1.9, intercambiable con 7 objetivos extra. En estuche.* **$ 495.-**



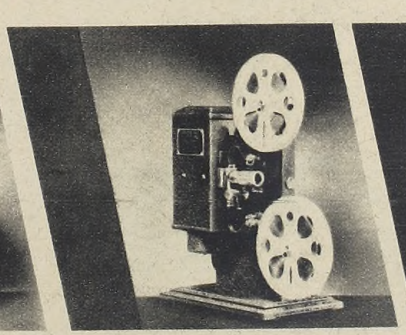
CINE-KODAK "MAGAZINE" - *Lo mejor en cámaras de 16 mm. El Cine-Kodak "Magazine" se carga en 3 segundos. Con objetivo Kodak Anastigmático f/1.9, intercambiable con 7 objetivos extra; compacto liviano. En estuche* . . . . . **$ 590.-**



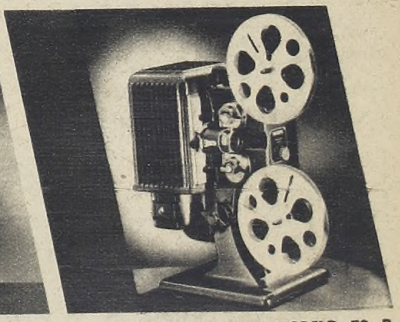
KODASCOPE, MODELO EE, SERIE II - *El más económico, eficiente y seguro de los proyectores de 16 mm. Con adaptador para 220 voltios, ambas corrientes. Desde* **$ 408.-**



KODASCOPE, MODELOS G y GA, SERIE II *El más completo y perfecto de los proyectores de 16 mm. Con un eficiente adaptador para 220 voltios ambas corrientes y estuche. Desde* . . . . . **$ 648.-**



KODASCOPE EIGHT "8", MODELO 50 - *De precio reducido. Una verdadera creación en proyectores de 8 mm. Completo con adaptador para 220 voltios, ambas corrientes.* . . . . . **$ 250.-**



KODASCOPE EIGHT "8" MODELO 70 R *Elegante, perfecto, es el primero entre los proyectores de 8 mm. Preparado para 220 voltios, ambas corrientes. Desde* **$ 300.-**

Adquiéralos en las casas revendedoras Kodak

KODAK

De día o de noche, con buen o mal tiempo, mejores "films" con películas Cine-Kodak.

Solicite el catálogo Cine-Kodak profusamente ilustrado.



KODAK ARGENTINA Ltda. - ALSINA 951 - BUENOS AIRES



El "dandismo" desde Apolo al general Mansilla

Por RAUL C. MEDRANO

NO CABE DUDA... El primer elegante que ha existido desde que el mundo es mundo fué Apolo. Nos lo demuestran las estatuas que de él perduran y nos lo dice la mitología. Hubo una línea apolínea, una actitud apolínea, una figura apolínea, que por muchos siglos imitaron los hombres de la antigüedad.

HOMBRIA, apostura e intelecto han sido las características esenciales del elegante de otros tiempos, y de lo que fueron y cómo lo fueron, en piedra y en mármol, en bronce y en ladrillos, lo vemos expresado.

El "dandismo" fué y será tanto como una aptitud física, una aptitud del espíritu. Ayer como hoy, la inteligencia ha dado prestancia al humano porte. El hombre inteligente y distinguido no lo hace el sastre. Y cuando contribuye el sastre es simplemente para colaborar; para seguir su inspiración.

TRANSPUESTOS de una vez los tiempos más remotos, llegamos a los del esplendor de Grecia. Grecia, en la antigüedad, es sinónimo de cultura y valentía, de intelecto y libertad. En Grecia, lógicamente, tenía que aparecer el primer elegante del cual se conserva memoria fiel: Alcibíades.

Plutarco nos lo describe cubierto por vestiduras purpúreas, las que arrastraba con negligente elegancia mientras paseaba por el ágora. En la guerra cubríase con pequeño escudo dorado, demostrando así que prefería el riesgo de las lanzas y dardos enemigos al tener que abroquelarse tras pesada adarga. Era el modelo de sus conciudadanos, quienes no tenían por humillación el imitarlo, y era personal hasta en su ceceo y su inclinación de cabeza hacia uno u otro hombro. Era bravo y elocuente, y el pueblo, según testimonio de su contemporáneo Aristófanes, gustaba tenerlo ante sus ojos, aunque no pocas veces le resultara odioso.

NO hay lector de *Quo vadis?* que, en esto de la elegancia masculina, no saque inmediatamente a colación al elegante entre los elegantes, a Petronio. Petronio, árbitro de los elegantes de los días de Nerón, parece que había nacido en las vecindades de la actual Marsella. Era hombre acaudalado, poseía ingenio y, junto a una apreciable dosis de altivez, otra no menor de cinismo. Nerón, que también tenía sus veleidades de apolíneo, imitábale y le envidiaba. En uno de estos raptos de encono y envidia, Tigelino, rival de Petronio en los favores imperiales, intrigó lo suficiente como para que el sanguinario Nerón le pidiera a su admirado amigo nada menos que el sacrificio de su preciosa e inútil vida. Y Petronio se la dió, suicidándose, dicen, con elegancia, y destruyendo su vajilla preciosa, por las dudas, no fuera eso lo que el veleidoso emperador buscaba.

CESAR Borgia, por lo que se recuerda y lo que se ve en cuadros doblemente célebres, fué también un elegante. Es probable que si buscamos en aquellos días del Renacimiento también encontremos otros elegantes, señores todos ellos, hombres de armas y, por consiguiente, modelos a los cuales los artistas embellecieron y dieron apostura, tuviéranla o no. Por las muestras que existen del arte italiano, los hombres eran tan apuestos como ricas y llamativas sus vestiduras y armamentos.

Francia tuvo sus elegantes. Mucha seda y muchas pelucas empolvadas. Elegancias que aspiraban a eclipsar la de las damas. Entre ellos, en aquel siglo XVII propicio para tantos desvaríos y que, como dijo un humorista nuestro, fué el siglo por excelencia de las marquesas, entre ellos recordamos a uno y nada más: al guapo Lauzun, cuyas aventuras desbordan la realidad y están en el terreno de lo novelesco.

DE aquel siglo, pero en Inglaterra, es el famoso Buckingham, quien parece que confundía la elegancia con el derroche, pues sembraba perlas a su paso por los salones.

Casanova, aventurero, mezcla de hombre ingenioso y de charlatán, también tuvo sus períodos de "dandismo". Y al recordar su existencia andariega, por mucho de lo que ella se asemeja a las andanzas por Rusia, habría que colocarlo junto a Miranda, al que, en su correspondencia, lo vemos compartiendo las actitudes elegantes y la seducción personal con las intrigas y los heroicos afanes para libertar a las colonias de América.

ES en el siglo pasado cuando aparece el "dandismo" tal cual lo concebimos aún en el presente. Es en Inglaterra donde aparece el apuesto y descabellado Brummell, que brilló entre 1812 y 1824, para eclipsarse luego y terminar en un mísero cuchitril, acosado por los acreedores y olvidado hasta por aquellos que lo habían mimado. Con Brummell lo tenemos también a lord Byron, el cual, bien que cojo, no desmerecía ni en prestancia ni en impertinencia. El gran poeta hizo toda suerte de disparates, amó locamente, dejó piezas inmortales y, además, en un gesto quizá más bello y ejemplar que eficaz, luchó por la libertad del pueblo griego.

El "dandismo" en Francia tuvo cultores entre los escritores. Musset lo fué un tanto; mas el que a todos sobrepasó, alcanzando justo renombre, fué Barbey d'Aurevilly, que salía a pasear impávido por los bulevares luciendo levitas de terciopelo de rutilantes colores y abundantes encajes en mangas y corbatas. Fué, empero, un gran escritor. Después de él, el príncipe de Sagán reverdeció los marchitos días del Segundo Imperio y fué substituído por André de Fouquières, que en los comienzos de este siglo disfrutaba de cierto prestigio y era hasta un tanto literato.

EN Buenos Aires tuvimos — ya no tenemos... — árbitros de la elegancia, "dandies" con su dosis de impertinencia y de simpatía. Fué en los días de la Gran Aldea y en los comienzos de este siglo, hasta el Centenario, no más acá. Habría que recordar a unos cuantos. Es preferible quedarnos sólo con el general Mansilla.

Y, como aberración, como sarcasmo, por la misma calle Florida, donde los porteños de la guardia vieja aún esperan ver pasar al "dandy" amigo, por la misma calle prócer, apartando peatones con su inusitado paso, otro "dandy" de hoy... Un caballero magistralmente trajeado, de impecable porte, arrastrando un patín de ruedas sobre el que va un enorme zapato. Brummell convertido en instrumento de una llamativa publicidad.





EL RINCON DE LOS NIÑOS



Un modelito formado por trajecito de brin de hilo y blusa a cuadros en amarillo canario y blanco. Para la más chica, vestido con bolsillos de borde fruncido y adorno en punto smock.

LAS VACACIONES

No sabemos todavía si es conveniente aconsejar a las madres a llevar en el equipaje veraniego algunos textos escolares para que los chicos repasen en las vacaciones, u olvidarse de ellos en bien del descanso mental que necesita la infancia. Hemos podido comprobar que en el descanso absoluto se produce un afianzamento de las cosas aprendidas. Es un proceso de impresión, como si en el reposo se asegurase la imagen y se asegurase en una forma clara, definida, fácil. Esto sucede al aprender idiomas. Un alto en la enseñanza hace afluir a la superficie palabras, giros, formas de expresión, de las que no se había hecho uso. Quiere decir, entonces, que si la repetición asegura elementos en la memoria, no es menos cierto que el descanso y la tregua afianzan lo aprendido.

Quizá, entonces, sea prudente, cuando el escolar ha cumplido normalmente su jornada, dejarlo descansar durante las vacaciones, estimulando su inteligencia con libros de cuentos o juegos de ingenio que mantengan en actividad su inteligencia y que "jugando" le abran nuevos horizontes.

•

ALIMENTACION DE VERANO

Cuando los niños sufren de estreñimiento o constipación se ponen nerviosos, inapetentes e irritables. También se advierte su dolencia en la lengua sucia y el aliento pesado. No debe desatenderse la función intestinal del niño hasta que éste llegue a la edad de comprender todo el mal que produce el descuido y el abandono. Es fácil encontrar rastros de urticaria en el cuerpo de las criaturas, y es un aviso evidente de que es preciso prestar atención a las comidas y a las funciones intestinales.

La alimentación de verano debe estar hecha a base de verduras, frutas cocidas, carnes asadas, ensaladas también cocidas.

El azúcar, la miel, las frutas (ciruelas, uvas, dátiles, manzanas, etc.) son excitantes intestinales. Los elementos que no deben olvidarse en casos de constipación lo constituyen los jugos de frutas, la leche agria, el pan negro, el aceite en ensaladas, las uvas con ollejo, las peras y duraznos con su piel, también las ciruelas y manzanas.

Es preciso eliminar en absoluto de la alimentación el cacao, el chocolate, las salsas, las grasas y los productos cuya frescura no esté absolutamente garantida. Y, sobre todo, quedan estrictamente prohibidos los chocolatines.

El material que puede sugerirse para la blusita, en el traje del varón, es una seda resistente y lavable, de preferencia blanca. El tapado de verano es de lana muy liviana y el vestido de shantung celeste.





El concepto moderno de la belleza juvenil, basado en las líneas firmes y las siluetas ágiles, ha sido la preocupación constante de quienes diseñaron las nuevas mallas JANTZEN!

Famosos dibujantes y eximios cortadores "crearon" esta malla insuperable que EXALTA LA BELLEZA DEL CUERPO destacando la armonía natural de las formas!

Ilustramos el modelo "Polonaise" (Nº 324) Tejido Sea-Ripple, conteniendo LASTEX, c/, pollera . . . . . $ 42.50

Pida el Catálogo o admire los modelos Jantzen en su tienda o casa de sport preferida.

Jantzen

LA MALLA QUE CONTROLA LA SILUETA

NO DEBE DESAPARECER LA HISTORICA QUINTA PUEYRREDON

Por MARIO SMITH



Frente de la antigua quinta con sus corpulentos y característicos pinos.

UNA reliquia histórica, que constituye a la vez todo un valor representativo de las obras arquitectónicas centenarias, está destinada a desaparecer.

Se trata de la quinta que perteneció al general Juan Martín de Pueyrredón, en San Isidro, que se piensa destruir y dividir en lotes para rematarla en subasta pública.

Este anuncio ha provocado un movimiento de opinión tendiente a evitar la desaparición de un valioso testimonio de nuestro glorioso pasado.

Pero invocando el patriotismo, hemos de permitirnos hacer un llamado a la reflexión a nuestros hombres de gobierno para que mediten sobre lo que significa la destrucción de esta reliquia, cuya construcción data del siglo XVIII.

Para destacar el valor histórico de esta residencia, verdadero monumento nacional, comenzaremos por citar a Liniers, quien se alojó en ella, allá por el año 1806, cuando su ejército desembarcó en Las Conchas para reconquistar Buenos Aires. Por espacio de dos días debió permanecer en la "chacra" con su estado mayor, debido a un fuerte temporal que imposibilitó la marcha de las tropas y de su bagaje bélico.

CUANDO este solar pasó a ser propiedad del general Pueyrredón, fué escenario de otro acontecimiento histórico de trascendencia. En efecto, bajo la sombra de un viejo algarrobo, el general José de San Martín conferenció con el general Pueyrredón en ocasión de su expedición a las repúblicas de Chile y Perú.

Además, esta "chacra" sirvió de alojamiento al presidente de la República Roque Sáenz Peña, quien vivió en ella desde 1912 hasta 1914.

A la muerte del general Pueyrredón, heredó la propiedad su hijo Pedro Prilidiano, pintor y arquitecto, bajo cuya dirección se restauró la mansión.

A mediados del siglo pasado fué adquirida por don Manuel Aguirre, que la hizo su residencia durante muchos años. Allí se dió cita lo más representativo de la sociedad porteña, realizándose las fiestas de mayor significación, que se alternaban con interesantes cabalgatas y reuniones.

HOY esta vieja casa, por la que han pasado varias generaciones de argentinos, está destinada a desaparecer, como si su gran valor histórico no significara nada para la generación presente.

Para evitar la realización de esta obra destructora, que equivaldría a un verdadero agravio a nuestra patria, y con el objeto de consagrar su significación, la comisión de Acción Cultural de San Isidro ha pedido al vicepresidente de la Nación en ejercicio del Poder Ejecutivo, doctor Castillo, la expropiación por parte del gobierno de la quinta de Pueyrredón, sosteniendo que con la desaparición de esta reliquia se perdería no solamente un valor auténtico, sino un motivo de evocación del pasado y de la ilustre personalidad del gobierno de la Nación en los años memorables de 1816 a 1819. El general Mitre, al referirse a los problemas de la independencia nacional que fueron tratados en 1818 en la histórica casa, dejó dicho: "En los primeros días de julio reuniéronse en la pintoresca quinta de Pueyrredón, en San Isidro, a veinte kilómetros de Buenos Aires, el general, los ministros de Estado y los miembros más influyentes de la logia lautarina. El asunto que se trató fué: "los recursos con que el gobierno argentino debía concurrir a la concertada expedición al Perú. Quedó arreglado por unanimidad que se acordarían 500.000 pesos al Ejército de los Andes, etc."

Tiene, pues, esta casa sobrados títulos como para ser declarada monumento nacional.

Por otra parte, hay antecedentes parlamentarios que proponen la adquisición para declararla monumento nacional. El Senado, en el año 1926, sancionó un proyecto de ley de expropiación; pero por imperio de la ley Olmedo, el proyecto duerme aún.



Esta avenida, bordeada de jacarandaes centenarios, es la entrada principal de la quinta.

LA Cámara de Diputados, en el año 1934, da entrada a otro proyecto del entonces diputado nacional doctor José Arce, por el que también se declaraba monumento nacional la casa-quinta residencia del director supremo general Juan Martín de Pueyrredón, en las barrancas de San Isidro.

Por ese proyecto se encargaba al Poder Ejecutivo para adoptar las medidas necesarias para la conservación del edificio sin modificar su estilo arquitectónico, disponiendo lo pertinente para instalar en él un museo histórico e iconográfico vinculado a la preparación de la campaña libertadora del Perú. Para dar cumplimiento a lo dispuesto en el proyecto del diputado Arce, se destinaba la suma de 200.000 pesos.

Correspondió después al diputado Noble incluir entre los asuntos preferentes el de la expropiación de la quinta de Pueyrredón, y así también lo entendió el Poder Ejecutivo, que lo declaró entre los asuntos de interés público que debiera merecer la atención en las sesiones extraordinarias. Asimismo, en el año 1937, por gestiones de entidades sociales de San Isidro, se hicieron idénticas tramitaciones en la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas de la Nación.

AHORA vuelve a interesar vivamente la adquisición de esta mansión por parte del gobierno, sobre todo ante el temor de que esta vieja casa desaparezca, borrándose de este modo uno de los capítulos más hermosos de nuestra historia. Un destacado militar de nuestros tiempos ha expresado que "la quinta de Pueyrredón puede ser considerada como la Belén de la libertad de América." ¡Es, pues, todo un monumento!



Una vista de la vieja cochera.

Fotos de "El Hogar"

SALDOS Y RETAZOS

EL BAÑO EN LA ANTIGÜEDAD.

Desde los orígenes del mundo, el agua ha tenido en la vida humana un lugar prominente, y el baño, tomando un sentido a la vez simbólico y práctico, fué un medio de purificación para el cuerpo y para el alma.

En la antigua Grecia, sólo se bañaban los guerreros y los atletas, pero después de varios siglos la moda de los baños se generalizó tanto que los jóvenes atenienses se reunían en baños públicos con bastante frecuencia durante el día. En sus casas los griegos usaban fuentes de bronce, de plata y de piedra pulida; y en los establecimientos públicos, los baños constituían una dependencia del gimnasio, como también las salas de estufas, masajes y depilaciones, contiguas a las de lucha, saltos y juego de pelota. Todo eso estaba rodeado de magníficos jardines, en los que paseaban y disertaban los filósofos.

•

¿LOS ANIMALES SE SUICIDAN?

Esto sucedió, no hace mucho tiempo, en el jardín zoológico de Chester. Un chimpancé, impulsado sin duda por un acceso de neurastenia, cortó con sus dientes la cuerda que había en su jaula y que servía para sus juegos, y atándola en la rama de un árbol que daba sombra a su vivienda, hizo en la otra extremidad un nudo corredizo, lo pasó alrededor de su cuello y se lanzó al vacío.

El guardián, que había seguido sus maniobras, corrió y cortó la cuerda... Pero demasiado tarde, pues el animal estaba muerto.

Los testigos aseguraron que el acto del mono parecía perfectamente reflexionado, y que era evidente que se trataba de un suicidio.

He aquí un hecho que confunde las teorías de los filósofos cartesianos, que consideran a los animales como máquinas, otorgándoles tan sólo un vago instinto.

•

EL PRIMER VIAJE EN AUTOBUS.

El 5 de abril de 1827 se realizó el primer viaje público en autobús.

El vehículo fué construído por los ingleses Trevithick y Guerney, y su primer trayecto, de Londres a Bath, estuvo lleno de peripecias memorables.

Al llegar el autobús a la entrada del puente Langford, la diligencia que venía de Bath a Londres se presentó por el otro extremo del puente.

El humo espeso que lanzaba el autobús por sus chimeneas, y el estrepitoso ruido de las ruedas de hierro asustaron a los caballos de la diligencia, que se precipitaron por encima del parapeto del puente. Tardaron cuatro horas para llegar a Reading, situada a sesenta y ocho kilómetros de la capital, lo que equivale a una velocidad de 17 kilómetros por hora, muy honorable para aquella época.

Su paso por Melksham fué toda una proeza, pues siendo día de feria, los caminos estaban atestados de gente, y tuvieron la desgracia de matar un perro, lo que causó la furia de los pueblerios.

Para evitar nuevos incidentes, Guerney, que conducía el autobús, apagó las calderas, entrando en Bath tirado por dos caballos, donde fué recibido con estruendosos silbidos.

•

ERA FANATICO POR VOLTAIRE.

Aunque parezca increíble, el político y literato francés Carlos Miguel, marqués de Villetti, hombre de gran fortuna, se hizo célebre por el profundo afecto y gran admiración que tenía por Voltaire, quien murió en su casa, y de cuyo corazón se apoderó al ser embalsamado el notable escritor, sin permiso de la familia, haciendo objeto a aquel órgano de un culto doméstico.

•

ORADOR DESCONCERTADO.

Fatigado Enrique IV por el largo camino que había tenido que efectuar para ir a socorrer a Cambray, pasó por Amiens. Un orador lo arenga, comenzando con los títulos de "muy grande", "muy bueno", "muy clemente", "muy magnánimo".

— Agregue también — dijo el rey— "y muy cansado".

EL BUEN TIEMPO

Según una práctica de costumbre antigua y arraigada, muchísima gente ha esperado el buen tiempo para obtener de él la curación de un catarro que lo ha acompañado durante todo el invierno. No siempre esa mejoría se cumple, y aunque aliviada, esa enfermedad persiste en forma de una ligera tos o de un leve resfrío.

No confíe en la primavera; acuda a un médico que aclare a fondo la causa del mal.

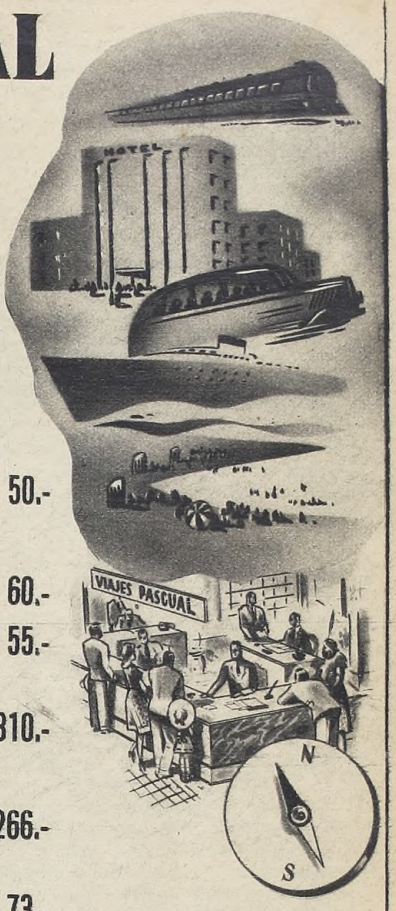
Una radiografía y un examen médico completo pondrán término al problema. Ella le proporcionará un conocimiento de su estado orgánico. Si no tiene nada, ganará en tranquilidad; si tiene algo, recuerde que casi todas las enfermedades, y en especial la tuberculosis, son curables si se tratan al principio. Sálgales al encuentro mediante una sospecha inteligente. No sea aprensivo, pero sí cauto y prudente.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

Viajes
PASCUAL

Nuestra Sección Turismo queda a sus órdenes

No solamente para sacar un boleto y reservar alojamiento en determinado hotel, VIAJES PASCUAL será su auxiliar solícito durante todo su veraneo. Desde el momento inicial del proyecto hasta la terminación feliz de su viaje de regreso, VIAJES PASCUAL será para Vd. el guía celoso, conocedor y cumplidor que hará más grata su excursión veraniega.



PLAYAS: Boletos combinados con hoteles en: MAR DEL PLATA, MIRAMAR, NECOCHEA, QUEQUEN y MAR DEL SUD (3 días), desde..... $ 50.-

SIERRAS: Excursiones y boletos combinados con hoteles en: CORDOBA, SIERRAS CHICAS y SIERRAS GRANDES... desde $ 60.-

TANDIL: Boletos combinados con hoteles (3 días), desde $ 55.-

LAGOS: Excursiones a NAHUEL HUAPI y a la región de los LAGOS ARGENTINOS y CHILENOS, desde $ 310.-

CHILE: Boletos combinados con hoteles, en: SANTIAGO, VALPARAISO, VIÑA DEL MAR, ZAPALLAR, PAPUDO, CONCON, desde $ 266.-

URUGUAY: Boletos combinados con hoteles en: MONTEVIDEO y PLAYAS DEL ESTE (5 días) desde..... $ 73.-

VENTA DE PASAJES MARITIMOS Y AEREOS PARA TODAS LAS LINEAS
Venta de boletos de los Transportes Automotores Chevallier S. A.
BUENOS AIRES - CORDOBA
(dos salidas diarias)
Precio: Ida $ 15.60 - Ida y vuelta $ 23.40

PIDA INFORMES Y FOLLETOS A

PASCUAL Hnos.
CASA BANCARIA
SAN MARTIN 260 - 64 - U. T. 33 - 0511

La voz amiga para todo el día

EL COMPAÑERO PARA SUS HIJOS

★

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

LRI RADIO EL MUNDO



Don Juan entrega libros y papeles a su sucesor, Castañón.

"Un día me presentaron a dos caballeros argentinos que habían venido a tomar té: don José Balcarce y don Manuel Aguirre. Vieron la cancha, los greens ya verdecitos, y les gustó. Hablaron de golf con los señores ingleses. Y oí que uno de nuestros compatriotas le decía al otro: "Lindo juego. ¿No se anima, mi amigo?" Volvieron a la semana siguiente con don Ernesto Tornquist y don Emilio Mitre. Estos cuatro caballeros argentinos fueron los primeros propagandistas del golf en nuestro país. A su vez trajeron a nuevos invitados. Varios comenzaron a tomar lecciones. El golf ya había tomado carta de ciudadanía.

"En 1908, y de acuerdo a mis planos, y con el ilimitado entusiasmo del entonces presidente del club, doctor Cranwell, se amplía la cancha a 18 hoyos.

Don Juan Dentone hace una pausa. Inscribe a un jugador para el torneo que ya se ha comenzado a jugar, el primero de esta temporada. Habla y gesticula como un hombre joven. Entrega la tarjeta. Se sienta al escritorio y escribe. Habla con el "caddy master"; atiende a uno de los peones. "Sí; la bolsa del doctor X la están arreglando". Este hombre está en todo. En su cara bronceada por el sol y la brisa del mar, en sus gestos desenvueltos se concreta cerca de medio siglo de golf. Golf vivido, constructivo, animado

Después de 45 años de GOLF, se retira don JUAN DENTONE, decano de los profesionales argentinos

Por CLAUDIO MARSHALL

LOS años cuentan... — dijimos, por decir algo.

—*No; no son los años* — nos interrumpió don Juan Dentone, el decano de los profesionales argentinos de golf. — *Han sido, más bien, las preocupaciones, la atención continua, doce o más horas de labor diaria. Recorrer la cancha una, dos, tres veces por día. Y... mis dieciocho hoyos cotidianos. Hagan ustedes un cálculo, y verán cómo cualquier hombre tiene derecho a retirarse después de cuarenta y un años de afanes.*

— ¿Cómo cuarenta y un años?

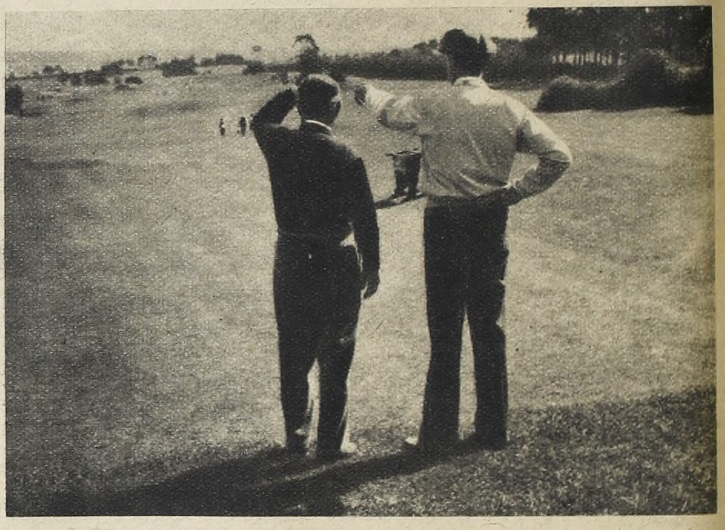
— *Sí; llegué a Mar del Plata hace, precisamente, esos años. Se cumplieron recientemente, el 6 de diciembre. Estoy aquí desde 1899. Toda una vida; la mía, por lo menos...*

Sobre las ondulaciones de los "links" del Mar del Plata Golf Club brilla el sol frío de un verano tardío.

— *Miren ustedes* — continúa don Juan: — *Verde por todas partes. Los greens están como terciopelo. ¡Ahora! Cuando llegué, y Mr. Henderson, gerente entonces del Ferrocarril del Sur, me dijo: "Esta es la cancha", yo le pregunté, ingenuamente: "¿Cuál?" Era un erial: piedras, cardos, arena y yuyos roseta y hierba perdiz. El viento movía la arena. No había riego ni lluvias. En Mar del Plata apenas si llovía. Comenzamos a plantar árboles. Otros vecinos también arbolaron sus predios. La vegetación trajo la lluvia, y se salvaron los greens y los fairways.*

— Pero nadie jugaba...

— *Aquí no había cancha, pero había golf. Lo jugaban unos caballeros ingleses. Salían desde la antigua playa de Saint James y seguían por entre las lomas hasta el arroyo del Barco. Después de los árboles continuamos diseñando la cancha. Con algunas de las muchas vizcacheras que surcaban el campo hicimos unos bunkers... Con la roseta plateada sembramos algunos greens. Los regábamos con agua que traíamos en unas bordelesas tiradas por caballos. El arenal comenzó a transformarse. Ya llovía algo. Pronto tuvimos una linda cancha de nueve hoyos. Los ingleses ya tenían dónde despuntar el vicio. Los criollos todavía no se animaban.*



—Sí, allí hay que levantar un bunker.

continuamente. Se inició en el Club de Lomas, en 1895, cuando en Buenos Aires ¡la avenida de Mayo aún no estaba construída!

Don Juan ha contribuído personalmente al trazado de casi todas las canchas del interior de la República. Alta Gracia, Ascochinga, La Falda, La Cumbre, Tucumán, Concordia (Entre Ríos), Miramar, Yacanto, Fisherton, en Rosario...

Colaboró, con la mucha eficacia que le brindaba su larga experiencia, en la transformación substancial de la cancha de San Andrés, cuando se invirtió el orden de los hoyos.

— ¿Y ahora? — le preguntamos.

— *Ahora dejo en manos de "Moro"* — nombre con que sus familiares distinguen a Castañón — *el mayor trabajo y las mayores responsabilidades. Con los hermanos Churio, los Pose, Román Lizalde, Bacigaluppi, Bozzachi y otros, Castañón se ha hecho a mi lado. Yo continuaré vinculado al club; mi retiro no es absoluto; no podría serlo mientras pueda mantenerme en pie. Seré el asesor. Pero ahora les toca a otros, con mejor salud, el recorrer la cancha tantas veces como sea necesario, el estar en todos los detalles. Créame; una cancha de golf bien atendida da tantos o más dolores de cabeza que una estancia....*

Y don Juan se detiene ante un cantero de flores. Los geranios dan al sol de la tarde su policromía. El viejo maestro extiende una de sus manos y acaricia las flores. Y como hablando consigo mismo, dice:

— *Y antes... puros cardos, arena, piedras y vizcacheras.*



En el tee de salida don Juan se dispone a jugar sus últimos 18 hoyos.

"Cayó El Trompa"

EDICTO



Se premiará al que capture a "El Trompa", mosquito malhechor que ataca a niños y grandes atentando contra la tranquilidad general.

Fdo. Salud Pública.

COMUNICADO

Agotados todos los medios de defensa contra este feroz mosquito, se recurrió a las famosas Espirales BUDA consagradas como infalibles contramosquitos. Y "El Trompa" cayó. Como él caerán todos los mosquitos malhechores que atentan contra su tranquilidad y su salud. Recurra al legítimo BUDA.



CONTRAMOSQUITOS

BUDA

MAXIMO PIRETRO - MAXIMA ACCION

Venta autorizada por el Departamento Nacional de Higiene. Certificado Nº 898

Cuídese de las imitaciones. Las "BUDA" legítimas llevan esta marca estampada en el centro. Búsquela.



Unicos Importadores

Casa MURAI, Maipú 463, Bs. As., U. T. 31, 3189 y 3936

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, Merwin D. Maier, David Burnstine y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

INTERPRETANDO EL REMATE

CIERTOS remates confieren sorprendentes mensajes para aquellos que se toman el trabajo de escuchar e interpretar. Hubiera sido imposible llegar al contrato de slam en la mano siguiente si no hubiese sido por el claro remate de Norte y las deducciones correctas de Sud.

Sud Dador — Ningún lado vulnerable

	♠ Q-9-5 ♡ A-8-7-3 ◇ A-Q-J-9-2 ♣ 3	
♠ 7-4 ♡ Q-9-4 ◇ 10-7-6-5 ♣ A-K-6-2	N O E S	♠ 10-6-2 ♡ J-10-6-2 ◇ 8-3 ♣ Q-10-7-4
	♠ A-K-J-8-3 ♡ K-5 ◇ K-4 ♣ J-9-8-5	

El remate:

SUD	OESTE
1 pique	Paso
2 piques	Paso
3 sin triunfos	Paso
5 piques	Paso
Paso	Paso
NORTE	**ESTE**
2 diamantes	Paso
3 corazones	Paso
4 piques	Paso
6 piques	Paso

La mano de Sud sólo tenía un Rey más de lo necesario para una declaración inicial y no tenía ningún semifallo; sin embargo, su tentativa de Slam estuvo perfectamente correcta porque estaba seguro de que Norte tenía a lo sumo un semifallo en trébol.

La primera respuesta de Norte fué en diamantes, seguida de una respuesta en corazones, lo que significaba casi con toda seguridad cinco diamantes y cuatro corazones. Luego, cuando Sud declaró tres sin triunfos, Norte indicó apoyo en piques. Era evidente entonces que Norte tenía por lo menos tres piques y por lo menos nueve cartas rojas; por consiguiente, tenía a lo sumo un trébol.

Con esta información, los dos Reyes rojos de Sud tomaron mucho valor. Sabía que solidificarían los palos de Norte si éste tenía fuerza razonable. El objeto de la tentativa de Slam con la declaración de cinco piques era para descubrir si Norte tenía suficiente fuerza en los palos rojos para permitir el cumplimiento del Slam. Y como Norte estaba bien fuerte, declaró el Slam, que se cumplió fácilmente.

ASEGURANDO LOS TRIUNFOS

Cuando el declarante necesita triunfar en el Muerto, debe algunas veces jugar con sagacidad para evitar que los adversarios arrastren los triunfos. Por ejemplo:

Sud Dador — Ambos lados vulnerables — Ambos lados 60

	♠ 7-6-4-2 ♡ 4 ◇ K-6-3 ♣ A-10-9-5-3	
♠ 5 ♡ A-Q-J-7-6-2 ◇ 8-7-4-2 ♣ J-6	N O E S	♠ Q-J-10 ♡ 10-9-8 ◇ Q-J-10 ♣ K-Q-8-2
	♠ A-K-9-8-3 ♡ K-5-3 ◇ A-9-5 ♣ 7-4	

El remate:

SUD	OESTE
1 pique	2 corazones
3 piques	Paso
Paso	Paso
Paso	Paso
NORTE	**ESTE**
2 piques	2 sin triunfos
Paso	4 corazones
4 piques	Paso

Oeste estuvo brillante al salir con su triunfo semifallo, pues ordinariamente esta es una mala salida. Sud ganó con el Rey y vió que tenía que afirmar los tréboles del Muerto para deshacerse del diamante perdedor y al mismo tiempo tenía que salvar los triunfos del Muerto para triunfar sus dos corazones.

Comenzó su campaña jugando un trébol y dejando que Este ganara. Este devolvió otro triunfo, que Sud ganó con el As. El declarante jugó ahora el As de trébol y otro trébol pequeño que triunfó. Ahora era el momento de comenzar con los corazones. La jugada de un corazón pequeño hubiera permitido a Este ganar y devolver otro triunfo, pero Sud frustró esto jugando su Rey de corazón. Oeste tuvo que ganar, y como no tenía más triunfos, devolvió diamante. Sud ganó y triunfó un corazón en el Muerto y un trébol en su mano. Volvió al Muerto triunfando su último corazón para realizar el décimotercer trébol y descartar su diamante.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 203

Por Patrick Easedale

♠ 9-5-2
♡ K-10-6
◇ Q-10-4-3
♣ K-9-4

Oeste tiene la mano ilustrada. Sud dió y declaró un corazón; Norte, un pique, y Sud tres sin triunfos. Este y Oeste pasaron durante el remate. ¿Con qué debe salir Oeste?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 51.)

NANTES 9

El perfume de lujo preferido por la gente elegante



Loción - Extracto - Polvo

desde	desde	desde
$ 1.40	$ 3.70	$ 1.30

En venta en:

Casa Tow — Casa Cabo
La Piedad — Silvio Casadio
Las Filipinas — L. Pozzi
C. de México — Luis Cerrutti
Fcia. Franco Inglesa

ROSARIO: Melani y Cía., Perfumería "Maga". TUCUMAN: Idigoras & Rico. CORDOBA: Ruggieri Hnos.. BAHIA BLANCA: Gerardo Alegría. LA PLATA: Casa Serra. MENDOZA: Diez Hnos. y Cía. SANTA FE: Antonio Roldán. MAR DEL PLATA: Perfumería Sanz. SGO. DEL ESTERO: B. Arce y Cía.

y en todas las buenas casas del ramo

COCKTAILS HUMORISTICOS

HAY mil pruebas evidentes
de que en las horas presentes
vivimos tan atontados,
ilusos y fracasados,
engañados e inconscientes,
que aunque más civilizados,
seguimos más inocentes.

DESPUES de haber heredado,
a la fea del Sotillo
la corteja un tinterillo
que se dice enamorado.
Pero la infeliz se acuna
con la ilusión persistente
de que el joven pretendiente
no la ama por la fortuna.
¡Que había sido inocente!

Al viejo don Eleodoro
que les regala bombones,
lo miman con atenciones
las señoritas del coro.
Al recibir el honor
de tanto halago candente,
el vejete complaciente
se siente conquistador.
¡Que había sido inocente!

DE la concurrencia a instan-
[cias,
en un banquete, Romero
dijo un bastante fullero
discurso de circunstancias.
En aquel íntimo ambiente,
se le aplaudió, natural,
y aun cuando estuvo muy mal,
él cree que estuvo elocuente.
¡Que había sido inocente!

ESTRENÓ un vestido Lina,
y con muy amable gesto,
apenas se lo vió puesto
se lo elogió su vecina.
"Será porque así lo siente.
Es que le gusta, de fijo" —
Lina para sí se dijo
al verla tan complaciente.
¡Que había sido inocente!

Porque tiene un auto lindo
y las lleva de paseo,
las chicas de don Tadeo
adulan a don Florindo.
Halagado éste se siente,
y a acompañarlo frecuente-
mente a las chicas invita.
¿Van por su cara bonita?
¡Que había sido inocente!

PORQUE suele a todo evento
sembrar pesos y favores,
dicen sus admiradores
que hasta es hombre de talento.
Y olvidando que se miente,
él en tal fama consiente
y hace a tal concepto honor
titulándose "doctor".
¡Que había sido inocente!

TIENE un tío millonario
muy viejo ya, a quien Ramón
profesa "de corazón"
un cariño extraordinario.
Creyendo que ese pariente
que lo tiene tan mimado
lo quiere sinceramente,
el anciano está encantado.
¡Que había sido inocente!

PORQUE aspira a ser llevado
a un cargo ministerial,
la gran reforma social
promete al electorado.
Y el pueblo, siempre inconsciente,
encantado desde ya
de tal candidato está,
y espera que así lo hará.
¡Que había sido inocente!

TANCREDO



OBTENGA *fotos hermosas*

nítidas artísticas perfectas!

usando

SELO FILMS

PARA TODAS LAS CAMARAS
PARA TODAS LAS LUCES



SELO ORTHO
26° Sch. Rápido, para fotografías en general. Buena tolerancia para errores de exposición.

SELO F. P.
27° Sch. Grano fino, pancromática, muy sensible al color. Excelente para ampliaciones.

SELO CHROME
29° Sch. Extra rápida para fotografías de alta velocidad. Altamente ortocromática y anti-halo.

SELO H. P. 2
31° Sch. Pancromática, super-sensible, grano fino. Extremadamente rápida y sensible al color.

Rossi & Lavarello S. R. L.

CORRIENTES 678 U. T. RETIRO 31 - 3871

FABRICADA POR ILFORD LIMITED, Londres, Inglaterra.

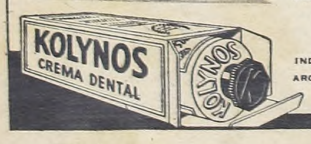


COMO TENER una SONRISA FOTOGENICA

Sólo tiene que comenzar a usar un centímetro de Kolynos en el cepillo **seco.**

Pronto notará Vd. la diferencia.

Sus dientes resplandecerán como los de una estrella del cine.



INDUSTRIA ARGENTINA

ILUMINE su SONRISA con KOLYNOS

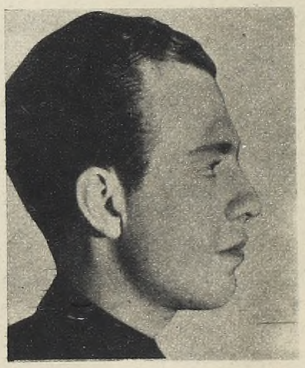
452H

GENTE DE LETRAS

JUAN PABLO ECHAGÜE,

autor de un volumen de crítica titulado "Teatro y música en Europa"





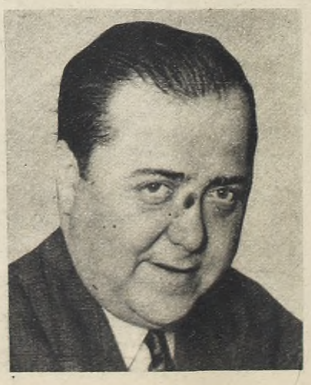
ADOLFO BIOY CASARES,

autor de la novela "La invención de Morel", que acaba de aparecer.

ALVARO DE LAS CASAS,

autor del libro de comentarios "Horas de España".





PABLO SUERO,

quien ha publicado un volumen de poesías titulado "Agonía de un mundo".

RECUERDOS DE PARIS

(Continuación de la pág. 33)

entera estaba en suspenso de las idas y venidas del personaje enigmático que dicho relojito descubría y que con seguridad olvidaba que lo llevaba encima. Empezaba entonces la tosecita tan significativa para revelar la "gaffe" que se cometía, pero a pesar de todo, el personaje seguía su coloquio sentimental sin inmutarse. Mientras toda la clase estaba muda de miedo, él iba a charlar con la modelo. "Allons, monsieur, soyons serieux", decía secamente una escultora portuguesa que aunque tenía poco talento éste era con seguridad mayor que su belleza. "Ce la main qui etrangle", decía otro, recordando que en estos días se daba en París "Los misterios de Nueva York". "Ça ce du toupé", replicaba entre dientes un malhumorado que no transigía con el cinismo de ese compañero que aprovechaba esa circunstancia para pellizcar las pantorrillas de la Venus que nos servía de modelo. Todo eso me divertía enormemente. Lástima que el jueguito tenía que ser relativamente corto, porque corría el peligro de ser descubierto. Que sonara el clarín y que prendiesen las luces. Entonces esperaba tranquilo la segunda parte, y eran las miradas que se echaban los unos a los otros una vez restablecida la claridad. ¿Quién había sido el autor? ¿Quién era ese atrevido personaje? Como tres o cuatro de los compañeros tenían relojitos luminosos, naturalmente, caía sobre ellos la acusación. El mío estaba bien oculto en el fondo de mi bolsillo.

Recordando esos momentos subía la colina. Cuando llegué a la plaza Constantin Pequer, pasando frente al café "La Vache Enrangé", frecuentado por artistas, reparé en un grupo de parroquianos en el fondo de la sala. "Es madame Fornerod", me dije; "voy a saludar a su marido, mi amigo el talentoso pintor suizo."

La que había tomado por madame Fornerod era madame Juan Gris, su hermana, muy parecida a ella. Así como uno cae sin querer en un cubo de agua, yo había caído en pleno cubismo Montmartroi. El grupo lo formaban el célebre Guillaume Apolinaire, el no menos célebre pintor cubista Juan Gris y los poetas Max Jacob y Reverty. Algunas damas alumnas o admiradoras lo completaban. Saludé, pues conocía a todos hacía tiempo. No bien me senté, el patrón se acercó y con tono amable nos dijo que era necesario irse porque a las diez y media tenía que cerrar.

Una noche cálida del mes de mayo nos esperaba afuera, noche que invitaba más a deambular que a meterse en cama. Maquinalmente nos pusimos a caminar en dirección a la "butte".

—¿Si lleváramos a Ramaugé para escuchar el poema de miss Kitty — dijo una dama, — su célebre poema en forma de pera? (1)

No tardamos en encontrarnos todos ante la casa de miss Kitty. Yo no la conocía más que de vista, pues la había pintado: vivía en uno de los últimos rincones románticos de mi viejo Montmartre.

Pasamos, atravesamos un pequeño jardín y llegamos al salón, que tenía un ambiente misterioso. Había una gran mesa en el medio y en un extremo una lámpara de petróleo le daba al conjunto cierta intimidad, como de otra época. Una corta presentación y nos sentamos. Algunos de mis amigos se dirigieron a la cocina y no tardó en hacerse oír el descorchar de las botellas de Jerez que llenaron el ambiente de exquisito perfume. "¡Me siento flamenco!", dijo entonces Gris. Yo tomé lo guitarra y empecé a "rasguear"; el célebre cubista arrancó por peteneras "con un quejido tan jondo y tan projundo" que casi nos apagó la lámpara y nos quedamos a obscuras. Las seguidillas seguían a las soleares, y las tarantas a las guajiras. Solamente el "olé" del público entusiasmado interrumpía al cantaor de tiempo en tiempo. Todos nos sentíamos flamencos de verdad. Pero de golpe se paró el cantor, y yo enfundé la guitarra. Había llegado el momento solemne de dar comienzo a la lectura del poema. Como el francés de la autora era detestable, al poeta Reverty le tocaba ese honor, y con voz sonora y dicción perfecta empezó su lectura. ¡Sí!, era un poema, todo un poema, un poema "macanudo", sin ritmo, sin metro, las ideas se contradecían, se repetían, en fin, todo un poema cubista. Desde las primeras estrofas, una tentación de risa se apoderó de mí, que contrastaba con el aire grave y solemne de los demás. No les causaba el menor efecto, seguramente estaban hartos de oírlo; el único ingenuo, el chorlito que había caído en la trampa, era yo, y resultaba así el pavo de la boda.

Como no podía taparme los oídos, pues tenía a la autora al frente, se me ocurrió una idea salvadora: hacer cuentas. 2 más 2 hacen 4, más 2 hacen 6, más 3 hacen 9, y así seguí, hasta llegar a una centena; un estallido de aplausos me sacó de mis cálculos; el poema había terminado; era el fin de mi suplicio, nunca fuí más feliz. Una despedida corta y ya estábamos en la calle. Lo único que recuerdo es que me dió un ataque de risa tan profunda y tan intensa que hasta contagié a mis compañeros, seguramente era la primera vez en mi vida que me reía a mandíbula batiente. Lo admirable era que los personajes que he nombrado venían a pasar a París algunos días de "permitión", que habían estado en plena batalla y que habían visto la muerte cara a cara. Sin embargo, ello no había atenuado en nada esa chispa tan francesa que se llama "l'amour a la plesanteri", tan genial en la raza, que había hecho en el transcurso de la historia tantos milagros.

Quedamos pocos de los que en esta anécdota figuran. Apolinaire murió después de la guerra por heridas que recibió en ella. Juan Gris lo siguió, arrebatado por una congestión pulmonar. Max Jacob, a quien solía encontrar de tiempo en tiempo en los salones mundanos, fué internado, según me informaron, en un sanatorio de enfermedades mentales. Reverty abandonó voluntariamente el mundo y sus frivolidades buscando la calma y la serenidad entre los muros de un convento. Miss Kitty regresó a su lejano país después del armisticio — creo que era australiana, — y no sé nada de ella, ni siquiera si vive. París la consagró; su poema lo reprodujeron las revistas "d'avant garde", tuvo su cuarto de hora de gloria, podía morir tranquila: no todo el mundo escribía "Un poeme en forme de poire... pour les poirs".

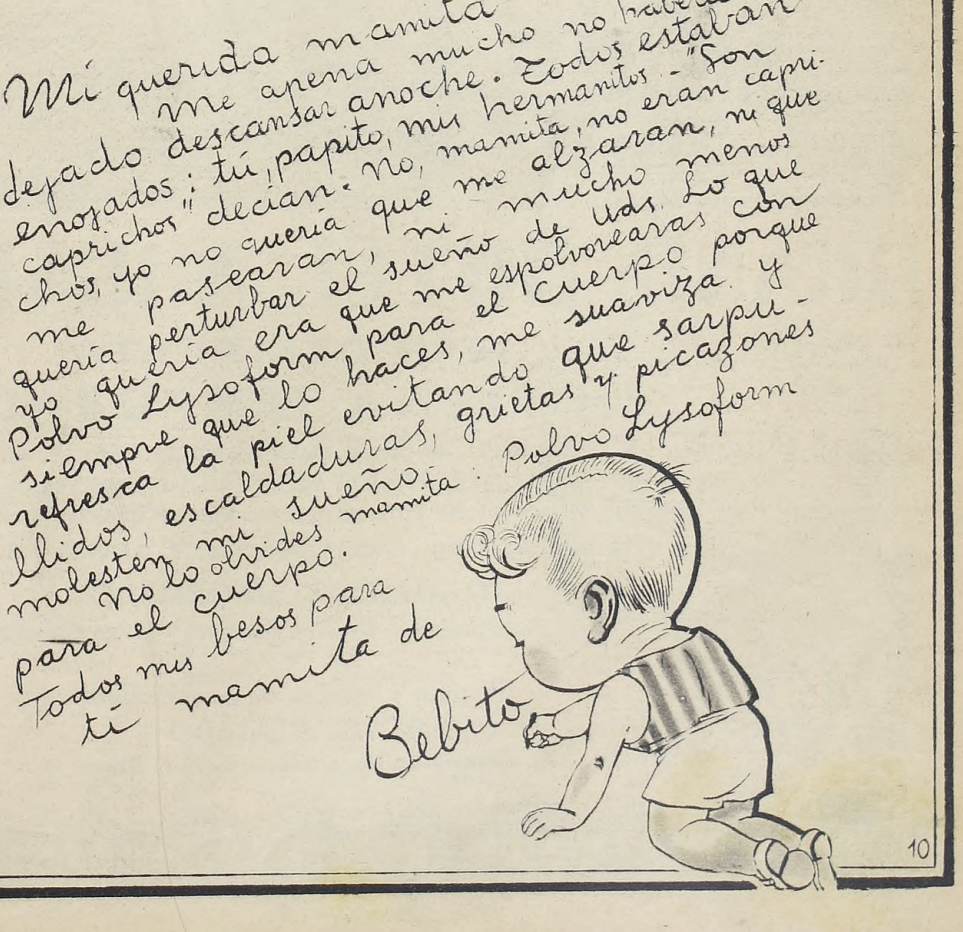
(1) Se llamaba de esa manera por razón de la colocación de los caracteres litográficos sobre el papel.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 203

(Continuación de la pág. 49)

La elección está entre el nueve de pique y el tres de diamante. Si Este hubiese doblado los tres sin triunfos, entonces la salida con pique hubiera sido obligatoria. Como Este no ha doblado, entonces la elección se inclina a favor del tres de diamante.

CARTA del BEBÉ a su MAMITA



10



HA FALLECIDO JOHN BALL

EL fallecimiento de John Ball en la ciudad de Holywell, situada en el norte de Gales, representa la pérdida de una de las figuras más brillantes y tradicionales del golf de todos los tiempos.

Nació John Ball en 1863, en la ciudad de Hoylake, contando, pues, en la hora de su muerte, 77 años de edad. Muy joven aún ostentaba en los links un estilo tan pulido, que hasta no hace mucho tiempo fué considerado como uno de los golfistas más perfectos conocidos.

Era proverbial, junto a la perfección de su estilo, el corazón que ponía en el juego, y de ambas cualidades surgieron proezas que rodearon su paso por las canchas de vibrante popularidad. Citábase entre los renglones más brillantes de su larga carrera, la valentía con que fué a Escocia a disputar a los dos más famosos jugadores escoceses de aquel entonces, Parks y Morris, el título de campeón, que desde la fundación del Open hallábase en poder de los jugadores de Escocia, únicos que entre sí disputaban ese título. Y aunque no logró triunfar en la primera intentona, consiguió que su ejemplo fuera imitado por los jugadores ingleses, ya que un año después Harold H. Milton conquistó el título.

En pocos jugadores amateurs puede anotarse la serie de triunfos que luce la historia deportiva de Ball. Ocho veces se adjudicó el campeonato amateur de Gran Bretaña, siendo el primer aficionado que pudo conquistar el título de campeón del Abierto, merced al cual alcanzó el honor de ser designado socio honorario de numerosos clubs, y entre ellos del Royal and Ancient Club de San Andrés y de la Company of Edinburgh Golfers, instituciones ambas que sólo en muy contados casos otorgan esa distinción. En 1888 conquistó su primer título de campeón de aficionados de Gran Bretaña, a los tres años de haber organizado este certamen el Royal Liverpool G. C., y repitió la proeza en los años 1890, 92, 94, 99, 1907, 1910 y 1912, habiendo sido runner-up en los años 1887 y 1895. En los años 1888, 89, 90 y 91 se adjudicó la St. George's Cup. Ganó en 1893, 1894 y 1899 el Campeonato Nacional de Aficionados de su país.

Fué capitán de los equipos ingleses que enfrentaron a los golfistas extranjeros, desde 1902 a 1911, y cuenta en su historia con numerosos matches memorables, entre ellos los que jugó contra Harry Vardon, Horace Hutchinson y Willie Park. Sin embargo, y a pesar de esos capítulos pocas veces igualados, sólo en una ocasión consiguió hacer un hoyo de un solo tiro, y ello fué en la cancha de Hoylake, en Cheshire, donde jugó asiduamente durante toda su vida y que era su cancha favorita, así como su tiro predilecto el que realizaba con el hierro cleek.

Puede decirse que Ball era de aquellos sportsmen que sentían verdaderas inquietudes por el golf, al que dedicó emociones y esfuerzos inolvidables. Desaparece, pues, con él un pedazo imborrable de la tradición más brillante del golf universal.

•

JUAN DENTONE FUE OBJETO DE UN JUSTISIMO HOMENAJE

Los socios de invierno del Mar del Plata Golf Club se reunieron alrededor del veterano Juan Dentone, el Harry Vardon de nuestro profesionalismo golfístico, festejando el 40º aniversario de su actuación profesional en la cancha. Fué una demostración cordial, plena de significación y de justicia.



El veterano y popular profesional del Mar del Plata G. C. Juan Dentone, que fué objeto de un justisimo homenaje.

Los golfistas porteños quedamos en deuda con Dentone, mentor de casi todos los profesionales que hoy actúan en links argentinos, autor o eficaz consejero de la construcción de canchas nacionales, entusiasta golfista, hombre honesto y pujante animador del golf en la Argentina. ¿No son estos títulos suficientes para que los clubs de Buenos Aires le rindan un homenaje?

La idea queda lanzada, y me permito esperar que no faltará quien la apoye en seguida.

•

UNA OPINION SENSATA

"Manolo" Casulleras, gentilísimo caballero y entusiasta golfista, que desempeñó hace unos años un puesto en la embajada de España en la Argentina, hallábase cierta mañana en los jardines de la Recoleta, esperando a su amigo el marqués de Salamanca, que había de recogerlo en su automóvil, para acudir a una cancha de golf.

Durante la espera vió Casulleras aproximarse un cortejo fúnebre lujoso y concurrido, lo cual despertó la curiosidad de otro espectador casual, quien se dirigió al diplomático hispano con esa familiaridad que usan siempre en los episodios callejeros los que los contemplan juntos, aunque no se conozcan.

—Digame, señor, ¿quién es el muerto? — interrogó el desconocido.

—¡Hombre! — contestó Casulleras con admirable naturalidad. — Seguro, seguro no estoy, pero me parece que es el que va encerrado en el cajón, dentro de la carroza... Ninguno de los otros creo que sea...

Como ustedes pueden juzgar, las deducciones de Casulleras poseían una sensatez indiscutible.

COMENTARIOS SOBRE



GRAND HOTEL NOGARÓ

MAR DEL PLATA

EN PLENA TEMPORADA

A partir del 11 de Enero, diner-dansants todas las noches, con MELLE WEERSMA y su Orquesta Continental, con Ann Royce y John París. Orquesta típica. Clásica Ethelman.

TES INFANTILES — CINEMATOGRAFOS Y GARAGE PROPIOS.

TOTALMENTE REFORMADO

300 habitaciones — Nuevos salones — Gran comedor

•

Informes y reserva de comodidades

HOTEL NOGARO

Diag. J. A. Roca 562 — Buenos Aires

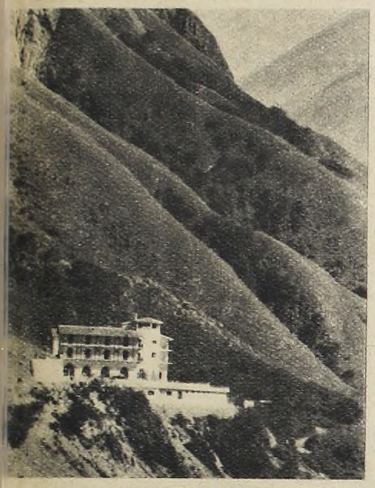
HOTEL NOGARÓ

EL MAS MODERNO DE LAS PLAYAS ARGENTINAS

19 por San Pedro



SE INAUGURARA PROXIMAMENTE EN JUJUY UNA CANCHA DE GOLF



CANCHA NORTEÑA

Magnífica vista de Termas de Reyes, en la provincia de Jujuy, que muy pronto contará con una cancha de golf de 9 hoyos.

La feraz provincia de Jujuy, en la que sólo existe actualmente una cancha de golf, la de San Pedro en el ingenio La Esperanza, contará dentro de muy poco con una competidora que promete convertirse en una de las más hermosas del país.

Se ha de construir en el valle de Reyes, hermoso paraje situado a pocos kilómetros de la próspera capital de la provincia, donde se ha inaugurado recientemente el Casino Termas. Precisamente el concesionario de este establecimiento, don Modesto Sagasti, hombre inteligente y dinámico, que conoce a fondo los problemas del turismo y concede al sport del golf la atención que merece como impulsor de corrientes turísticas y como sedante para quienes reposan del trabajo diario y necesitan ejercicio para el fortalecimiento de sus músculos, es autor de la feliz iniciativa, a la que el gobernador de la provincia, doctor Raúl Bertres, ha prometido apoyo; también lo prometió el señor Leach, propietario del ingenio La Esperanza.

Con estos tres puntales puede descontarse desde ahora, no ya solamente la construcción de la cancha, sino su impulso continuo y su progreso cierto.

●

GRANOS DE SAL

Un alumno creyó conveniente hacer una indicación a su profesional, durante una lección, sobre la manera de efectuar un swing. El maestro, indignado por la pretensión del joven golfista, le dijo:

— Yo no doy una lección de golf con el fin de aprender de usted, sino para que usted aprenda de mí...

——

Un veterano campeón de golf pasado de "forma" y de moda había tenido la pretensión de denominarse el más grande golfista de su época. No faltó un jugador de esprit que agregara esta sentencia: "Nuestro campeón es comparable a los hoyos: se agrandan a medida que pierden contenido."

OPINIONES

Nada más natural en el golf que perder una apuesta. Sin embargo, la idea de perder... es "el más tenaz aguafiestas", afirma Héctor Hermida.

●

No hay nada más vivo en el golf que un "pistolero" con cara de sonso, afirman algunos golfistas.

●

La metafísica... es una meditación sobre la teoría del péndulo en el putt, afirma el presidente de la Asociación, doctor Carlos M. Sojo.

●

Los campeonatos no los ganan aquellos a quienes les falta fe, afirma Eduardo Blasi.

●

Pocos golfistas son suficientemente sensatos como para preferir una crítica que les es útil a un elogio hipócrita, afirma Martín Pose.

●

Lo más que concede una dama golfista a otra jugadora es que está joven, pero que lo es... jamás...

●

BREVES NOTAS DE INTERES RELACIONADAS CON EL GOLF

● En Glasgow (Escocia) se ha formado una asociación de golf de mancos.

● El campeonato "Public Links" se jugará este año en la ciudad de Portland, y el campeonato amateur del Canadá se disputará en la ciudad de Vancouver. Son dos torneos internacionales que se jugarán en la costa del Pacífico.

CASOS Y COSAS DEL GOLF



¡Su sonrisa es algo *precioso!* - cuídela con IPANA y MASAJE



Poseer un rostro hermoso y una figura elegante es una indudable ventaja, pero si al sonreír se muestra dientes manchados y encías irritadas, ¡No hay belleza que valga! La verdadera atracción reside en una sonrisa simpática y atrayente. Es necesario entonces cuidar los dientes y las encías también.

Una manchita roja (de sangre) en el cepillo de dientes es una advertencia que Vd. no debe descuidar, quiere decir que debe *consultar a su dentista*. Puede que no sea tan serio; lo más probable es que le diga que el suyo es otro caso de encías debilitadas por falta de suficiente ejercicio - que le recomiende el uso de la Pasta Dentífrica Ipana. Porque Ipana es de una composición tal, que limpia los dientes devolviéndoles su blancura.

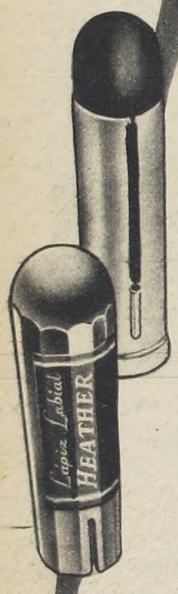
Pero además, si Vd. coloca otro poco de Ipana en el cepillo y se hace un masaje diario en las encías, estas se conservarán siempre en perfecto estado. ¡Por la belleza de su sonrisa y por su salud, comience hoy mismo con el método de sentido común: Ipana y masaje!

PASTA DENTIFRICA IPANA



TUBO GRANDE $ 1.30
TUBO CHICO $ 0.80
El grande resulta más económico

LA LINEA
DE LOS
ROJOS
HEATHER



ROJO CLARO
ROJO MEDIANO
ROJO OSCURO
ROJO MORISCO
ROJO VIVO
ROJO TULIPAN
DOS TONOS
MANDARINA

Hermosos matices solo con

LAPIZ LABIAL
HEATHER
(JIDER)

DEL VALLE LTDA. SARMIENTO 3949

LAS PRIMERAS GRANADAS QUE FUERON ARROJADAS DESDE EL CIELO

Por MARTIN GUIDO

HUBO una época feliz en que las asechanzas de la guerra no llegaban siquiera de lo alto. Porque sólo los obuses y los muy contados cañones de largo alcance podían bombardear a las ciudades y los pueblos indefensos. Fueron, probablemente, y dentro de la relatividad de todas las atrocidades que perpetra el hombre, tiempos mejores. Más nobles, más leales, más caballerescos. Por más que siempre existió el saqueo de las ciudades, y el incendio de las ciudades, y las violencias contra las ciudades indefensas.

Pero esos tiempos, en que los medios combativos eran cosa de niños de nuestro siglo, ya han pasado. Y la realidad es otra. La guerra, ahora, se lleva a cabo desde los cielos, en los cielos, y sobre las ciudades, sobre las poblaciones civiles. Los que mueren son los civiles, los que se exponen son los indefensos ciudadanos, los que perecen son los inermes hombres de edad, las mujeres, los niños.

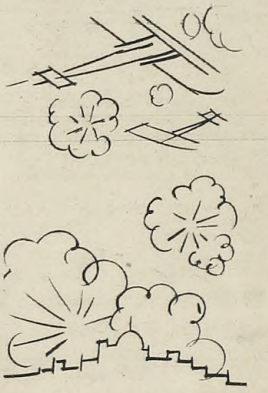
La guerra viene desde lo alto.

PERO esto no data sino de hace unos años. Menos, bastantes años menos de los que cuenta este siglo.

Comenzaron los zeppelines.

El 9 de agosto de 1914 iniciaron el primer raid, la primera tentativa, la iniciadora de la más vituperable de las luchas, volando sobre la ciudad francesa de Luneville.

Después le tocó el turno a Inglaterra. Fué el bautismo de fuego del cielo. Fué el anticipo de las acometidas que tendría que afrontar un cuarto de siglo después. El 19 de enero de 1915, sobre Great Yarmouth. Hubo un poco de pánico. Pero más fué la curiosidad. Dicen los periódicos de la época que el espíritu deportivo británico no podía substraerse a la contemplación de la que era de todas maneras una hazaña, una hazaña imposible hoy día, en que las escuadrillas de defensa y hasta un solo avión daría buena cuenta del enorme dirigible mucho antes de arribar a los cielos de Inglaterra. Pero no hay que olvidarlo: era en 1915.



LOS alemanes, inatacables en el aire, con sus zeppelines, se sintieron a sus anchas. Debía resultarles fácil y atrayente aquello de arrojar desde lo alto granadas sobre las indefensas casas, sobre los bien determinados blancos que ofrecían los hospitales, los templos, las escuelas. Desde lo alto, los descendientes de Atila también iban dejando muerte, desolación, escombros y cenizas por donde sobrevolaban. Entre 1915 y 1916 fueron numerosos y cada vez más destructores los raids de los zeppelines sobre las ciudades abiertas de Inglaterra y de Francia. Las más asoladas fueron Londres y París, así como las costas norte y sudeste de Inglaterra.

Pero comenzaron a caer, también. Empezaron las baterías aéreas a funcionar. Los dos primeros zeppelines que, envueltos en llamas, cayeron sobre suelo británico, fueron en Cuffley, el 2 de septiembre de 1916, y en Potters Bar, el primero de octubre del mismo año.

El último raid efectuado por los dirigibles alemanes sobre Inglaterra fué el 13 de abril de 1918. Once dirigibles se perdieron en los vuelos sobre territorio inglés; casi veinte en el continente.

Una buena caza.

PERO el 26 de enero de 1916 comenzaron a aparecer los aeroplanos alemanes sobre las costas del este de Inglaterra. El 28 de noviembre se anotó el primer raid sobre Londres; luego, al siguiente año, sobre Folkestone, el 25 de mayo de 1917. Siempre de noche, hasta entonces, pues recién se atrevieron a volar a la luz del día, sobre la capital inglesa, el 7 de julio de 1917. El último vuelo alemán sobre Inglaterra fué el del 19 de mayo de 1918.

A la recíproca, el primer raid, con hidroaviones ingleses, sobre los hangars y las instalaciones militares de Düsseldorf fué realizado el 22 de septiembre de 1914. Una retribución de las primeras atenciones de los alemanes, pero sobre partes vitales de sus defensas militares.

En el intervalo, entre las guerras de 1914 y la de 1939, hubo otros raids sobre ciudades. Harrar y Addis Abeba fueron presas de los italianos en marzo de 1936. El 28 de abril de 1937, en España, Guernica conoció los horrores de las acometidas por el aire. Madrid fué bombardeada por aviones infinidad de veces, y Barcelona, en la misma guerra civil hispana, perdió la cuenta. Las ciudades chinas, desde 1937, ya se han habituado a ver llover bombas desde el cielo.

1939... La acometida aérea se generaliza. El primero de septiembre, sobre Varsovia, Lublin, Cracovia, caen y caen las bombas, pulverizándolo todo. Las Reales Fuerzas Aéreas de Inglaterra, el 4 de septiembre, atacan Wilhelmshaven y Brunsbüttel. Sobre suelo inglés, el 16 de octubre, caen las primeras bombas alemanas. El 13 de noviembre, sobre las islas Sheatland. El 28 replican los ingleses. Luego le toca a Finlandia. Luego...

Luego las acometidas son cosa de todos los días. Las desventuradas criaturas europeas (siempre los civiles, desde luego) ya ni miran hacia lo alto. La guerra es contra ellos. Las víctimas son ellos. Los objetivos son ellos, sus hogares, sus hospitales, sus escuelas, sus iglesias. Alemania ha establecido la ley espantosa. No ha sospechado lo que ella representa. No ha meditado en la avalancha incontenible de represalias que iba a provocar. No ha calculado, tampoco, su desgaste. Creyó que la indefensa gente de las ciudades iba a clamar pidiendo piedad, implorando el cese de tantas crueldades. Y ha fracasado. Porque en cuanto a las pérdidas, ellas no equivalen a las que soporta su aviación, diezmada en cada raid. Y en cuanto al espíritu, ya se sabe que a la vuelta de cada esquina, acurrucados bajo cualquier refugio, siempre hay ingleses deportistas que, como en un trágico "speed-way", van anotando con ejemplar espíritu deportivo las bajas que se producen.



Agua Colonia
BRANCATO
Perfume Fresco
Suave y Persistente



Sensacional

A MITAD DE SU VALOR

LAPICERAS FUENTE *Adalia*

Producto CRISOL

que entregamos con carga completa de tinta, probadas y rectificadas, listas para usar y con instrucciones precisas para que su funcionamiento sea indefinido.

(Precio de cada una)

Tipo Universal ..... $ 4.50
Id. Reforzada ..... " 6.—
Id. punta Iridium .. „ 8.50
Id. combinada, lápiz-lapicera ..... „ 10.50
Id. para damas .... „ 5.50
(Todas garantizadas)

Condiciones especiales a comerciantes

PEDIDOS A LOS FABRICANTES

Arbotto, Guzzini & Cía.

SALTA 1044 Buenos Aires U. T. 23-5346



CALLOS-DUREZAS

EXTIRPELOS SIN DOLOR Y DE RAIZ CON EL ACREDITADO CALLICIDA

EL MONJE NEGRO

DE EFICACES RESULTADOS

$1.30 en farmacias. Inf. B. Sar Mer 444-Bs. As.



¡Qué manos preciosas!

No hay hombre que no admire las manos de mujer realzadas por el esmalte L'Onglex. Sólo cuesta 70 centavos pero es de calidad superior. Dura mucho, y no se desprende ni descolora.

L'Onglex



ESMALTE LIQUIDO PARA UÑAS

EL FRASQUITO 0.70

Matices: Rubi, Rosa, Gitana, Rosa Viejo, Hacienda, Granadina, Ladrillo, Carmín y otros.

Quita Esmalte Oleoso L'Onglex 0.50

PALMER y CIA. TACUARI 371-Bs. As.

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(ARTES Y CIENCIAS)

1. TIARREVIENA	1. ———————————
2. TARPUIN	2. ———————
3. APIESO	3. ———————
4. MANIATAO	4. ———————————
5. CAMIDIEN	5. ———————————
6. CORTIREA	6. ———————————
7. TOSARINAMO	7. ————————————
8. SIACIF	8. ———————
9. TRASLUUCE	9. ————————————
10. SILIAFOFO	10. ————————————
11. RIAGOTAFRO	11. —————————————
12. BATIACON	12. ———————————
13. AEGLOTIO	13. ———————————
14. JUBOID	14. ———————
15. IMAQCIU	15. ———————
16. TOMAGEIRE	16. ———————————
17. IATTACAMME	17. ————————————
18. ALEGOGIO	18. ———————————
19. OILIGAFOIS	19. ————————————
20. CUATRITARQUE	20. —————————————

Ejemplo: CUSIAM = MUSICA

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15, BUENA; en 12 o menos, EXCELENTE.

FECHAS CELEBRES

Buscándola en la columna de la derecha, escriba junto a cada suceso histórico la fecha en que tuvo lugar. Cada fecha acertada significa un punto; una clasificación total de 15 puntos es EXCELENTE; de 13, NORMAL; de 10, REGULAR.

	Año
1. CAIDA DEL IMPERIO PERSA.	395
2. WATERLOO.	445 A. C.
3. CRUZADAS.	1517
4. PRINCIPIO DE LA EDAD MEDIA.	1776
5. POTENCIA DE PERICLES.	1436
6. PROCLAMACION DEL IMPERIO ALEMAN.	1885
7. ESTABLECIMIENTO DE LA REFORMA POR LUTERO.	1789
8. TOMA DE CONSTANTINOPLA POR LOS TURCOS.	1492
9. REVOLUCION FRANCESA.	330 A. C.
10. TEORIA DE LA GRAVITACION UNIVERSAL.	1804
11. CONQUISTA DE GRANADA POR LOS REYES CATOLICOS.	1683
12. INDEPENDENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS.	1453
13. PROCLAMACION DEL IMPERIO FRANCES.	1815
14. DESCUBRIMIENTO DE LA IMPRENTA POR GUTENBERG.	1871
15. PASTEUR DESCUBRE LA VACUNA DE LA RABIA.	1096-1291

PRUEBA DE INGENIO

Con cada una de las cinco palabras siguientes formar TRES palabras distintas. NO SE ADMITEN PLURALES. Clasificación: 20 minutos, EXCELENTE; 25, MUY BIEN; 30, NORMAL.

Ejemplo: CRETA: RECTA — CATRE: TERCA.

1. DEMORA	———————	———————	———————
2. OPERAS	———————	———————	———————
3. TROCAS	———————	———————	———————
4. USARME	———————	———————	———————
5. PASEAR	———————	———————	———————

(Las soluciones en la pág. 68)



dice

AMANDA LEDESMA

Mis labores cinematográficas requieren mucha energía y los implacables lentes fotográficos exigen un cutis perfecto y no perdonan ningún kilito de sobra. Por eso, tomo CUAJADA MARTONA con MIEL MARTONA dos veces por día. Me proporciona tres beneficios:

1) Energía y vitalidad.
2) Cutis perfecto, suave y lozano.
3) Una silueta esbelta y ágil.

Tome Vd. también, Señora.

TOME CUAJADA MARTONA CON MIEL MARTONA

Manjar de mujeres bellas!

★

Para él soy "la niña del cutis de seda"



Para mantener intacta la limpidez, frescura y natural suavidad de su "cutis de seda" demaquíllese Vd. con Crema HINDS de Noche. Deja la piel limpia, descansada y deliciosamente tersa.

CREMA DE NOCHE



Crema HINDS

CREMA DE NOCHE Y CREMA DE DIA EN DOS TAMAÑOS DESDE 70 CTVS.

LECHE LAROLA

Unas lindas manos



— y un cutis impecable

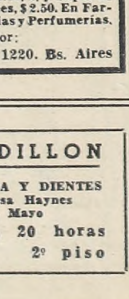
Larola suaviza, atersa y mantiene sus manos blancas y hermosas — libres de asperezas — y forma una buena protección contra las picaduras de los insectos. El cuidado de la tez resulta sumamente fácil con la ayuda de Larola.
Esta fragante preparación no contiene ingredientes que obstruyan los poros, fortifica y preserva los tejidos de la piel, devuelve la belleza natural e imparte a su aspecto la tan deseada frescura juvenil. Para su cara y manos, use Larola regularmente, de noche y de mañana.

En venta en todas las buenas farmacias y perfumerías.

BEETHAM'S Larola

Unicos fabricantes:
M. Beetham & Son
Cheltenham - Inglaterra

Las ARRUGAS
desaparecen con el uso de la acreditada crema
YEMINA
Es una especialidad Blan-Bert de resultados positivos.
CERALINA Se recomienda para depilación perfecta.
Pedidos a los Laboratorios
Blan-Bert Camarones 4567 U. Tel. 67 - 4988
En venta en Harrod's, Gath & Chaves y en la Franco-Inglesa.



Sin VELLO: no vacile y use
PANAX $ 1, 1.50, 2, y Super de 6 faces, $ 2.50. En Farmacias y Perfumerías.
Unico distribuidor:
PANAX Co. — Río Bamba 1220. Bs. Aires

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

Para ser hermosa

por DORIANNE

BAÑOS DE MAR



Es sabido que los factores que constituyen el medio marino sufren modificaciones según la latitud, la orientación, la constitución física y la configuración de cada región.

El mar es en general favorable para el organismo, pero con todo, los enfermos, los convalecientes y los que pasan por una perturbación nerviosa, aun momentánea, deben consultar a su médico para decidir si les conviene o no.

Sólo estudiando esos detalles podremos tener la seguridad de que el veraneo junto al mar nos devolverá como lo esperamos: con más energías, más descansadas, más "sportivas". De lo contrario, nuestra sensibilidad individual puede reaccionar desfavorablemente.



PROPOSITOS PARA EL NUEVO AÑO

- *Propóngase parecer este año más joven que en el anterior.*
- *Y para eso cuide aun más su apariencia personal.*
- *Preste particular atención a su silueta, a su peinado y a su cutis.*
- *Manténgase ágil mediante la gimnasia.*
- *Y cultive más que nada su optimismo.*

REGIMEN DE "CHOC"

Este tipo de régimen para adelgazar se completa siempre con gimnasia hecha en forma intensiva. Veamos algunas consideraciones que es preciso tener en cuenta, tanto en lo que se refiere al régimen como en lo que atañe al ejercicio.

CULTURA FISICA. — Es necesario realizar por lo menos una media hora diaria, cubriéndose con ropas de lana, a fin de determinar una abundante transpiración.

Al cabo de diez minutos debe comenzar la transpiración, lo que no impide que se debe continuar un cuarto de hora o veinte minutos. Con la práctica de la gimnasia se notará no sólo una disminución de peso, sino también una mayor "souplesse" en las articulaciones.

REGIMEN ALIMENTICIO. — Si se sigue el régimen de "choc", que, como su nombre lo indica, transforma brutalmente, de un solo golpe, los hábitos alimenticios, se tendrá presente que no basta eliminar completamente del menú diario los feculentos, farináceos, las grasas, las bebidas alcohólicas — y aun las no alcohólicas durante la comida, — sino reducir además la cantidad de alimento, aun dentro de los del tipo permitido.

Un régimen de "choc" no debe prolongarse más de veintiún días; después de eso se transforma en un verdadero atentado a la salud.

UN MENU DE "CHOC"



Por la mañana, una taza de té, café o tisana, sin azúcar.

A mediodía, dos huevos duros con un tomate aderezado con limón y cincuenta gramos de queso. Por la noche: 80 gramos de carne asada, un corazón de lechuga con unas gotas de jugo de limón y 100 gramos de fruta.

Desde mediodía hasta la noche se beberá agua con unas gotas de jugo de limón o una tisana sin azúcar.

Este régimen de "choc", muy practicado en Norte América, es verdaderamente tremendo. No lo deben seguir sino las muy obesas, y siempre debe consultarse previamente al médico.

TEÑIDO AL RUBIO VENECIANO



Se obtiene una excelente tintura haciendo hervir hasta reducción a 100 gramos:

Flores de manzanilla, 100 gramos; agua, 1.000; agua oxigenada, 500 gramos.

EJERCICIOS DEL METODO BERNARD

De espaldas sobre el suelo, con los brazos cruzados, levantar la pierna derecha tendida hasta la vertical. La pierna izquierda y el cuerpo quedan en contacto con el suelo. Tocar la mano derecha con la punta del pie (sin mover el tronco). Volver lentamente a la vertical.

Repetir diez veces lentamente.

EL NUEVO PEINADO PARA ESTE AÑO

En todas partes comienza a verse chicas con el peinado que usa la personalísima y deliciosa Vivien Leigh en su película. Cada vez menos cabellos rubios, porque empezaban a dejarse y porque "ella" los tiene obscuros. Cada vez más peinados sueltos, un poco despeinados, porque "ella" los lleva así.

Estamos destinadas a encontrar montones de Vivien Leighs en los principios de 1941.

Si su tipo se presta, no vacile en adoptar ese peinado tan suelto y tan delicioso. Es necesario algo así para destruir las últimas influencias de esas horribles "coronas" rígidas, armadas sobre relleno y generalmente mal hechas, que vimos hasta hace poco, y esa otra antiestética redecilla que le sucedió y que asoló a Buenos Aires, esa redecilla tan fea en la que, quién sabe por qué, las mujeres aprisionaban y achataban cabellos tan lindos.

LA SILUETA PARA 1941

Se anuncia insistentemente un cambio en la silueta, un cambio que consiste en unos kilos más.

Si eso está bien en una alta, en una chica baja unos pocos kilos más, aun dos o tres, no quedan siempre bien, porque la línea afinada da impresión de mayor estatura y procura mayor soltura y agilidad.

Y aun en las altas y delgadas cuya constitución sea naturalmente fina y que no tengan una caja ósea de líneas angulosas, ese aumento de kilos no tiene razón de ser. Una muchacha alta y flaca debe hacer por ganar unos kilos, pero una muchacha alta y de constitución fina, con miembros pequeños pero firmes, que no están pidiendo a gritos un "relleno" para disimular horribles angulosidades, no tiene por qué cambiar su silueta grácil y tan delicada por otra más maciza.

Antes de decidirse a esos kilos de más, observe su tipo y deduzca si es usted una persona que deba realmente llenar más su silueta.

ANIVERSARIO EN EL ROTARY CLUB DE SAN ISIDRO



Cabecera de la mesa en el banquete con que el Rotary Club de San Isidro celebró el tercer aniversario de su incorporación al Rotary Club Internacional, y al cual asistieron numerosos representantes sudamericanos, en cuyo homenaje aparece el salón profusamente enbanderado.



Un elocuente y ameno discurso pronunció con este motivo el presidente de la institución local, señor Luis Ricciardi, recordando a los presentes la excelencia de los principios rotarianos. A la derecha del señor Ricciardi aparece su esposa, doña Elvira C. de Ricciardi, y a la izquierda el señor Juan M. Roger.



En un ambiente de cordial simpatía transcurrió la fiesta del Rotary, realizada en la sede del Club Atlético San Isidro, con la presencia de numerosas damas y niñas.

Fotos de "El Hogar"





¡UNA VEZ ROTO EL ENCANTO, LAS LAGRIMAS NO LO DEVOLVERAN!

DESPUES de sus promesas, ¿cómo puede él escribir así y destrozar el corazón? Sin ningún aviso... sólo esa frialdad que ella había notado últimamente.

Es que el baño sólo elimina la transpiración *pasada*, pero Mum elimina toda posibilidad de ofender con la *próxima transpiración*.



$ 0.50 y $ 1.50

Cada día es mayor el número de mujeres que usan Mum; más enfermeras, más artistas, más esposas. ¡Es tan fácil su aplicación! Un poquito en cada axila y ya está. Unos segundos... aún después de vestida y después de afeitarse las axilas. ¡Conserve su frescura usando esta deliciosa crema todos los días!

OTRO USO IMPORTANTE

Muchas mujeres usan Mum en las toallas higiénicas porque es suave y eficiente. Haga usted lo mismo.

MUM QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION



A Pleno Sol

Elizabeth Arden

Si en el verano desea conservar su tez blanca o quiere graduar el tostado que el sol le presta, recurra a los productos especiales de Elizabeth Arden.

Protecta Cream protegerá su piel contra los efectos del fuerte sol y de los vientos, evitando que se queme y aparezcan las indeseables pecas. Es una magnífica base de polvos para toda actividad al aire libre

Sunpruf Cream le permitirá dorarse gradualmente, con mayor o menor intensidad, según la cantidad de crema que se aplique. Es también una base ideal para maquillages deportivos

Suntan Oil es especial para las pieles que se tuestan rápidamente. Evita toda sequedad y ardores molestos, permitiendo obtener con uniformidad un delicioso color mielino o cobrizo intenso. Tonos miel y café.

Elizabeth Arden

Buenos Aires

New York, London, París, Rio de Janeiro.

SALON EN HARRODS

Cartas de París

- Verdades al vuelo.
- París.
- Comentarios.
- Condiciones de vida.
- Sorpresas.
- Teatros.
- Arsenales improvisados.
- Esperanzas.

Querida amiga:

HACE cuatro horas que he salido de París y no puedo esperar nuestra llegada a casa sin antes escribirte, como te lo prometí la semana pasada. ¡No te ofendan estas líneas escritas con lápiz y apresuradamente! No es el borrador que espera mejorar tampoco, sino la copia espontánea de mis recuerdos recientes, de mis penas profundas, de mis decepciones terribles, de mis ansias impetuosas de contar, de llorar, de gritar. Esta carta la leerás sólo tú. Por quien te la entregue te darás cuenta de la reserva que la envuelve. Dios nos ayuda, María, al permitirnos todavía comunicarnos con libertad de cuando en cuando.

¡París! ¡París! ¡París está blasfemado por los enemigos que lo habitan y que escriben su insulto sobre cada piedra! Banderas extrañas flamean sobre las torres; son cadenas que intentan atar esos brazos gigantes que la ciudad levanta al cielo clamando gracia.

Cartelones llamativos con palabras desconocidas marean al transeúnte y lo sugestionan hasta anularle la sensibilidad y convertirlo en autómata infeliz. Imagínate a alguien que después de haber alquilado su residencia veraniega a gente X., vuelve a ella de improviso y se encuentra con personas del todo extrañas que empiezan por exigirte en la puerta nombre, estado civil, posición, raza. En vano dices: "Es mi casa, señor; nací en ella." Te miran con desprecio, se consultan y murmuran. Cuando entras, el desengaño es completo: no reconoces nada. han movido todo, han cambiado todo y lo inamovible lo han cubierto con lienzos mortuorios.

Población hay, sí. Muchos han vuelto para soportar condiciones de vida humillantes. He visto las filas interminables para optar al pan, a la carne... He visto, María, a una mujer levantar la mano para pedir limosna y recoger, en lugar de céntimos, el golpe seco del latiguito ultrajante que usan ciertos hombres que vigilan las calles y que no sé exactamente si son guardianes de un circo en relache o altos funcionarios munidos de poderes extraordinarios, disfrazados de algo indescriptible.

No hablemos de los lugares que fueron de lujo, porque están archiplenos, colmados de intrusos. Entonces uno se dirige humildemente al bodegón que conoció de paso en una noche de capricho y allí recibes otra desilusión. El hombrecito bueno, simple, es más burgués que francés, más servil que hombre, y con modales recientemente adquiridos, muy de igual a igual, se dispone a hacerte el favor de un almuerzo. Del pasado, ni palabra. Al final dudas si hay que pagar, porque el favor no se devuelve con dinero. ¡Ah, pero esa ética son voces griegas! Claro que hay que pagar, ¡y con creces! Y otra vez a la calle, más triste, más desesperada. En la calle pobre está el eco de nuestro París, allí sí descubres a chiquilines deshechos, hambrientos, llenos de espíritu, desbordantes de burla, dueños de ellos, que se divierten jugando a los soldados, que hoy llenan la ciudad. ¡Los niños captan siempre el ridículo! ¡Y a éstos les sobran elementos!

Los teatros no ofrecen distracción, porque los artistas conocidos, los que excitaron nuestro entusiasmo, suben al escenario por órdenes de arriba y su actuación es triste, pobre, involuntaria. No te explicas por qué visten tan mal, porque si el momento es crítico, es también verdad que hace apenas un año poseían guardarropas magníficos... ¡Pero tan vacíos han dejado a todos! ¿Qué política, qué fin persiguen haciendo desfilar miserias? Y en la rue St.-Germain, en un célebre rincón dramático de la "rive gauche", trabajan con pretensiones artísticas algunas mujeres "llegadas" también. Son obras muy de último momento, escritas en el idioma de ellos, y cuyo argumento son los problemas terroríficos que, según los mismos, originan algunos sistemas gubernamentales. La entrada es gratuita, es decir, mucho más cara que todo eso, porque es obligatoria y cada espectador está munido del papel que contiene la traducción de la comedia. Organizaciones.

Los ministerios famosos, ya del Orsay y Université, o el de Varenne o el de Oudinot, o aquel de la rue Rivoli, y también el de Saint-Dominique, de la rue Grenelle, el de la place Vendôme, el de la rue Royal, el de la place Beauvau..., hoy son arsenales. No he entrado en ninguno, ¡pero han cambiado tanto! ¡Y tantas cosas que es imposible contar porque nuestra intimidad se resiste a ser vínculo de información entre la realidad tan detestable, y que tú, criatura feliz y angelical, tienes derecho a ignorar!

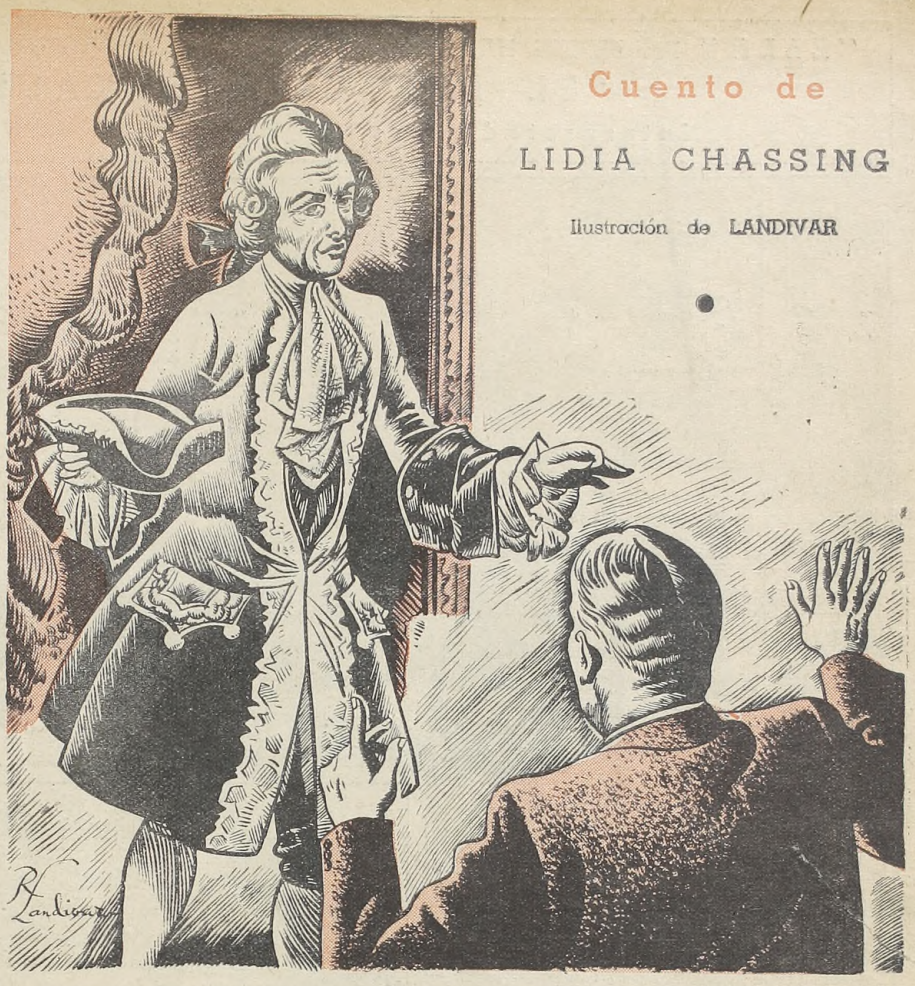
Deseas saber si volverás a ver el París que conociste. Sí, amiga, lo volverás a ver, espléndido. Todo está en que recupere su libertad. En calidad de prisionero no puede ser alegre ni hermoso, ni puede ser la "ville lumière".

Y corto así, de golpe, porque ya lloro, e incurriría en lirismos imprudentes. Sigo mi viaje y no comentes esta carta ni hables de las noticias que llevan los muchos franceses y no franceses que han llegado a Buenos Aires. Los turistas no suelen ser definitivos en sus opiniones; creen satisfacer la diplomacia halagando siempre al vecino eventual y declarándose felices y conformes con el presente. Sus opiniones carecen de significado.

Anatolio

Stop. Te quiere:

El amo



Cuento de

LIDIA CHASSING

Ilustración de LANDIVAR

CUANDO de la enorme y brillante estación berlinesa salió el tren para París, en la mente de Liubimov se irguió todo su pasado tan complejo y poco común, e inesperadamente aún para sí mismo se echó a reír.

Ubicado en un confortable camarote del tren, por primera vez durante sus doce años de emigrado experimentó la agradable sensación que proporciona la libertad sin el imperativo de un trabajo urgente. El hecho de ir a Francia, a la ciudad hechicera y famosa cuyo nombre lo atraía desde la infancia y que nunca había podido conocer, le parecía un sueño.

¡Cuánto habría reído hace quince años si le hubieran dicho que él, Liubimov, oficial de húsares y terrateniente de Tambov, iba a vivir ocho años en Alemania, se acostumbraría al traje civil, empezaría a trabajar en una empresa cinematográfica y sería considerado como un especialista irreemplazable en las películas de ambiente ruso! Y luego, repentinamente, con la clásica inconsecuencia rusa, abandonaría el ambiente artístico, la luz de los reflectores, y en media hora resolvería irse lejos, cerca de Ruán, a la casa de un antiguo amigo, también ex oficial de húsares y terrateniente de Tambov. Este amigo, que en otra época actuó en el teatro "Ermitage", se ocupaba ahora de la cría de gallinas y patos y había recibido varios diplomas en las exposiciones rurales.

Liubimov mismo no pudo explicarse el porqué de su resolución. Pero al recibir la última carta de Normandía, de pronto sintió angustia y repugnancia hacia los artistas, escenógrafos y figurantes, y con tanta claridad recordó su estancia en Rusia, que, sin pensarlo mucho, resolvió visitar a París y luego, para el Año Nuevo, irse a la estancia de su amigo y quedarse allí para siempre trabajando con él.

Tal vez en su resolución influyó el sincero amor que sentía toda su familia por la tierra y la vida campestre. Todos los Liubimov en su juventud servían en el ejército imperial, luego renunciaban y volvían a su estancia, y este amor a la tierra pasaba de generación en generación.

Durante la estada en París, Liubimov ávidamente visitó la ciudad: subió a la torre Eiffel, contempló durante un largo rato la enigmática sonrisa de la Gioconda en la sala del Louvre, bebió champaña en las "boîtes", escuchó los famosos coros rusos, y después de todo eso sintió aún con más fuerza ansias de vida tranquila, cerca de la tierra y de la naturaleza.

— La voz de la sangre — pensó Liubimov. — Me cansó la ciudad y me siento más atraído por el campo.

Era una noche nublada y húmeda cuando Liubimov bajó en la estación; un coche viejo lo llevó hasta la estancia. En las tinieblas se adivinaban los restos de los trigales y de cuando en cuando se veían montones de pasto seco deshechos por el viento. En la lejanía se adivinaba la sombra obscura del bosque.

— Parece que es un bosque de pinos — murmuró Liubimov husmeando el aire como un perro, y se alegró al sentir esa fragancia tan conocida para él desde la niñez.

Un viento frío se levantó desde la tierra húmeda. Brillando tímidamente entre las nubes desgarradas por el viento se encendió la primera estrellita. Liubimov recordó las heladas noches rusas, los azulados montones de nieve, su crujido bajo los zapatos de fieltro, el hermoso aspecto del bosque invernal, y de pronto los campos y el bosque y el crepúsculo le parecieron un recuerdo lejano de todo lo ido, perdido quizá para siempre.

— Allí se ven las luces de nuestra pequeña población — dijo el cochero. — Y ahí, a la derecha, está su estancia.

— ¿A la derecha? — preguntó Liubimov extrañado. — Veo sólo algunas casas de campesinos. ¿Dónde está, pues, la estancia?

— En seguida, a la derecha — repitió el cochero apurando a los caballos.

Pocos minutos después el coche se detuvo junto a una alta reja de hierro. El cochero bajó del pescante y con gran esfuerzo abrió el pesado portón, que dejó oír un chillido agudo; luego, tomando el caballo por la brida, lo llevó cuidadosamente por un sendero obscuro y ancho. Liubimov bajó también y siguió al coche caminando.

— La ciudad de Tambov no siempre figura en los mapas geográficos — se oyó decir en la obscuridad por una voz muy conocida.

— ¡Nicolás! — exclamó Liubimov. Y con alegría sintió sobre su cara el áspero bigote impregnado de olor a tabaco.

— Te esperé contando cada minuto, amigo mío — murmuró el dueño abrazándolo. — Lloraremos de alegría aquí antes de que venga mi esposa y nos vea.

Y en efecto; dejaron caer lágrimas absurdas, lágrimas de alegría, que no podían retener los viejos húsares. El cochero, algo más lejos, encendió su pipa; relinchaban los caballos, y en la ventana de la casa brilló una luz. En el umbral apareció una figura femenina con una lámpara encendida. La dueña, sensible a la humedad, los invitaba a entrar, pero Nicolás, comprendiendo el estado de ánimo del amigo, le decía:

— Mira, mira qué magnífico parque... Los árboles centenarios. ¡Qué hermosura!...

Liubimov miró, y aunque la luz de la lámpara lo enceguecía, vió los peludos pinos, los desnudos arces, los abetos estirados y derechos como centinelas.

— ¡Qué raro! — pensó Liubimov. — La distribución de los árboles y el plano del parque se parecen tanto a mi estancia de Rusia...

La casa también se parecía a la de las estancias rusas; se veía que no se economizó el espacio durante la construcción. Era sólo de dos pisos, pero a lo ancho se extendían enormes alas del edificio; una terraza muy grande abarcaba el frente. Sólo faltaban las columnas para confundirse con una auténtica casa de una estancia rusa.

— ¿Qué tal, amigo? ¿Cómo lo encuentras? ¿Te gusta?

— Sí, me encanta... ¡Qué bien se está aquí! — respondió Liubimov. — Mañana lo miraré todo.

— Sin falta; y ahora vamos a casa.

Ya es tiempo de cenar — dijo el due-

(Concluye en la pág. 65)

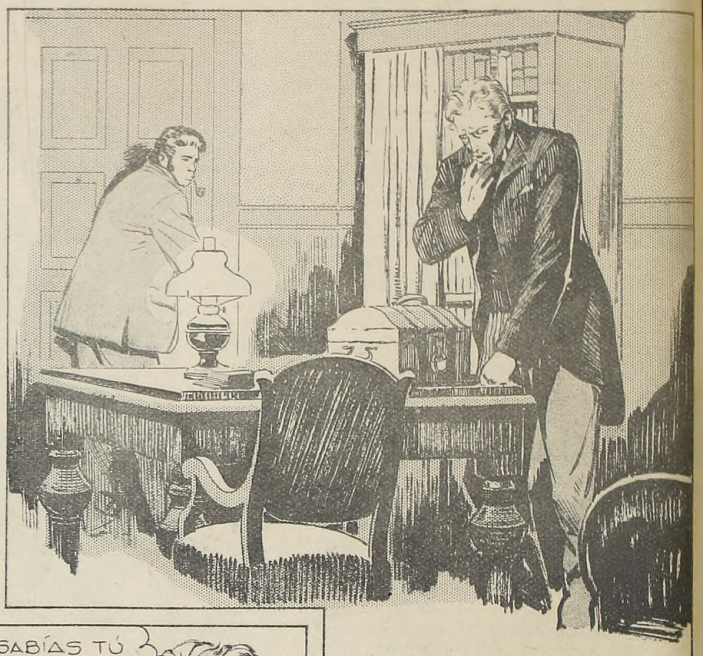
"ELLA" Por RIDDER HAGGARD

"EL MISTERIOSO KALIKRATES"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS



1 El destino tiene sus designios extraños que nos sorprenden en los momentos en que menos lo esperamos. Esto fué lo que le sucedió a Mr. Luis Horacio Holly. Una noche se encontraba en su cuarto de la universidad inglesa en que estudiaba. Se miraba al espejo, y mientras fumaba meditaba sobre su extraordinaria fealdad y su gran fuerza física, que le valieron el cariñoso apodo de "El Gorila". De pronto alguien llamó a la puerta. — ¿Quién será? — se dijo Holly, extrañado por lo avanzado de la hora.



2 Al abrir la puerta, Holly dió un grito de asombro. Era su único amigo íntimo: L. Vincey, que entró llevando en peso un voluminoso cofre de hierro. Al ponerlo sobre el escritorio, Vincey rompió a toser violentamente. — **No me preguntes nada** — le dijo; — **dame un sorbo de whisky. ¡Mi vida se acaba! ¡Estoy muy enfermo, y antes de morir quiero revelarte un secreto!** — Holly trató de tomar a broma las palabras de su amigo, pero comprendió que desgraciadamente Vincey tenía razón y que se hallaba muy grave.

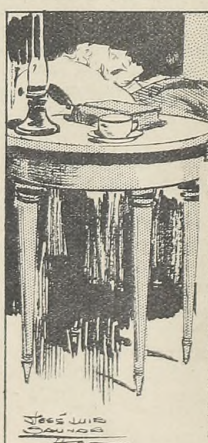


3 Sentado en su sillón y reanimado por el sorbo de whisky que había tomado, Vincey dijo de repente: — **Holly, escúchame: ¿sabías tú que tengo un hijo?** — Sabía — respondió Holly — **que eres viudo y tienes una gran fortuna, pero nunca me hablaste de tu hijo.** — **Bueno, ahora lo sabes, y tengo que pedirte un favor: yo moriré muy pronto, tal vez esta noche. Cuando haya muerto, quiero que tú seas el tutor de mi hijo. No me digas que no. Tú eres el único hombre del mundo en quien confío. Además, en mi familia hay un secreto que sólo a ti quiero revelar. ¡El terrible secreto de Kalikrates!...**



4 Mudo de asombro, Holly dejaba hablar a Vincey, el cual continuó: — **No creas que estoy loco. En este cofre de hierro encontrarás la prueba de lo que digo: Hace miles de años, un antepasado mío fué sacerdote de Isis, en Egipto. Era oriundo de Grecia. Se llamaba Kalikrates. Hombre de gran belleza, un día huyó con una princesa. Tuvieron un naufragio, y después de mil penalidades se refugiaron en Africa al amparo de una reina blanca que gobernaba un pueblo salvaje. No sé cómo, esa reina acabó por asesinar a mi antepasado. Pero la princesa egipcia había tenido un hijo. De él descendemos yo y mi hijo. Mi familia se llama Vincey en recuerdo de Vindex, el vengador, que debe vengar un día ese crimen. Y ahora, ¿cumplirás fielmente los encargos que te dejaré escritos?...** — **Lo juro!** — dijo Holly, no muy seguro que su amigo estuviera en su sana razón.





5 Después de conversar todavía un par de horas, agotado y tosiendo, Vincey dejó el cuarto de Holly y se fué a descansar. A la mañana siguiente, al entrar el viejo valet en el dormitorio de Vincey, dió un grito. — **¡Está muerto!** — En efecto, esa noche Mr. L. Vincey, que en plena juventud dejaba un hijo y varios millones de libras, había fallecido. Su cadáver estaba todavía vestido con las ropas de la víspera. Era evidente que una misteriosa intuición le había anunciado su próximo fin. De este modo Mr. Holly, "El Gorila", se hallaba con un niño a quien cuidar y un misterioso legado de venganza, cuya naturaleza no conocería hasta que el testamento de mister Vincey no acabara de revelarle los secretos anunciados en la rápida conversación de la noche pasada. Mr. Holly comprendió que su tranquilidad se había acabado para siempre...

En el próximo número: "EL SECRETO DE AMENARTAS"

ño. Y se dirigió hacia la entrada indicándole el camino.

Al cabo de un cuarto de hora Liubimov estaba sentado a la mesa preparada para celebrar el fin de año, en cuyo centro lucía una torta rodeada de licoreras de cristal tallado con toda clase de bebidas preparadas en casa.

Era mucho más de las once cuando concluyó la comida.

— Debes estar cansado del viaje; en seguida te acompañaré a tu pieza — propuso el dueño.

Después de despedirse de la dueña de casa, Liubimov tomó la ancha escalera, atravesó un amplio hall con una gran puerta de vidrio y entró en una sala grande y semiobscura.

En un sofá ancho y antiguo estaba preparada la cama; junto a ella, sobre una pequeña mesita ratona con adornos de bronce, ardía una vela; al lado estaban preparados los fósforos y un libro.

— Todavía no tenemos electricidad — dijo Nicolás, como si se disculpara. — Pero espero que estarás bien aquí. La cama es blanda, la frazada abrigada, y si sintieras frío allí tienes otra manta.

— No, Nicolás, muchas gracias, todo aquí está muy bien; no te incomodes. ¡Buenas noches!

— ¡Buenas noches! — respondió el dueño. Y se fué, cerrando bien la puerta que daba al vestíbulo.

— Es una linda estancia — pensó Liubimov cuando estuvo solo. — Pero duele trabajar en un país ajeno cuando se tiene una patria tan querida.

Liubimov se puso a canturrear en voz baja. De pronto se oyó en la pieza contigua un leve ruido que se acercaba, y Liubimov distinguió unos pasos despaciosos y el ruido de tacos. No tuvo tiempo ni de asustarse ni de extrañarse cuando en el obscuro umbral apareció la pequeña y delgada figura de un marqués. Con una claridad asombrosa Liubimov vió sus cariñosos ojos de anciano, los bucles

EL AMO

(Continuación de la página 63)

de la peluca y su chaqueta negra bordada en oro.

—Me alegro infinitamente de verlo en mi casa, amigo mío — dijo éste saludándole. — Lo esperé tanto tiempo... Estoy muy contento — repitió sentándose en el sillón e indicándole un asiento enfrente.

— ¡Pero, marqués!... — murmuró extrañado Liubimov. — No comprendo cómo puede usted conocerme si recién llego.

—No lo conocía a usted personalmente, sino que tuve el inmenso honor de conocer a su bisabuelo, Alejandro Alejandrovich. Viví más de quince años en su estancia, desde el año 1793.

— ¡Desde el año 1793! — repitió Liubimov.

— Cuando Su Alteza Real Catalina la Grande — continuó hablando el marqués — se dignó conceder su hospitalidad a los emigrados de la terrible revolución francesa, yo, junto con los aristócratas de nuestra Francia, mis hermanos en desgracia, me vi obligado a buscar albergue en Rusia, y abandoné mi patria, como lo hizo usted ahora, amigo mío. Su bisabuelo, el inolvidable Alejandro Alejandrovich, con gran cariño, me invitó a su estancia de Tambov para que pudiera vivir allí tranquilamente enseñándole la lengua francesa a su abuelo, entonces un niño travieso y encantador. Mi esposa murió a consecuencia de todos estos tristes acontecimientos, y mi hijo fué muy querido por su bisabuelo y por su abuelo. Todo eso le explica cuánto me alegro de ver en mi casa al descendiente de mi protector.

Y al decir eso el marqués se levantó e hizo un profundo saludo a Liubimov.

— Marqués — dijo éste, levantándose y saludándole también, — usted no tiene por qué agradecerme; si yo nada sabía de la hospitalidad de mi bisabuelo.

— Amigo mío — contestó el marqués emocionado. — Su bisabuelo no sólo me dió albergue, sino que me consoló en mi desgracia. Con gran atención escuchaba mis relatos de los sufrimientos soportados durante la época de terror, no sólo por nosotros, representantes de la nobleza, sino también por el mismo rey.

Con cariño inmenso contemplaba Liubimov al anciano.

El marqués seguía hablando:

— Amé con todo mi corazón a su hermosa patria y al inolvidable Alejandro Alejandrovich, y le demostraré eso en un hecho: en el testamento dejé dicho a mi hijo que construyera, al volver a Francia, una casa en nuestra estancia igual a la de su bisabuelo y que trazara el jardín según el plano del parque de su estancia. Mi hijo no lo cumplió al pie de la letra por culpa de su distracción juvenil, pues omitió algunos detalles. Espero que usted, amigo, habrá notado la disposición de la casa y del jardín.

— Sí, es verdad — afirmó alegremente Liubimov. — Atrajo mi atención en seguida, y consideré que esto era una feliz casualidad. Pero ahora, al saber que usted construyó su estancia en recuerdo de la nuestra, me siento muy feliz. Ya no me sentiré solo en esta tierra. Se lo agradezco infinitamente, marqués.

—No diga eso — contestó éste. — Yo soy su deudor. Usted estaba hoy triste pensando en el fracaso de su vida y en la desgracia de su patria. Pero si bien perdió una gran posición, hoy ya recupera algo. Y quién sabe si empezando a recuperar lo perdido quizá mañana recupere todo.

— ¡Dios oiga sus palabras, marqués! — murmuró quedamente Liubimov, emocionado. — Y muchas gracias por el consuelo. Pero ¿adónde va usted?—exclamó asustado al ver que el marqués se levantaba despaciosamente.

— Ya es tiempo — murmuró quedamente el marqués.—No puedo quedarme más.

Su cara delgada parecía cansada y terrosa, mientras su figura se tornaba incorpórea y transparente.

— Adiós, amigo mío — murmuró apenas. Y de pronto desapareció como si se hubiera diluído en el aire.

En la pieza reinaba la semiobscuridad; a lo lejos se oyó el canto de un gallo. Liubimov estaba sentado en el sillón, la boquilla yacía a sus pies. La cama estaba intacta. Extrañado contempló la pieza donde empezaba a aclarar, y, completamente despierto, dijo:

—¡Qué raro! ¿Será posible que todo fuera un sueño? ¡Qué lástima!...

Se levantó, se desperezó haciendo mover los músculos semidormidos y se acercó a la ventana.

—Y es verdad... Tanto la casa como el parque se parecen a nuestra estancia — pensó Liubimov. — Iré ahora a contemplarlos mientras todos duermen.

Liubimov se puso el sobretodo, abrió la puerta despacio y salió al parque.

— ¡Qué viejo simpático este marqués! — pensó Liubimov. Y de pronto recordó con fastidio que era sólo un sueño. — Un sueño de Año Nuevo — dijo en voz alta. — Dicen que esta clase de sueños se convierte en realidad. ¡Dios lo quiera!

De pronto un crujido lo obligó a mirar atrás. Rápidamente se le acercaba un gran perro amenazándole con sus filosos dientes. Liubimov se detuvo; el perro, rugiendo, también se detuvo frente a él.

— ¿A quién ladras? ¿A mí?—preguntó en voz alta.

El perro se quedó inmóvil contemplando esta persona desconocida. Luego husmeó el aire y moviendo la cola se le acercó. Olió su sobretodo y humildemente acercó la cabeza a sus pies.

— Reconoció al amo — pensó Liubimov. Y su corazón empezó a latir más fuerte, lleno de alegría.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 18)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

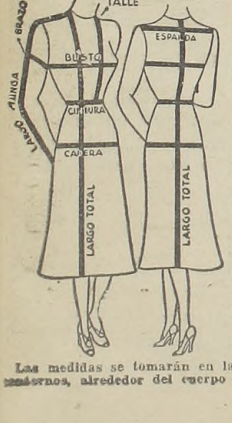
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los mismos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

LIBRESE DE SUS DOLORES DE ESPALDA

El mal de espaldas puede producirse de repente y ferozmente o presentarse furtivamente, causando un dolor agudo bastante molesto. En cada caso significa que los riñones no están desempeñando sus funciones en debida forma. Su organismo está produciendo demasiado ácido úrico. Le hacen falta las Sales Kruschen.

Una dosis diaria de Sales Kruschen es inestimable en el tratamiento del mal de espaldas. Kruschen ejerce una acción doble. Purifica los riñones y los intestinos y expulsa todos los venenos, ácidos dañinos, etc... También tonifica a los riñones permitiéndoles un funcionamiento sano y regular.

Kruschen no contiene drogas de ninguna especie—es una combinación científica de sales minerales preparadas en las proporciones exactas que precisa su cuerpo, si hay que mantenerlo en buena salud. Por muy viejos que sean sus sufrimientos, Kruschen ha de darle alivio.

Nueva Crema Antisudoral *corta la* Transpiración Axilar *sin dañar*



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca, sin grasa, que no mancha.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

¡Se han vendido ya veinticinco millones de Potes de Arrid! ¡Pruébelo hoy mismo!

ARRID

Tamaño económico triple ..... $ 1.50
Tamaño chico ..... $ 0.70

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

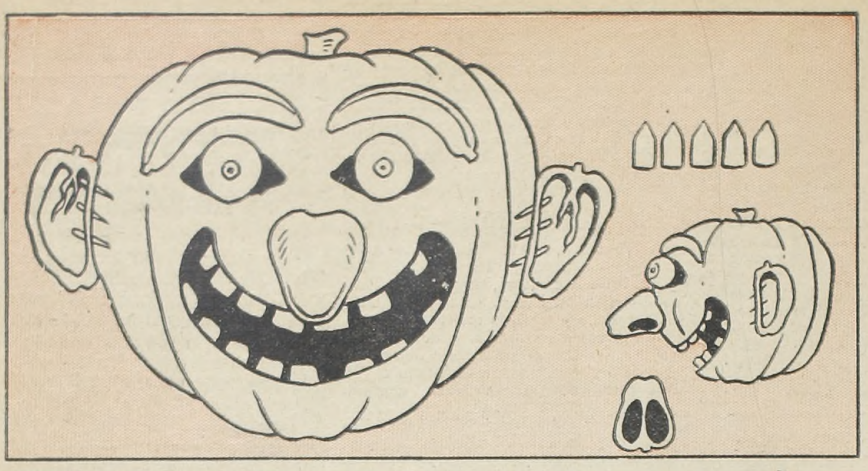
Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario, los alimentos fermentan. Su organismo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Tome las Pildoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "lleno de vida".

Inofensivas y suaves, las Pildoritas Carter regulan la bilis. Pídalas por su nombre e insista que le vendan las verdaderas Pildoritas Carter. El tubo, $ 1.50.

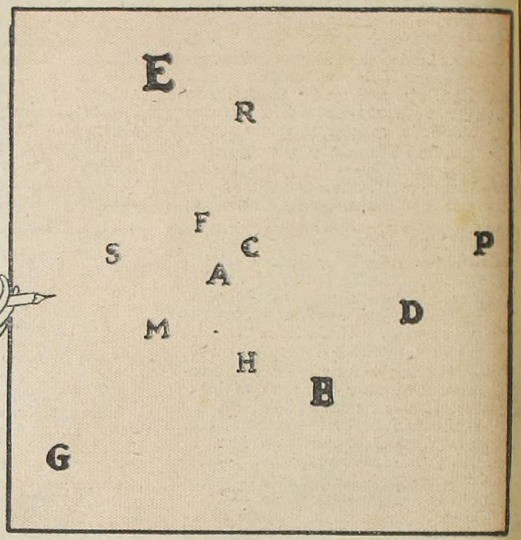
Para la Gente Menuda



¿QUIEREN USTEDES FABRICAR ESTA CABEZA?

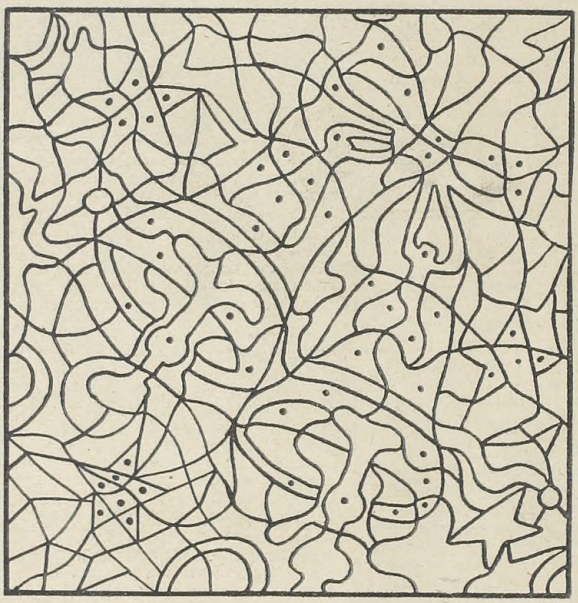
Si el día de Año Nuevo quieren ustedes demostrar su habilidad ante las visitas, hagan lo siguiente: Consigan un zapallo que tenga buena forma. Háganle un corte para la boca y dos más para los ojos, tal como aquí se ve. Tomen un pimiento verde y colóquenlo a los costados, asegurándolo con palillos, para formar las orejas. Otro pimiento verde y grande será la nariz, previo corte que ustedes habrán hecho en el zapallo para asegurarla. Las dos mitades de una banana verde serán las cejas. Los dientes pueden ser hechos con trozos de cartón blanco cortados en punta como aparece en el dibujo de la derecha, para poder asegurarlos. A la nariz se le practicarán también dos agujeros, que serán las fosas nasales, tal como se ve en el dibujo inferior. Dos manzanas verdes serán los ojos, que se colocarán en las aberturas ya practicadas. El dibujo grande muestra cómo quedará la extraña cabeza vista de frente, y el otro nos enseña cómo quedará de perfil.





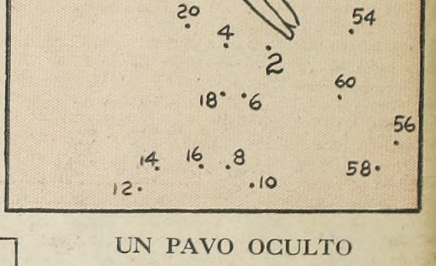
PARA QUE NUESTROS LECTORCITOS PIENSEN

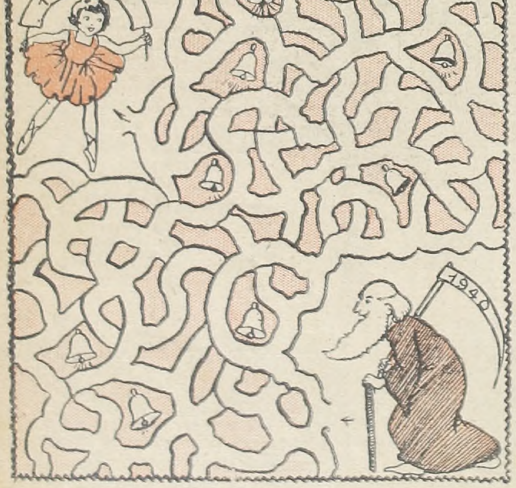
La señora Lechuza nos pregunta si somos capaces de trazar cuatro líneas dentro de este cuadrado, en forma tal que cada línea pase por encima de tres letras. Vean ustedes si pueden resolver el problema, que no resultará muy difícil. Si no lo consiguen, busquen la solución en otro lugar de esta página.



¿QUE HAY AQUI?

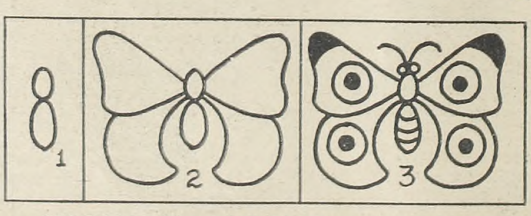
Claro que así como están las líneas, resulta muy difícil saberlo. Pero tomen ustedes un lápiz, sombreen suavemente todos los espacios en los que aparece un punto y se llevarán una sorpresa muy grata. Pero presten atención al hacer el sombreado, pues si se equivocan echarán a perder la lámina.





EL AÑO 1940 QUIERE SALUDAR A 1941

El viejito que aparece abajo, en el grabado de la izquierda, desea llegar hasta la niña que representa el Año Nuevo y felicitarla. Pero no conoce el camino. Enséñenselo ustedes, avanzando por los espacios en blanco y sin cruzar las líneas negras.

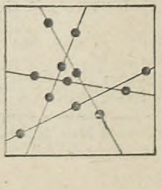


HAGAN UNA MARIPOSA DE COLORES

Les resultará fácil si siguen nuestras indicaciones. Primero hagan el número 8 tal como se ve en la figura 1. Después agréguenle las alas tal como se ve en la figura 2, y por último complétenla como en la figura 3, y coloréenla con lápices o acuarelas.

UN PAVO OCULTO

Si quieren verlo con claridad, unan los números de dos en dos y en forma correlativa, es decir, del 2 al 4, del 4 al 6, y así sucesivamente hasta llegar al 70.



Solución del entretenimiento "Para que nuestros lectorcitos piensen."

DEL DICHO AL HECHO

ESCENARIO:

Un patio abierto con plantas y sillones de mimbre. Las macetas ocultan sus incrustaciones de espejos, vidrios coloreados y caracolitos bajo piadosas ramas de calagualas.

PERSONAJES:

Una señora que en esta época de jóvenes ha accedido a envejecer un poquito.

Un señor de flor en el ojal y en el piropo callejero.

●

ELLA. — ¿Qué ocurre hoy, Ambrosio? Mi hija Chita insinúa en la mesa que yo la tiranizo, y que para ser libre tendrá que casarse...

El. — ¿Con quién?

Ella. — Misterio.

El. — Que usted debe estar a punto de aclarar.

Ella. — En cierto modo..., ¡pura casualidad! Atando cabos descubrí que el candidato de Chita no puede ser sino García Turner, a quien alguien nombró un segundo antes de que Chita se quejara de mi despotismo.

El. — El indicio es harto vago...

Ella. — Pero son concretos los bombones que García Turner me enviaba media hora después. Y a mi edad los obsequios de los hombres pueden llegar sin pretexto aunque no sin interés, por indirecto que sea.

El. — Un episodio trivial que no basta para que cataloguemos el día de hoy entre los extraordinarios.

Ella. — ¿Le parece? ¡Agregue su visita, Ambrosio!

El. — Protesto por el reproche que encierran sus palabras. ¿No vengo a saludarla regularmente?

Ella. — Es un compadre a la antigua, adicto y cumplido, no lo niego: llega, se instala frente a mí y empieza a hamacarse interesándose al mismo tiempo sobre los progresos de Danielito; si censuro a su ahijado, usted lo defiende; si lo elogio a usted, mueve la cabeza satisfecho.

El. — Para usted, Danielito es un hijo entre varios; a lo sumo, el hijo mayor, semipredilecto; para mí es el único ahijado.

Ella. — ¿Algo de eso justifica que afirmase usted de entrada que Danielito está en situación de contraer enlace?

El. — Pienso en su porvenir...

Ella. — Usted, un solterón recalcitrante, ¿cree de pronto en las ventajas del matrimonio?

El. — Para los demás...

Ella. — ¡Qué esperanza! Mi hijo lo ha mandado a estudiar el terreno y usted claudica en sus convicciones, dócil al ruego del muchacho. ¿Acierto? Poco importa que calle, Ambrosio, sé lo que digo. Sin embargo, debiera usar su prestigio quitándole la idea de renunciar a la libertad.

El. — Lo haría si creyera mejor que Danielito conserve una independencia con la que, en definitiva, no se sabe qué hacer. Mi situación es delicada en este caso, querida señora: su hijo acepta de plano mis opiniones, y, realmente, éstas han dejado de ser firmes en cuanto al rechazo del matrimonio como medida de autodefensa.

Ella. — Usted organizó muy bien su vida de hombre solo y parece encantado con su suerte.

El. — Cierto es que treinta años atrás yo encontraba difícil congeniar con una delicada criatura propensa a desmayarse, tímida e ignorantona, que así eran la mayoría de las damiselas que entonces tuve la gloria de tratar; sin duda encantadoras, deliciosas...

Ella. — ...tanto como insoportables, dígalo no más. Le agradezco el esfuerzo que hizo tratando de suavizar una crítica a mis contemporáneas que me alcanza, por consiguiente. Sepa, Ambrosio, que nos limitábamos a seguir la moda, y ésta ordenaba simular melindres. ¡Siento por usted que no lo descubriera antes!

El. — ¡Y yo lo deploro! Ahora las circunstancias han cambiado; no dejan sitio al error: las chicas son sencillas.

Ella. — En exceso. No ocultan siquiera sus defectos, entre los cuales el menos grato desde el punto de vista masculino es el de ser dominadoras.

El. — He pensado que estando las mujeres actuales ocupadas en sus propios asuntos, carecen de tiempo para manejar al marido.

Ella. — Tal vez... En cambio, se oponen a que los hombres las protejan.

El. — ¡Si no les hace falta!...

Ella. — Justo. Saben desenvolverse por su cuenta. ¿Quiere algo más humillante? Pocos maridos renuncian de buena gana al magnífico papel de paladines.

El. — Es incómodo.

Ella. — Inútil, ya que ahí está la policía si hace falta que se nos defienda; esto no debe hacérseles notar a ustedes, porque es privarlos de una ilusión. Y las niñas de ahora no se toman el trabajo de mentir, ¿comprende, Ambrosio?

El. — En su franqueza, que aplaudo, toman la iniciativa cuando uno de nosotros vacila en festejarlas; estoy seguro de que la muchacha que me hubiera declarado su amor habría conseguido llevarme al altar dócilmente.

Ella. — ¡Quién sabe! No sé de nadie que en una cacería de patos prefiriese ser el pato.

El. — Por experiencia afirmo que es complicado cortejar a las mujeres. Usted sabe que preferí renunciar a hacerlo.

Ella. — Resulta evidente que está arrepentido.

El. — ¡Jamás! El dulce nombre de esposa me hace evocar obligaciones y riñas dichosamente eludidas por mí.

Ella. — Que desea a Danielito, pese a todo.

El. — ¡Oh, no!

Ella. — Imagínelo junto a cualquiera de las modernas Walkirias capaz de conducirlo, según su voluntad, al cielo o al infierno, autoritaria y, lo que es peor aún, culta.

El. — Usted describe un cuadro horroroso.

Ella. — Muestro una fotografía de los hechos.

El. — ¡Luego dicen que la humanidad progresa!

Ella. — Esa temible personita puede, además, asumir responsabilidades hasta dejar a Danielito sin ninguna y hacerlo con claridad, sin que el cónyuge dude que en su casa no es dueño y señor.

El. — ¡Basta! Las cosas han empeorado, sin duda: induciré a Danielito a seguir mi ejemplo..., ¡decididamente!

(La señora cambia un conmovido apretón de manos con Ambrosio, lo acompaña hasta la cancela y medita allí mismo sobre las frases que dirigirá a García Turner: "Venga esta noche a probar algunos de los riquísimos bombones que me mandó. Si estoy muy atareada atendiendo a otros invitados, Chita, a mi pedido, va a ocuparse de cumplimentarlo; ya es una señorita y debe irse acostumbrando a esas gratas tareas.")

TIEMPOS MEJORES

Por VICTORIA JOUBERT



En la "Escuela Beato Angélico" se libra una batalla por el renacimiento...

(Continuación de la página 15)

ocurre que los mejores alumnos son, precisamente, los que nada pueden pagar...

—¿Y entonces?...

—Entonces tratamos de allegar recursos como se pueda. Ultimamente he realizado una exposición de toda mi obra, con la esperanza de que su venta pudiera acarrear algún dinero para seguir sosteniendo los gastos de la escuela.

"Con objeto de que se vendiera el mayor número posible de cuadros les marqué precios absurdos por lo bajos, precios verdaderamente ridículos, ¡hasta de cincuenta pesos! Mis amigos, cariñosamente, me reconvinieron, me aconsejaron que no lo hiciera. Pero yo tenía la esperanza de que el público nos ayudaría...

—¿Y fué así?...

—Casi me avergüenza decirlo —murmura el padre Butler, como si lamentara por el público mismo la falta de colaboración a tan noble empresa. — ¿Sabe cuánto he obtenido de esa exposición?

—¿Cuánto?...

—Asómbrese, pero no lo repita: ¡Doscientos pesos!...

Institución digna de ayuda

—Y sin embargo —dice, reaccionando, el padre Butler, — no pierdo las esperanzas. Nuestra institución debe seguir y seguirá funcionando. La obra realizada es ya considerable y la utilidad de nuestro trabajo se hará sentir cada vez más... Hay que tender a devolver al arte la dignidad que ha perdido. Hay que resucitar el arte religioso y tender a su elevación. La dispersión, el individualismo enfermizo, el ansia de "originalidad" y el exceso de individualismo en que hoy se debaten los artistas, es una consecuencia de haberse alejado de la fuente única y verdadera de inspiración. El arte debe volver a Dios. Si todos necesitamos a Dios, el artista lo necesita doblemente: como hombre y como artista...

—El ambiente artístico ¿ha respondido a sus proyectos?...

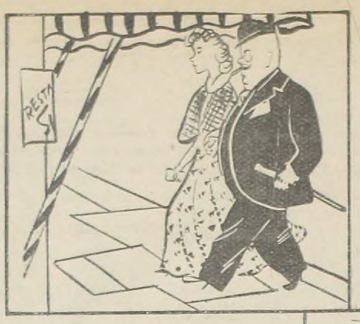
—Es el único apoyo verdadero con que he contado. Los artistas que se sacrifican en la obra común son un ejemplo de dedicación y desinterés. En esta escuela profesan sus enseñanzas figuras de tanto relieve como Juan B. Tapia, el pintor Ross y su esposa, Ana Weiss de Ross, Rodolfo Castagna y la señora Sara forcade de Castagna; Ferreira Nicolai, que dicta clases de historia del arte, y otros... Y, sobre todo, el entusiasmo y la dedicación de nuestros alumnos constituyen un motivo más de esperanza, si no hubiera tantos otros que nos impulsan a seguir a pesar de todos los obstáculos...

La obra crecerá, a pesar de todo

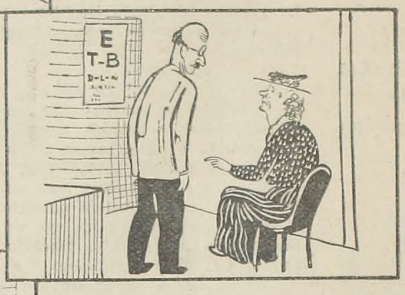
—La obra crecerá, a pesar de todo — termina diciéndonos el padre Butler; — es probable que el cambio de edificio, lejos de ser un inconveniente, nos permita ampliar nuestras instalaciones, completar las clases que hacen falta y poder incorporar un número mayor de alumnos. Es imposible que la prosecución de nuestra obra no termine por darnos el apoyo que necesitamos. El país necesita un centro de formación de artistas que conozcan y practiquen el arte religioso, y la "Escuela Beato Angélico" tiende a ese fin; su obra no puede ser, pues, infecunda. Espero que cuando el público y las autoridades conozcan mejor nuestra labor, el escaso apoyo que necesitamos no nos será negado...

LA PAGINA DEL BUEN HUMOR

Por CACHO



—Creo que aquí podemos conseguir una buena mesa. Este restaurante es mío, y, además, el maître es primo de la sirvienta de mi hermana.



—¡Pero doctor! ¿Cómo quiere que lea si no traje los anteojos?



—Señor jefe: ayer, cuando le entregué a mi esposa el sobre con el sueldo, me besó... ¿Puede usted decirme si he tenido aumento de sueldo?



—Necesito un caddie más pequeño. Uno que me deje usar los palos que yo quiera.



—Ya me estoy cansando de mi novio. ¡Todos los días lo mismo! Cine, baile, polo, golf, excursiones, teatro, restaurantes, natación, copetines...

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 55)

COCKTAIL DE LETRAS

(Artes y Ciencias)

1. Veterinaria
2. Pintura
3. Poesía
4. Anatomía
5. Medicina
6. Retórica
7. Astronomía
8. Física
9. Escultura
10. Filosofía
11. Ortografía
12. Botánica
13. Teología
14. Dibujo
15. Química
16. Geometría
17. Matemática
18. Geología
19. Fisiología
20. Arquitectura

FECHAS CELEBRES

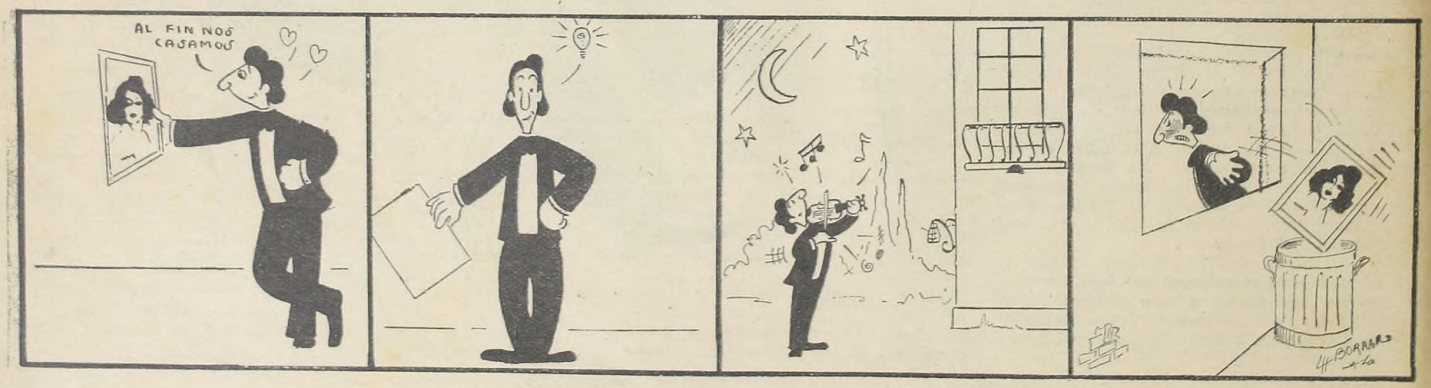
1. 330 A. C.
2. 1815
3. 1096 - 1291
4. 395
5. 445 A. C.
6. 1871
7. 1517
8. 1453
9. 1789
10. 1683
11. 1492
12. 1776
13. 1804
14. 1436
15. 1885

PRUEBA DE INGENIO

1. Modera — madero — damero
2. Aspero — repaso — sopera
3. Costar — costra — cortas
4. Mesura — sumaré — mueras
5. Repasa — áspera — separa

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO



La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Corrector (Villa Ballester, F. C. C. A.), *Consuelo* (Capital) y *Casimiro* (Rosario).

●

CON nuestra proverbial dejadez criolla habíamos dejado hasta ahora librada a la improvisación de la iniciativa individual, al criterio particular de cada uno de los interesados, una no despreciable fuente de riquezas.

¿Podían seguir indefinidamente así las cosas? Claro que no. Las industrias madres, y aun las hijas y nietas, ya sufren sus correspondientes Juntas Reguladoras, y, como dijo *La Prensa* del 20 de noviembre, en su primera página, al resumir uno de sus editoriales, ya es tiempo de que el Congreso medite



sobre la necesidad de reglamentar el enriquecimiento ilícito de los funcionarios.

Claro que sí. No es cosa de seguir como hasta el presente repartiéndose los vigilantes y los basureros con el primitivo procedimiento del "para vos, para mí, para vos, para mí" o de tirar a la marchanta los regalitos de los agradecidos concesionarios. Hay que crear de una vez por todas un Control Oficial de Irregularidades Metódicas Administrativas, nombre que se podría abreviar con la sugestiva sigla: C.O.I.M.A.

Se regularizaría así este tipo de negocitos, y hasta es posible que se consiguiera una apreciable economía en los mismos mediante la aplicación de aranceles diferenciales (claro está que mediante una pequeña propina al empleado correspondiente de la nueva institución).

●

SIN que esto tenga nada que ver con lo anterior, nos adherimos a la sesuda reflexión publicada por *Noticias Gráficas* el 12 de noviembre:



No se explica ni se justifica *la inanición* parlamentaria.

No se explica de ninguna manera. Entre el enriquecimiento ilícito de los funcionarios y la inanición o falta completa de alimentos, hay un justo término medio.

Es verdad que los parlamentarios están *a dieta* durante todo su período, pero conviene no exagerar.

●



ENTRE los más ilustres precursores del turismo podemos contar al Judío Errante. Este infatigable viajero que desde hace diecinueve siglos y pico se dedica a la trashumancia geográfica, ha ampliado sus actividades, ya que, según *La Voz del Interior* del 22 de agosto:

...ha sido durante muchos años la personificación viviente de aquella *creación literaria de Víctor Hugo, "El judío errante"*...

Ahora ya no se conforma con ir de país en país, y va de autor en autor, abandonando el folletín de Eugenio Sué por la montañosa personalidad de Víctor Hugo.

●



EL Pueblo de Montevideo obsequió a sus subscriptores y al público en general, el 24 de septiembre, con esta noticia:

AVISTARON A UN SUBMARINO ALEMAN A UNAS SEISCIENTAS MILLAS AL *OESTE* DE NUEVA YORK.

Después de saborearlo como es debido, nos dan ganas de decirle al colega:

— Ahora contate uno de cow-boys. Porque con seguridad que los habría en las proximidades del submarino alemán que navegaba por las praderas del Far-West o Lejano Oeste.

●

ARCHISABIDA es la fórmula del maestro de periodistas que decía a sus discípulos:



—Si un perro muerde a un hombre, eso no es noticia; pero si un hombre muerde a un perro, eso ya empieza a ser noticia.

Sin disentir con tan autorizada opinión, nos atrevemos a sostener que a veces el que un perro muerda a un hombre también puede ser noticia, si el animalito — o el repórter — amplía sus actividades como en este caso que nos refiere *La Razón* del 2 de octubre:

UN CAN MORDIO A UN POLICIA Y LO MATO DE UN TIRO

Lo que resulta más increíble, dada la mala relación que siempre hubo entre el perro y el gatillo.

●

OPTIMISMO es el desbordante título de una revista que ve la luz en Tres Arroyos, y es una publicación que en verdad hace honor a su nombre, ya que lleva su optimismo hasta el punto de que en su número del mes de octubre, al hacer una reseña de las diversas actividades agropecuarias, dice, refiriéndose a los



PORCINOS

que

***En octubre se generaliza la esquila,* para cuya tarea se tendrán en cuenta los factores que evitan la desvalorización de la lana...**

El colmo del optimismo hasta ahora se cifraba en conseguir "la chancha y los veinte, la máquina de hacer chorizos y el piolín para atarlos". Eso ya no basta. La nueva escuela de optimismo tresarroyense nos enseña a esperar también la lana de la chancha para hacer el colchón y dormir la siesta mientras los chorizos se hacen solos.

●

QUE la Historia sufra de cuando en cuando pequeños retoques a cargo de especialistas más o menos desinteresados, es muy lógico, ya que la verdad histórica es veleidosa como pocas. Pero por tornadiza que sea, nos parece un poco aventurada la afirmación que leímos en un editorial de *La Nación* del 24 de octubre:



Revisten, en realidad, mayor urgencia que la misma *invasión de las Islas Británicas*, de que tanto se ha hablado. *¿Acaso Napoleón, a quien antes nos referíamos, no abandonó tal propósito para transportar su acción a orillas del Nilo?*

Eso, según y conforme. Si Napoleón tenía la costumbre de pegar hojas en los almanaques en lugar de arrancarlas, es posible que no esté equivocada la cita. Porque lo cierto es que su campaña de Egipto fué en 1798, y sus planes concretos para invadir a Inglaterra fueron en 1803. ¿Tendría el secreto para dar marcha atrás al tiempo?

●

DEMOCRACIA de Bahía Blanca nos dió el 19 de noviembre una noticia poco común al referirnos el caso de un aviador argentino

que será objeto de un expresivo homenaje en la localidad de Río Gallegos *al cumplir un millón de horas de vuelo*, en servicios aeropostales.

Para no dejar mal parados a los redactores de *Democracia*, el joven aviador tuvo que empezar su carrera hace unos ciento catorce años, un poco antes de que se inventaran los primeros aeroplanos.

●

Correo Argentino

Franqueo a pagar
Cuenta 20

Tarifa reducida
Concesión 20

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración
Río de Janeiro 262-300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ % 13.60	$ % 15.—	$ % 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





Jabón HENO DE PRAVIA

El más espumoso

$ 0,70
en toda la República

Perfumería GAL
Madrid - Buenos Aires

Qué tentadoras son!



"Felices fiestas!": tal augurio se concretará mejor, si Tentaciones Bágley participa en las clásicas celebraciones. Por su calidad, presentación y prestigio, es el surtido digno de las grandes fiestas. En ellas, el exquisito "bouquet" de sus mil sabores pone una deliciosa nota de buen gusto. Lleve a su hogar Tentaciones Bágley!

TENTACIONES BAGLEY

LO MEJOR EN GALLETITAS

ENCUADERNACION Y DORADO
"El Rincón del Libro"
PASTEUR 698 = U.T. 48-5366

